

TALCO PARA CABALLEROS
Vitabel

PRODUCTO AVANZADO ELECTRICAMENTE ELABORADO
CHABLES SUAVES SIN QUEMAR CIGARILOS
TE - APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

TALCO PERFUMADO PARA DAMAS
Vitabel

SUAVE - FRAQUETE - ATERCIPELADO
APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL

Espíritu cívico del pueblo se reavivó en los actos de ayer



Un aspecto de la concentración escolar realizada ayer en la plaza Murillo, donde cerca de quince mil voces mixtas entonaron el Himno Paeño en homenaje a los Protomártires de la Independencia que hicieron posible, con su acción, la emancipación de América.

La concentración escolar y la Procesión de Teas, actos centrales del programa de festejos julinianos de ayer, marcaron la recuperación del viejo espíritu cívico del pueblo paeño, al realizarse con todo realce y entusiasmo. Ambos actos fueron presididos por el Jefe de la comuna paeña, Gral. Armando Escobar Urfa, quien al término de la jornada, declaró su satisfacción por haber cumplido el objetivo de reavivar el espíritu cívico del pueblo y recuperar el tradicional realce de ambas actuaciones.

La ciudad amaneció con la bandera izada en los edificios públicos y particulares y en la noche, los principales edificios públicos, la Catedral, San Francisco, la Plaza Murillo y El Prado, lucían iluminados, igual que el cerro de Laikakota donde la Alcaldía presentó una alegoría.

Dentro de ese marco se realizaron los principales actos de la víspera del aniversario paeño.

CONCENTRACION ESCOLAR

Desde las 9 horas comenzó la concentración de los escolares de los tres últimos cursos de colegios y escuelas primarias. Cerca de 15.000 estudiantes formados en torno al monumento de Pedro Domingo Murillo, animaron la concentración con sus bandos de música. Iniciado el acto cívico, que fue presidido por el Ministro de Educación, Cnl. Hugo Banzer Suárez, y el Alcalde de la ciudad, Gral. Armando Escobar Urfa, quinientos mil voces mixtas entonaron el Himno Paeño, Canto a Murillo y Marcha Naval.

A continuación el Ministro de Educación dijo que "los pueblos fuertes y viriles propagan la llama del patriotismo con el culto a sus héroes", añadiendo que la América toda reconoce que los Protomártires fueron los precursores de la libertad del Continente. "En la proclama de Murillo -continuó- al subir al cadalso

es una plena afirmación de esperanza en los destinos de la Patria y un principio de fe cívica que no puede olvidar ningún estudiante boliviano. La invicta ciudad de La Paz se llenó de gloria con el denuevo de los patriotas de Chacaltaya, Irupana y Chicaloma en defensa de los ideales que sostuvo la Junta Trinitaria. La emancipación del Alto Perú debía exigir el holocausto de los Protomártires, guiados por la visión profética de Murillo, quien al decir que nadie apagaría la tea que dejaba encendida, vislumbró la próxima liberación de América".

Señaló que el anhelo visionario de los Protomártires tiene que ser el mensaje que se perpetúe en el tiempo para despertar la conciencia de la juventud estudiosa y que el interés supremo de la Patria, exige una superación constante en la tarea de las aulas escolares, "de donde surgirá la grandeza de alma y la prosperidad material de Bolivia".

Por su parte, el Alcalde Gral. Armando Escobar dijo que "la magia sonora de la voz del caudillo mestizo, mezcla de raza de bronce y teón ibérico, hace rejuvenecer el alma del pueblo, descendiendo desde la purificada atmósfera de la gloria para impregnarse en el espíritu cívico de esta comunidad altiplánica, generosa y valiente. Dichoso aquel que puede ganar los campos vastos de la divina y eterna inmortalidad". Finalizó indicando que "Murillo y todos los Protomártires viven en la eternidad, abriendo la senda y ofreciendo un lugar al lado de su fama, a todo andar de corazón fecundo que trabaje por la hegemonía de la Patria. Juventud; no temas nunca domar los potros de lo imposible".

EN LA CASA DE MURILLO. A las 18 horas, el Alcalde encendió la Tea de la Libertad en la histórica Casa de Murillo, en la calle Jaén, que ahora constituye un museo histórico. Se celebró una misa de campaña en su patio colonial y a continuación, el director de ese Museo, Maks Portugal, hizo una reseña histórica de los acontecimientos de julio de 1809.

PROCESION DE TEAS

Como en ninguno de los últimos años (Pasa a la página 7)



Después de 195 días, René Barrientos Ortuño volvió a sentarse en la cabecera de la mesa presidencial de conferencias. Al lado del Presidente de la República, participó en la reunión de gabinete efectuada ayer.

Preocupa a EE.UU. posible condena de aviadores apresados en Nor Vietnam



Estos son dos de los pilotos norteamericanos esposados juntos y que fueron paseados por los calles de Hanoi, de acuerdo a la Agencia Noticiosa Norvietnamita que coblegó la foto hasta Londres. La Agencia Noticiosa señaló que los dos hombres capturados fueron recibidos con gritos de rabia por la población de Hanoi cuando se los traía a la ciudad para ser interrogados (AP Wirephoto)

WASHINGTON, 15 (AFP).- El Departamento de Estado está cada vez más preocupado de la posibilidad de una decisión de las autoridades norvietnamitas de procesar, y eventualmente, condenar por crímenes de guerra a los militares norteamericanos que cayeron prisioneros en el Vietnam del Norte. De suceder eso, probablemente, acarrearía una mayor ampliación de la guerra aérea contra Vietnam del Norte dijeron fuentes bien informadas.

Tras haber tomado nota de varias informaciones procedentes de la capital norvietnamita, el vocero del Departamento, Roberto McCloskey, señaló que era imposible confirmar su veracidad y añadió que el Gobierno está preocupado por dicha posibilidad.

McCloskey se negó a precisar si la cuestión de los prisioneros de guerra había sido evocada en las recientes conversaciones de Arthur Goldberg, embajador de EE. UU. en la ONU, con el Papa Paulo VI, pero añadió que Washington seguía realizando esfuerzos para asegurar la salvaguarda de esos combatientes, aunque era preferible no revelar dónde se celebran conversaciones privadas.

Por otra parte, un grupo de 18 senadores demócratas conocidos por su oposición a cualquier escalada en la guerra del Vietnam lanzó hoy un llamamiento al Gobierno norvietnamita para que no cometa "acto alguno de violencia" contra los aviadores norteamericanos que cayeron en su poder.

En una declaración entregada a la prensa los parlamentarios norteamericanos afirman que tales actos "incitarían al público a pedir inmediatamente sin lugar a vacilaciones medidas de represalias" y "debilitarían de un modo sensible la influencia de quienes tratan, en los Estados Unidos, de reducir la amplitud de los combates".

Dicha declaración fue remitida a la prensa por el Senador Demócrata de Idaho, Frank Church. Al preguntársele si la misma había tenido relación con la administración antes de publicarse, Church contestó que no hubiera tenido razón de ser "si no se hubiese dado a entender que las vidas de los aviadores norteamericanos están amenazadas por un peligro gravísimo".

Castro acusado de ordenar asesinato de C. Cienfuegos

MIAMI (Florida), 15 (AFP).- El avión en que viajaba el desaparecido líder revolucionario castrista "Cito Cienfuegos" fue derribado por orden del propio Fidel Castro el 23 de octubre de 1959, declaró hoy en Miami el ex Teniente del Ejército revolucionario y mecánico aviador Luis Paredes Hernández.

Paredes, quien se fugó de Cuba hace unos días, concedió hoy una conferencia de prensa, durante la cual expuso que, poco después de despegar de Camagüey el "Cessna" en que viajaba Cienfuegos, despegó un "Seabury" gubernamental, tripulado por un piloto, cuyo nombre no quiso revelar. El piloto recibió órdenes del propio Castro de derribar al "Cessna" de Cienfuegos, que, según las instrucciones, estaba incendiando campos de caña.

La versión oficial cubana es que Cienfuegos desapareció en la fecha mencionada en accidente de aviación.

INDIA ACUSO A CHINA COMUNISTA DE OPOSERSE A LA COEXISTENCIA

MOSCÚ, 15 (AP).- La India acusó a China de haber rechazado ideas de coexistencia pacífica. El primer Ministro de ese país, Indira Gandhi, en su segundo ataque indirecto contra China en los últimos días, la acusó de no querer la paz.

El ataque lo formuló en un discurso preparado para ser pronunciado en un banquete en el Kremlin ofrecido por el primer Ministro soviético, Alexei N. Kosygin. La señora Gandhi termina mañana una visita oficial de cuatro días saldrá en avión para su país. Su discurso del banquete omitió toda referencia al Vietnam, lo que creó confusión en los informes.

Los rusos de que no había logrado convencer a los rusos de que deberían convocar a una nueva conferencia de Ginebra para tratar de la paz en Vietnam.

La señora Gandhi dijo que la India continuará siguiendo una política de no alineación y de coexistencia pacífica.

"Sin embargo -dijo- lamentamos profundamente que una importante potencia asiática haya olvidado la promesa que firmó en Bandung, y al rechazar la coexistencia pacífica, haya tratado de debilitar si no derribar la no alineación".

La única potencia asiática im-

portante que asistió a la conferencia de países no alineados que se celebró en Bandung en 1955, a la que la señora Gandhi pudo haberse referido, fue China Comunista. Pero no nombró a China.

"Al parecer -añadió- ciertas potencias no desean la paz. Tratan de fomentar la tensión en justificación de la creencia dogmática de la inevitabilidad de la guerra y en el empleo de la fuerza agresiva en la solución de los problemas".

"Han concertado -añadió- el Primer Ministro -alianzas oportunistas con fuerzas feudales y reaccionistas de Asia y África, incluso cuando dichas fuerzas van contra los intereses nacionales y el bienestar del pueblo".

Dicho ataque reflejó varias cosas en opinión de observadores de esta capital.

Una de ellas fue la disputa fronteriza de la India con China que tuvo por resultados la breve invasión china en 1962. Otra fue la ayuda china a Pakistán, incluyendo armas, en la lucha entre Pakistán y la India a propósito de Cachemira.

Reflejó también las actitudes soviéticas, a juicio de los mencionados observadores. El agudo conflicto de la Unión Soviética con China acerca de su actuación política ha creado a veces la impresión en el Kremlin de que China es una potencia agresiva que hace caso omiso de las realidades de la política mundial.

Stafford y Tom Cerdan (Gemini 9) que se posaron en el Atlántico apenas a cinco kilómetros y medio del portaviones preparado para su recuperación.

La misión del "Gemini 10", cuyo plan de vuelo es uno de los más sobrecargados y al mismo tiempo de los más "flexibles" que ha previsto la agencia espacial norteamericana, principiará en realidad a las 20.40 GMT del lunes con el lanzamiento de "Agena" que servirá de primer blanco a los dos astronautas.

LANZAMIENTO DE "GEMINI 10" SE POSTERGARIA HASTA EL MIERCOLES

CABO KENNEDY, (FLORIDA, EE.UU.), 15 (AFP).- El lanzamiento de "Gemini 10" podrá ser postergado.

Los servicios meteorológicos de Cabo Kennedy señalaron hoy, en efecto, que el día "C" del lanzamiento, que se programó para el lunes, no podrá efectuarse. Dado que los dos cosmonautas no estarán a bordo del navío espacial, deben realizar una cita con los cohetes "Agena", la posición de los últimos deberá ser tomada en cuenta si el lanzamiento de Gemini 10 resulta postergado. "Pues probable -declaró hoy en Cabo Kennedy- que si se decide una postergación, el lanzamiento se realice sólo el miércoles 20.

Pero si las condiciones son favorables, "Gemini 10" será lanzado el lunes 18 en una tentativa espacial particularmente ambiciosa y compleja.

El co-piloto, Michael Collins, se aventurará en dos ocasiones fuera de la cápsula. Es posible además, que se rebase con mucho el récord de altitud establecido desde los dieciséis meses por los cosmonautas soviéticos.

Finalmente, tras haber efectuado un tercer acoplamiento con uno de los dos "Agena", la cabina norteamericana empleará el instrumental de propulsión de dicho cohete para lanzarse en persecución del otro cohete del mismo género. El vuelo deberá iniciarse si todo marcha bien, el próximo lunes a las 22.00 GMT para concluir tres días después sobre el Atlántico, unos 400 Kms. de las costas de Florida.

Se asegura que con motivo de este vuelo espacial, el piloto John Young y su camarada Collins tienen la firme intención de batir a su vez el récord de precisión de



Este espectáculo presentaba anche la moderna avenida 16 de Julio. Otros paseos y plazas, monumentos y edificios públicos, fueron también iluminados. Después de muchos años, La Paz volvió a vivir el ambiente de civismo que siempre caracterizó a nuestra ciudad en su efemeridad.

10 mil dólares de recompensa para quien informe sobre el asesinato de 8 enfermeras en los Estados Unidos

Chicago, 15 (AP).- Una recompensa de 10 mil dólares fue ofrecida por el hospital en el cual

prestaban servicio las ocho enfermeras asesinadas ayer, para quien dé información que conduzca a la detención del criminal. De esa manera, los compañeros de trabajo de las ocho víctimas tratan de colaborar en la captura del hombre que cometió el "crimen del siglo", como se lo ha llamado ya en Estados Unidos.

Entretanto, una muchacha filipina de ojos negros, la única superviviente del asesinato en masa de las ocho estudiantes de enfermeras, fue custodiada hoy, estrechamente, mientras la Policía solicitó ayuda para resolver el misterio de la horrible matanza.

La señorita Corazón Amurao, de 23 años de edad, siguió muy aislada, excepto por la visita del personal que la atiende y de la policía en el Community Hospital de la parte sur de Chicago.

Aunque la policía estuvo en el hospital hoy a primera hora, no hubo confirmación de que los agentes de la autoridad hubiesen discutido la matanza metódica de sus compañeras enfermeras ayer por un asesinato solitario en el dormitorio de su residencia de la ciudad.

A.S. Daniel, Director Ejecutivo, del hospital quien anunció la recompensa dijo que la institución está creando un fondo de recuerdo en nombre de las víctimas, para intensificar la instrucción de enfermeras.

La policía cifra sus esperanzas en nuevos informes que puedan proporcionar sobre el matador la señorita Amurao. Hubo también otras pistas. Una camiseta de hombre empapada de sudor que se halló en la habitación de la enfermera y muchas huellas dactilares que algunos técnicos de laboratorio dijeron incluyen, al parecer, buenos ejemplos de los dedos del asesino.

La policía dijo que el intruso primeramente ató las muñecas de las jóvenes, y las encerró después en un dormitorio. Después, una a una las condujo a otras habitaciones donde las mató.

"Aquí tenemos un caso de un subnormal. Jamás había visto una cosa tan horrible como ésta", dijo hablando del matador el jefe de la policía, Francis Flanagan.

La filipina superviviente interrogada poco después de haber sido sacada del dormitorio, pudo ofrecer muy pocos detalles, aparte de la descripción del matador: un metro ochenta y cinco de altura, de unos 77 kilos de peso, alrededor de 25 años de edad, de pelo corto, un corto saco oscuro que le llegaba a la cintura y pantalones también oscuros. Los que sometieron a la filipina a interrogatorio tropezaron con dificultades para comprender lo que decía y en algunos momentos estaba casi histérica.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS

EN ALQUILER
2 piezas, baño, teléfono. Ecuador 2574.

COMERCIAL "LUBRAVE"
Pérez Velasco 775. Ofrece: local amplio para oficina, contrato mixto. Departamento central anticrético. Casas vecindades, central, otra Av. Perú, Propiedad en Soledad, Oruro, títulos saneados, buena renta, otra casa en Miraflores, venta.

DOY ANTICRETICO
de 40,000 \$b. por departamento, de uno o dos dormitorios. Teléfono no 26468.

TRANSFERIMOS
2 oficinas amobladas, céntricas, con teléfono. Referencias: teléfono 22778.

URGENTE
Necesito departamento en alquiler, 3 dormitorios, office. Referencias: Teléfono 11016.

NECESITO
Departamento, 3 piezas, baño independiente, doy 10,000,000, anticrético. Referencia misma oficina, Hrs. 2 y 30.

ANTICRETICO
Departamento, cinco habitaciones y dependencias, en zona central. Teléfono 22540.

OFREZCO ANTICRETICO
b 18,000 departamento, 2 dormitorios, dependencias, patio independiente, garaje, Villa San Antonio, avenida "9" bajo, Sra. Chela.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesito anticrético casas, departamentos, habitaciones, tiendas, cualquier zona. Amos la cantidad que precise el propietario. Antes de dar consulte nuestras oficinas.

DEPARTAMENTOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético departamento dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño moderno. Milflones por 35,000.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético 3 habitaciones, cocina, servicio de por 15,000 calle Juan de la Cruz.

HABITACIONES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético 3 habitaciones, servicio, espejo para oficinas, consultorio médico por 12,000. Alquiler 650 mensual.

HABITACIONES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético 3 habitaciones, servicio por 10,000. Entrega inmediata.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético amplia habitación. Av. Illimani cerca La Paz, por 10,000.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético hacemos dos amplias habitaciones, cocina, servicio Zona Av. P. Por 17,000.

ALQUILER
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos habitaciones, baño, Av. Ecuador por 800 mensual.

MUEBLES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos habitaciones, baño, Av. Ecuador por 800 mensual.

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda de muebles, pagamos al contado, recibimos comisión.

MUEBLES
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos dormitorios, living, Colón teléfono 26362.

VENDO A PLAZOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos dormitorios, living, Colón teléfono 26362.

MUEBLES DE RADIO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos dormitorios, living, Colón teléfono 26362.

VENDO A PLAZOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos dormitorios, living, Colón teléfono 26362.

MOTIVO VIAJE

Vendo living flamante, Calle Cochabamba 129, teléfono 11174. Sr. Pacheco.

VENDO
Juego de living, americano y francés y muebles para pariente. Tumusla 492, esquina Isaac Tamayo interior.

COMPRO
Ropero de ocasión, vitrina, comedor. Tumusla 492, interior.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS
Necesito profesores de piano, para clases a domicilio, en Plaza España. Llamar teléfono 26513.

EN 5 MESES
Secretarías estenodactilografas, empezarán clases intensivas. Instituto Comercial EVA PERON. Ayacucho 251, (altos Stege).

FAMILIA EXTRANJERA
Necesita profesores de piano, para clases a domicilio, en Plaza España. Llamar teléfono 26513.

CASAS Y CHALETS
Necesito profesores de piano, para clases a domicilio, en Plaza España. Llamar teléfono 26513.

ANTICRETICO
Familia reducida, paga \$b 6,000, por casita o departamento independiente, 3 o 4 dormitorios, dependencias y garaje sin intermediarios. Referencias: Teléfono 22670-22604.

COMPRO CASAS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra casas, Miraflores, Sopocachi, San Pedro, Obrajes, Calacoto, cualquier zona. Pagamos al contado, recibimos comisión.

ANTICRETICO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Anticrético ofrecemos constantemente casas, departamentos, habitaciones, tiendas distintas zonas. Antes de tomar consulte nuestras oficinas.

VENDO CASA
Casa de tres habitaciones y terreno. 4 de Mayo (Punto Negro). Precio de ocasión. Referencias: Sagárnaga 105, oficina 3.

VENDO CASA
Y terreno, sin intermediarios, zona Norte. Teléfono 24498.

VENDO CASAS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa dos departamentos, Miraflores por 17,000 dólares, reconoce crédito bancario de 45,000 \$b.

CASA VENDO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa Av. Buenos Aires consta dos amplios departamentos. Facilidades de pago por sólo 95,000.

CASA VENDO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa General Lanza, por 14,000 dólares Reconoce crédito de 60,000 \$b. Entrega inmediata.

VENDO CASA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende casa, terrenos distintas zonas. Antes de comprar o vender consulte nuestras oficinas.

VENDO CASA
Departamento, con tres dormitorios, una garzonier, con solarío, Miraflores. Guerrilleros Lanza 655.

COMPRO CASA
En la ciudad de Sucre, o permuta con terreno en la ciudad de La Paz. Ofertas a P.W.A., casilla 2115 La Paz.

COMPRO CASA
O terreno, Sopocachi bajo, Obrajes San Jorge, Miraflores, San Pedro, Referencias: Teléfono 26854.

LINDA CASITA DE CAMPO
Villa 4to. Centenario, 5 habitaciones, un solarium, \$b 22,000.-Referencias: Esta Redacción.

RADIOS RADIOLAS PICK UPS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler dos dormitorios, living, Colón teléfono 26362.

REPARAMOS RADIOS
A domicilio. Teléfono 27149.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO Llamé al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b. 0.20) El importe será cobrado en su domicilio.
LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

RADIOS COMPRO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de radios, pago al contado, recibo comisión. Antes de vender consulte nuestras Oficinas.

SECRETARIAS Y EMPLEOS
Necesito hornero y amasador competentes. Corico 1557.

PANADERIA "SAN NICOLAS"
Necesito hornero y amasador competentes. Corico 1557.

NECESITO
Portera. Plaza Abaroa 2463, último piso.

NECESITO MAESTRO
Carpintero, tapicero y ayudantes. 20 de Octubre 2155.

URGENTE
Necesito vendedor, entendido en Hot-Dog, Zoilo Flores 1119

NECESITO
Chicas, para atención kiosco, cama adentro, kiosco "OH QUE BUENO" Plaza Perez Velasco.

NIÑERA
Precisase niñera con certificados Ref. Tel. 23386.

NECESITO SEÑORITA
Para trabajos Snack. Ref. Tel. 23386.

ANIMALES Y OBJETOS PERDIDOS
Precisase niñera con certificados Ref. Tel. 23386.

SE EXTRAVIO
La foto de un bebé en la Av. Montes. Dar aviso a teléfono 26088 o 23686. Se gratificará.

COCHABAMBA
Vendo lote de 1000 m2, sobre avenida General Galdino, lado Fábrica de "PIL". Dirigirse: Juan de la Riva 1531.

TELEFONOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende teléfono comercial, particular, precios convenientes.

VENDO TELEFONOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra urgente teléfonos, particular, comercial. Pago al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

COMPRO TELEFONOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra urgente teléfonos, particular, comercial. Pago al contado. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

VENDO TELEFONO
Particular. Llamar al 11288.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco dinero en préstamo prendas, hipotecas, trámite al día. Antes de prestarse consulte nuestras oficinas.

"LA INMOBILIARIA"
Ofrecemos préstamos hipotecarios, cualquier cantidad, pesos bolivianos, dólares americanos, interés legal, necesitamos contratos anticréticos, cualquier región. Alquilamos habitación machihembrada, céntrica \$b 150. Potosí 1050, teléfono 22855.

DAMOS DINERO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Ofrezco dinero en préstamo prendas, hipotecas, trámite al día. Antes de prestarse consulte nuestras oficinas.

NECESITO DINERO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Necesita personas que deseen prestar dinero hipotecas, prendas. Trámite al día.

COMPRO
Letras hipotecarias, en dólares. Referencias: teléfono 22211.

DINERO
Comercial "LUBRAVE", Plaza Pérez Velasco 775. Ofrece dinero 5,000.-10,000.-15,000 \$b. con garantía prendaria o hipotecaria. Necesita personas que presten dinero, buena garantía.

PROPIEDADES Y TERRENOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra terrenos cualquier zona, con preferencia Obrajes, Calacoto, pago al contado, recibimos comisión antes de vender consulte nuestras oficinas.

COMPRO TERRENOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra terrenos cualquier zona, con preferencia Obrajes, Calacoto, pago al contado, recibimos comisión antes de vender consulte nuestras oficinas.

VENTA
Lote 1,000 m2, con construcciones, dos frentes, Miraflores, Saavedra Corrales. Referencias: Corrales 1187.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO
Hacen afiches ilustraciones, diplomas, dibujos publicitarios, didácticos. Illampu 783, teléfono 11341. Casilla 1915.

PIANOS
Afinación, encharolado. Teléfono 29310.

PINTOR "DAVALOS"
Experto, interiores, exteriores. Recomendaciones. Telf. 11761.

TINTORERIA "STELLA ILUSTR"
Teñidos, alfombras, cortinas y ropas en general, lavados a vapor, limpieza en seco. Ingavi 745.

NUOVA ADMINISTRACION
"HOTEL TOZINO". Platos nacionales e internacionales. Se atienden banquetes, fiestas, reuniones, especialidad de la casa: platos italianos, lo mejor para su paladar, vinos, licores, cocteles a la elección del cliente.

OFICINA CONTABLE CARLOS ARCE ZAPATA
Reg. Oficial Contadores. F.C.N. 269. Ofrece sus servicios, trámites administrativos en general, apertura de balances, revisiones, especialidad, contabilidad comercial e industrial. Experiencia y responsabilidad en los trabajos. Calle Bolívar 697, oficina 5, frente Contraloría General.

REFRIGERACION
Reparaciones-carga gas-rebobina je.-15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Técnico. Servicio. Ingavi Nº 554, Teléfono 20507.

TECNICO MATRICULADO
Efectúa planos alcantarillado, mensuras, copias. Obispo Cárdenas 1470.

REFACCIONES FACHADAS
Interiores, techos, Pintura vidrios. Tel. 28131.

FOTOCOPIAS \$b 5.-
Nitidas, ampliamos, reducimos. Obispo Cárdenas 1415.

VEHICULOS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra toda clase de vehículos, pago al contado, recibo comisión. Antes de vender consulte nuestras Oficinas.

OCASION
"Plymouth" \$9. Por viaje vendo, sedán 4 puertas, radio 3 parlantes, calefacción, ventilación, perfecto estado. Referencias: teléfonos 22927 - 21799.

VENDO
Colectivo línea Litoral en actual servicio. Tratar en Av. Vasquez Nº 204, de 14 adelante.

HONDA 300
Ocasión, vendo casi flamante. Referencias: Av. 20 de Octubre 1590, teléfono 27664.

CAMIONETA 1964
International dos y media toneladas. Especial trabajos mineros. Vendo. México 1572.

INSTRUMENTOS MUSICALES
Vendo. Teléfono 29310.

PIANO
Vendo. Teléfono 29310.

VENDO PIANO-PIANOLA
Marca "Wurlitzer". Ref. Tel. 29888.

MAQUINARIA
Una remachadora de balatas. Referencias Av. Manco Kapaz 463. Casilla 1911, teléfono 21231.

SE VENDE
Una remachadora de balatas. Referencias Av. Manco Kapaz 463. Casilla 1911, teléfono 21231.

VARIOS
Máquina sumadora "OLYMPIA". Referencias: Teléfono 26823-12761.

COMPRO MAQUINAS
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra máquinas de escribir, copier, pago al contado, recibimos comisión. Antes de vender consulte nuestras oficinas.

BANDAS DE BILLAR
De optima calidad disponemos en existencia. Pedidos: Pichincha 636. Casilla 343. Teléfono 25588.

DENTISTAS - JOYEROS
Vendo sopletes a MUFLA. Comercio-Colón, aldo (Oficina Gimnasio) Teléfono 11351.

CASPA, COMEZON, CAIDA DEL CABELLO
Son microorganismos invisibles, extingalos con "SUPER TONIC" REINARD". Farmacias: "EL INDI", "COLON", "WASHINGTON" "INGAVI".

PROTEJA SUS BELLAS MANOS
Con crema de almendras "REINARD", base de lanolina, glicerina, mejor, más económico. Farmacia "EL INDI", "COLON", "WASHINGTON", "INGAVI".

SE COMPRA
Molino a rodillo. Referencias: Teléfono 12793, Av. Pando 288.

MACHIHEMBADO
Madera de primera y otras especies. Maderas aserradas, cortas y largas de distintos precios, existencias estacionadas, completamente secas, directamente del productor al consumidor. Ventas: Av. América 415.

ADOBES
Vendo, a precio \$b 139. Referencias: Teléfono 28291.

VENDO LAVADORA
A vapor, para automóviles, de ocasión. José Carrasco 1590.

ARTICULOS PARA EL HOGAR
Máquinas de coser, tocadiscos, radios a transistores, pago al contado. Eloy Salmón 865.

COMPRO
Máquinas de coser, tocadiscos, radios a transistores, pago al contado. Eloy Salmón 865.

VENDO MAQUINA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vendo máquina de coser marca "New York". Precio de regalo.

COCINAS COMPRO
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Compra cocinas, refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

VENDO COCINA
Comercial Loayza, Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Vende cocina alemana 4 hornillas, precio de ocasión.

LIBROS Y REVISTAS
Del Profesor Roberto Prudencia. Ofrecemos otras materias completas, para preuniversitarios, secundarios, primarios, UMSA. Instituto "EVA PERON". Ayacucho 251, Casilla 989.

HISTORIA DE LA CULTURA
Ofrecemos otras materias completas, para preuniversitarios, secundarios, primarios, UMSA. Instituto "EVA PERON". Ayacucho 251, Casilla 989.

VENDO ALOJAMIENTO
SPLÉNDO, acreditado, na renta, zona céntrica, Cruz equina Abaroa, Casilla 45. Tupiza.

VENDO MOTOR
Nuevo, completo, para Ford o MERCURY, motor 66. Referencias: Casilla 1911.

SANTA CRUZ
Se vende hermosa gran agrícola-ganadera 900 ha. título agrario. Río muchachos corriente estable. A 10 km. faltado, buen camino, castaño, con o sin ganado. Teléfono 10729. La Paz; 2626 Santa Cruz.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE
Muchas personas no le portancia al exceso de malas digestiones, flatulencias, gases y otros síntomas pueden ser de trastornos mayores. los mayores y haga bien tomando una medicina de ULKAN. Las comidas o cuando se acidez.

ULKAN
Pasta de algas marinas, que actúa sobre el estómago, facilitando la digestión y evitando los gases, flatulencias y otros síntomas de trastornos mayores. los mayores y haga bien tomando una medicina de ULKAN. Las comidas o cuando se acidez.

RIELES DE CAUVEILLE
De 2x2 pulgadas, por 5,50 metros, acero o chapa 7/8 cables de acero de 3/8 media 5/8 pulgadas. Ofrece "PORCEL LTDA". Pisagua 14, teléfono 20073.

SOLDADOR AUTOGENO
Con botellón y accesorios completos, balanza, plataforma de mostrador. Ofrece "PORCEL LTDA". Pisagua 14, teléfono 20073.

CANERIA "MANESMANN"
De 1-1/2-2-3-4-5-6-8-10-12-14-16-18-20-24-30-40. Ofrece "PORCEL LTDA". Pisagua 14, teléfono 20073.

TRIUNFO SEGURO CON LLANTAS BRIDGESTONE

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA
AGENCIAS EN TODO EL PAIS

¡ATENCIÓN... SORTEO MENSUAL!

ANDES INSURANCE CORPORATION S.A.
COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES

Tiene el agrado de participar a sus estimados Asegurados, clientes y favorecidos, que en el Sorteo Mensual de amortización anticipada de sus Pólizas de Seguro de "Vida y Capital", efectuado el día 15 de julio de 1966, a horas 16 (4 p.m.), en sus oficinas situadas en la Av. Camacho No. 1377 (tercer piso) de esta ciudad, han sido favorecidos los símbolos de las siguientes Pólizas:

SERIE "A" de \$us. 1.000.— D - D - H
SERIE "B" de \$us. 500.— C - C - J
SERIE "C" de \$us. 300.— F - L - F
SERIE "D" de \$us. 200.— H - D - A

El sorteo se llevó a cabo ante el Notario de Fe Pública de Primera Clase, doña Velly de la Cruz, con la concurrencia del Dr. Enrique Pérez Méndez delegado de la Superintendencia de Bancos, PROTEJA SUS BIENES E INTERESES ASEGURANDO EN "ANDES INSURANCE CORPORATION S.A." QUINCE COMPANIAS REASEGUADORAS DEL MERCADO EUROPEO RESPALDAN NUESTRAS OPERACIONES.

Gobierno Militar de Onganía enfrenta su primera crisis

BUENOS AIRES, 15 (INTER PRESS SERVICE) (Por Fernando Vial) - El Gobierno Militar de Juan Carlos Onganía enfrenta hoy su primera crisis, a menos de veinte días de tomar el poder. Según fuentes allegadas a los más altos niveles de Gobierno se sugiere que podría ser inminente una ruptura entre el presidente de la Nación, General Onganía, y Alvaro Alsogaray, el hombre que más influencia tenía sobre el equipo de militares que comandó el derrocamiento del ex-Presidente Arturo Illia.

El desacuerdo entre Alsogaray y Onganía comenzó a perfilarse la semana pasada, cuando el presidente fue entregando los cargos clave del Gobierno a elementos cuya filosofía política es totalmente opuesta a la de Alsogaray y algunos generales que se apoyan. El maltrato de Alsogaray por esta situación, culminó el martes pasado cuando se hizo cargo de la Presidencia del Banco Central Felipe Tami, Técnico de gran prestigio que perteneció a un equipo de demócratas de izquierda. Otros elementos de la llamada izquierda crítica, están ocupando diversos cargos de importancia.

Para Alsogaray, eso representa un revés intolerable, según confiamos a INTER PRESS SERVICE amigos personales del ex-Ministro de Economía, Alsogaray -cuyo hermano Julio es General y está a cargo de la Secretaría General de la Presidencia-, advirtió durante más de dos años a una decena de generales del ejército sobre lo que debería hacer eventualmente, para dar al país una conducción diferente. Partes enteras del documento que el gobierno dio a conocer, dicen: "Los objetivos de la revolución", fueron redactados hace por lo menos un año en reuniones mantenidas por Alsogaray con los militares.

Sin embargo, la redacción final combina el pensamiento de Alsogaray con los elementos socialcristianos que, aparentemente son los que controlan el aparato civil del Gobierno. Aunque el documento fue entregado a la prensa luego de una larga reunión de Gabinete, estaba firmado exclusi-

tamente Onganía. Los observadores aseguran que, de esa forma, el presidente ha decidido resguardar personalmente el documento. La limitación del poder de Alsogaray sobre la acción oficial lo ubica a éste entre los disidentes de grupos -no menos de una decena- que trabajan aislados en el seno de la revolución y que, una vez producida, quedarán al margen de ella. La idea de esos grupos oscila momentáneamente entre el ultraderechismo de algunos grupos católicos o de otros liberales, basados en el desarrollismo de Frondizi o el laicismo de otros liberales, hasta el gorilismo de los grupos militares "Golbertes". Onganía parece haber elegido para acompañarse a dos sectores del social cristianismo. Un sector más conservador, representado por el Ministro de Economía, y algunos elementos de la izquierda católica que estaban vinculados a la democracia cristiana.

Nadie puede explicar a qué obedezca esta composición del Gobierno, aunque se señalan dos características: El alto nivel técnico de los nuevos funcionarios y de su origen católico. Se sabe que el presidente Onganía ha tomado parte activamente en retiros espirituales de la Iglesia Católica.

Los grupos golpistas que han quedado fuera del Gobierno son los primeros sorprendidos. Marcelo Sánchez Soriano, jefe visible del extremismo derechista católico, ha pasado a la oposición. Lo mismo le sucedió Francisco Martore, ex-capitán submarino que en tiempos de Frondizi dirigió un diario opositor y que ahora edita el semanario "Correo de la Tarde". En su última edición publica una caricatura en la cual dos militares conducen a golpes en una carreta a Frondizi. Los hombres que siguen al Coronel Guevara inician en la deserción del ODS DFL, los grupos frondistas que gobernaron hace unos años, han quedado igualmente desolados. Frondizi ha declarado que por ahora no hará declaraciones y sus amigos se mantienen a la expectativa de que pronto, privado, Alvaro Alsogaray admita que él esperaba ser un suero de Primera Mano en el nuevo régimen. Sin embargo, Onganía sólo le ha ofrecido un cargo de embajador para que gestione la tuerca europea, norteamericana y japonesa el respaldo al Gobierno. Añade, Alsogaray estaba pensando el aceptar la

compra de la "Fuerza" (El "Gangá" Alsogaray) había oposición de parte de los elementos social cristianos del Gobierno, que no tanto por sus ideas políticas, sino por el hecho de que representa, Alsogaray es identificado por todo el mundo como el hombre que dirigió la política petrolera del presidente Frondizi, que alienta el ingreso de las compañías petroleras extranjeras y deamplió el este sector argentino.

Pero, además, Alsogaray fue militar cuatro años abanderado de la Escuela Militar y tiene gran ascendiente sobre los generales que hoy comandan el ejército argentino. General Lanusse, su hermano Julio y otros más estarán dispuestos a llevar ante Onganía su protesta por la conducción del Gobierno. Hace dos días, el General Carlos Villegas almorzó con el presidente y se asegura que le manifestó su desconfianza y la del Comandante en Jefe, Teniente General Pascual Pristari.

Por otra parte, se conjetura que el General Julio Alsogaray a quien ciertos observadores señalan como candidato a la Presidencia en caso de que Onganía no la hubiera ocupado, estaría dispuesto a abandonar la causa de Gobierno si no se le da el importante puesto de Comandante en Jefe del Ejército. Pristari abandonó su cargo y pasó a integrar la Junta Interamericana de Defensa.

Todo este panorama evidencia un profundo desacuerdo entre los principales actores del Golpe Militar preparado durante dos años y ejecutado matemáticamente y sin la menor vacilación el 25 de junio pasado. Según se deduce de las informaciones y de los mil rumores que surgen al mundo político argentino, la única coincidencia de los golpistas era la de terminar con un régimen ineficaz para iniciar otro. La imagen de la Quinta República francesa, del tercer Reich, de la España franquista y del Brasil caudillesco, surge inevitablemente en toda conversación, en todo momento con los elementos golpistas. Sin embargo, el curso de los acontecimientos está mostrando que Onganía no tiene posibilidades de dictar, que sus equipos civiles poseen una enorme sensibilidad social, que el grueso de la población respalda al golpe y que, paradójicamente, con los primeros golpistas los que van almandando, como en la última etapa del Gobierno de Arturo Illia, en una oposición cuyo destino y efectividad nadie puede aún aventurar.

Y.P.F.B. VIAJE DE PERIODISTAS

La Dirección de Relaciones de la Empresa Petrolera del Estado hace saber a sus invitados de la prensa nacional, que por motivo de las persistentes lluvias que caen en la zona de Puerto Villarreal, queda diferida por unos días más la visita de observación programada para el conocimiento de los trabajos de desplazamiento de Y.P.F.B. a los departamentos de Bení y Pando. La Dirección estará con la debida anticipación a la realización de este viaje, previo a la inauguración del Oleoducto Caranda - Puerto Villarreal.

La Paz, 15 de julio de 1966

Dr. RICARDO CORDOBA CORE GUTIERREZ

MEDICO NEURO-PSIQUIATRA

Cursos de Especialización en Alemania

Atiende enfermedades mentales y del Sistema Nervioso, problemas de la niñez y adolescencia.

Consultorio: Plaza del Estudiante N° 1331, Telf. 22073, Casilla 1228.

Consultas de Lunes a Viernes de 16 a 19

MAN SPRICHT DEUTSCH



COCHE FEMENINO A LA VISTA!

PRIMERA CARRERA Automovilística para DAMAS HOY Sábado a las 8. hs. La Paz ~ El Alto ~ Viacha.

Patrocinio ~ Radio Nueva América Organización ~ Automóvil Club y Asociación de Volantes.



PHILIPS SUDAMERICANA S.A.

FELICITA a las DAMAS participantes

China comunista reduce los estudios académicos

HONG KONG. Los estudiantes de la China Comunista que proyectaban dedicarle tiempo normal a su educación superior, han recibido un fuerte golpe.

Pekin ha dicho que los estudiantes de las Artes Liberales pasan demasiado tiempo en la Universidad, en consecuencia se ha reducido drásticamente la cantidad de tiempo que podrán dedicar en el futuro a sus estudios académicos.

Después de solo dos años de educación superior, los estudiantes serán asignados a trabajos manuales. Algunos estudiantes serán asignados a trabajar entre campesinos, otros como obreros de fábrica y el resto irá a parar al ejército.

Inclusive mientras estén en la Universidad, los estudiantes tendrán poco tiempo para las tareas escolares normales. Según el diario del Partido Comunista, El Diario Popular, los estudiantes deberán utilizar las horas escritas por el jefe del partido Mao Tse-Tung, como principal texto de estudio. Dichos cambios se han impuesto como parte de la reorganización general del sistema de educación en la China Comunista, que amenaza con eliminar el progreso por méritos académicos. Esa reorganización se puso en práctica, como parte de la purga política que cunde por el país en nombre de la "Revolución Cultural Proletaria".

Las matriculas en las Universidades han sido aplazadas siete meses mientras se lleva a cabo la reorganización. La reorganización ha venido pidiendo que para aceptar a un aspirante se debe tomar como base la capacidad "Política" del estudiante más que sus merecimientos académicos.

La actitud del régimen de Pekin con respecto a la educación se vio claramente retratada en un artículo que publicó la prensa comunista China que ensalzó a un estudiante a quien "Nada le importaba las calificaciones". Se dice que el estudiante declaró: "Mi ambición inmediata y principal es servir a las necesidades revolucionarias y mi único ideal es fomentar el comunismo".

Tres leones intentaron comerse a pilotos de un avión en pleno vuelo

BRUSELAS, 15 (AFP). - "Hay un león en mi cabina", anunció esta mañana con voz temblorosa el piloto de un avión suizo a la torre de control de Bruselas.

"¿Pues métalo en el motor!", le contestaron creyendo que se trataba de una broma.

Pero la cosa era cierta. Tres leones embarcados poco antes en Zurich (Suiza) con destino a Londres, acababan de escapar de su jaula, en pleno vuelo y, después de visitar la cabina del piloto empezaron a luchar entre ellos.

Mientras el copiloto mantenía a raya las fieras con una hacha, el Comandante logró realizar un aterrizaje forzoso en Bruselas, donde los empleados del "Zoo" consiguieron capturar a los felinos esta tarde, después de varias horas de infructuosos intentos.

El avión de la compañía suiza "Globe Air", volaba sobre Amberes, el gran puerto belga, cuando el piloto, Paul Wuhmann, de 36 años, notó que algo húmedo le rozaba la pierna. Miró de reojo y quedó petrificado: uno de los tres leones que transportaba se había instalado tranquilamente en la cabina de mando.

El Comandante Wuhmann advirtió lo que sucedía a la torre de control del aeropuerto de Bruselas, donde creyeron que se trataba de una broma. Finalmente, convencidos por la insistencia del piloto, los empleados de la torre lo autorizaron a aterrizar.

Mientras el copiloto, armado de una hacha, mantenía alejados a los tres leones, pues ya los otros dos habían invadido la cabina "cubriendo con sus rugidos el ruido de los motores", el Comandante logró posarse en el aeropuerto.

Después que el avión logró aterrizar, los dos tripulantes consiguieron salir del avión por una ventanilla de la carlinga y fueron recibidos por grupos de policías y aduaneros que habían sido advertidos por la torre de control. Unos y otros trataron de hacer salir a las fieras y enjaularlas, pero sólo consiguieron -gracias a un aprendizaje de domador- capturar al más joven de los leones.

Se pidió ayuda entonces a los empleados del "Zoo" de Bruselas, quienes lograron por fin capturar a los otros dos esta tarde, después de varias horas de esfuerzos.

Los tres felinos que continuaron volando a Londres a última hora de esta tarde, en el mismo avión, pero con otra tripulación, están destinados a la reserva natural de fieras que ha creado en plena campiña inglesa el excéntrico Marqués de Bath, en la que ya viven en libertad doce o trece leones.

EMBAJADA DE ESPAÑA

Con ocasión de la Fiesta Nacional de España, la Embajada de este país anuncia a todos los españoles la celebración de una Misa de Acción de Gracias el lunes 18 de julio a horas diez en la Iglesia de la Merced y les invita atentamente a concurrir a la recepción que tendrá lugar el mismo día de horas 12 a 14 en la Residencia de la Embajada, Av. Arce No. 2836.

CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA

DESFILE DEL 16 DE JULIO

El comité Ejecutivo de la COMSIB comunica al Cuerpo Médico de La Paz, que, en atención a una gentil invitación del señor Alcalde de la ciudad General Armando Escobar Uria, todo el Cuerpo Médico debe hacerse presente en la Oficina Médica Nacional (COMSIB) el día 16 a horas 13 y 30 para participar en el mencionado desfile.

La Paz, julio de 1966

COMITE EJECUTIVO

ENTREGA DE PREMIOS, "LUZ MILA PATIÑO"

En el acto de entrega de premios "Luz Mila Patiño", realizado en el Teatro Municipal el 13 de este mes, el Dr. Remy Rodas Egulón pronunció el siguiente discurso: "Es reiterado privilegio mío ante tan selecta congregación, actualizar con un acontecimiento de

valor intelectual y artístico, el concurso de una de las más elevadas mentalidades bolivianas al progreso cultural, económico y social de nuestro país.

Pienso en el compatriota eminente don Simón I. Patiño que superando las envidiables aptitudes creadoras que le hicieron consti-

tuir uno de los imperios económicos e industriales más grandes del mundo, no quiso descuidar en su mente preclara y sus inquietudes nacionalistas, el fomento de la cultura incipiente de su pueblo y el estímulo del que se hacían dignas las promociones de su material humano.

Fue este el antecedente de la institución que se conoce por "FUNDACION UNIVERSITARIA SIMON I. PATIÑO" que realiza el milagro de la formación de técnicos y especialistas para una comunidad adolescente aún y desprovista de elementos económicos y geográficos vitales, que a otras sobra. Se inicia la plausible gestión cultural hace 36 años, aproximadamente, y la entidad llamada a alimentar la superación científica, artística y moral de la juventud boliviana, hace realidad efectiva de la simple posibilidad de préstamos de honor, de la concesión de becas, publicaciones y otros beneficios, a apreciables grupos de jóvenes de ambos sexos, que dentro del país y fuera de sus fronteras contaron con el espaldarazo de la institución en los recursos que habrían de permitirles, sin la menor urgencia material, permanencia y estudios superiores en centros europeos y americanos. Todo se ha atendido en favor de los estudiantes y, de éstos, con contadas excepciones, la Fundación instituida por Simón I. Patiño y, después, alimentada constante y patrióticamente por sus herederos, ha dotado a la nacionalidad de ciudadanos natos y profesionales honestos y capaces que han rendido ya positivos servicios a la Patria o que actúan, hoy mismo, en actividades de alta responsabilidad.

Y esa escuela de probado civismo, de filantropía inigualable con los requerimientos de la juventud y su más acendrado apego al terruño nativo, ha tenido su secuencia en las concepciones y realizaciones posteriores a la vida y a la obra del progenitor extraordinario. El 31 de mayo de 1950, correspondió a Luz Mila Patiño, también heredera, como sus hermanos, del corazón, del espíritu y de la inteligencia de su padre ilustre, instituir a su vez, el Premio Anual de su nombre, destinado a beneficiar la cultura musical boliviana impulsando el arte y su espíritu en las promociones juveniles que deben crear e interpretar la música como forma de expresión auténtica del alma nacional con las invariables finalidades divinas, artísticas y humanas, porque Dios, el Arte y el Mundo habrán de ser siempre los rumbos de toda inteligencia terrenal.

Varios concursos se han efectuado y no son pocas las consignaciones morales y profesionales que se anhelaban. Se destaca inicialmente Jaime Laredo cuya posición sobresaliente en los campos de la cultura artística, se explica, principalmente por la cooperación espiritual de Luz Mila Patiño y la Fundación, unidos a los naturales talentos del beneficiario.

Los premios correspondientes a años anteriores al presente, favorecieron la composición de obras corales y canciones escolares, de colegios, universidades y otros centros de práctica musical en el país, obteniéndolos concursantes como Villalpando, Auzá, Navarre y Posada y sólo lamentando que la ausencia de conjuntos no nos hubiesen permitido la ejecución de las obras en actos públicos como el que nos reúne afortunadamente.

Mi intervención concluye invitando a los representantes de la Orquesta Sinfónica Nacional, señor Oscar Arandibar Paravincini, primero, y de la Orquesta Sinfónica Juvenil "Cochabamba", señor Germán Carmona Borda, después, a recibir los premios que, sobre todo, con más significación moral, les corresponden en opinión del Jurado Calificador del Concurso 1966, integrado por apreciados valores de la cultura nacional artística, señores Mario Estenssoro, Raúl Barragán y Nicolás Fernández Naranjo, a quienes hago públicos los agradecimientos de la Fundación Universitaria "Simón I. Patiño" por la colaboración que se han dignado prestarle".

UN HOMBRE PROVIDENCIAL



Los genios son hombres que se adelantan a su tiempo en el correr de los acontecimientos. Y el M.R. P. Pablo Manna, Fundador de la UNION MISIONAL DEL CLERO, es uno de estos genios.

Ha sido calificado por: "El hombre más benemérito de la obra misionera de la Iglesia", pues él dio con la clave del futuro misionero de la misma: TODO DEPENDE DEL SACERDOTE DE DIOS; Aunar a todos los sacerdotes del mundo en un frente común y está resuelto el problema misionero de la Iglesia. Para ello fundó en el año 1916 la UNION MISIONAL DEL CLERO.

Miembro del Instituto de las Misiones Extranjeras de Milán, contando apenas 22 años de edad, marchó de misionero a la Birmania Oriental. Ocho años de intenso trabajo le mostraron al vivo el devastador campo de las Misiones: Faltan hombres. Faltan medios.

Herido por cruel enfermedad, vuelve a Italia y desde entonces una idea luminosa guía toda su vida y le domina: "Imaginó que todos los sacerdotes se unieran en una alianza con el fin de orar y de trabajar seriamente por el progreso de la Fe en el mundo. ¿Quién podría decir lo que esta inmensa fuerza espiritual, moral y material podría aportar a la extensión del Reino de Jesucristo? ¿Sueños? NO". (P. Manna)

Para realizar estos sueños desde el año 1907 escribe artículos, revistas, opúsculos, libros ("LOS OBREROS SON POCOS") alcanzó cinco sucesivas ediciones; se presenta a los Excmos. Obispos; busca a los Excmos. Cardenales; escribe a todos los Superiores de todas las Ordenes e Institutos Religiosos; es a la vez Presidente, Secretario, Tesorero, Propagandista y Redactor de varios Boletines; y así el P. Manna desarrolla

una labor colosal, que se adelanta a su tiempo en el correr de los acontecimientos. En fecha 16 de octubre de la Obra de sus sueños la UNION MISIONAL DEL CLERO, sujeta en toda la Propaganda Fidei, nuestra parte hemos dado las atribuciones de perfecto funcionamiento.

Los sueños del P. Manna, realidad, que se imparten a las naciones del mundo.

Ya conocemos al hombre. Resta ahora cumplir 50 años de la Obra de la UNION MISIONAL DEL CLERO, que arraiga y crece vigorosamente en Bolivia, tal quiere y los Sumos Pontífices han dispuesto.



Hoy cumple su primer año René David; cívico sus padres René y Blanca Ortiz ofrecen fiesta infantil.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ COMUNICADO

En vista de que existen individuos que se dedican a actividades delictuosas en la calle con el pretexto de ser trabajadores en construcción se comunica al público que precise los servicios de obreros constructores (albañiles, etc.) recurrir a la Sede Social de la Federación de Trabajadores en Construcción de La Paz, en la calle Boquerón 1234, o llamar al teléfono 10320.

La Paz, 7 de Julio de 1966

INTENDENTE MUNICIPAL

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

Fertilizantes completo 15-15-15 saco de 50 kilos \$b.100,00
Fosfato de amonio 16-20-0 saco de 50 kilos " 105,00
Fosfato de amonio 13-39-0 saco de 50 kilos " 120,00

Grace y Cia. Bolivia S.A.

Agencias de ventas al por menor

"LA CHACRA", Calle Vicente Ochoa N° 800

AGROPECUARIA "LA HACIENDA", Tumusla N° 485

MINISTERIO DE AGRICULTURA
SERVICIO TECNICO GANADERO

INSTITUTO NACIONAL DE BIOLOGIA ANIMAL

PRODUCCION INBA DIAGNOSIS

UN CONSEJO... UN MEDIO... UNA SOLUCION...
UN NUEVO SENTIDO DE LA FUNCION PUBLICA AL SERVICIO DE TODOS LOS GANADEROS Y AVICULTORES DEL PAIS, OFRECIENDOLES AHORA ALGO NUEVO EN CALIDAD Y EFICACIA PARA INCREMENTAR SUS INGRESOS.

CURATIVOS Y PREVENTIVOS DE USO ANIMAL

Las vacunas son elaboradas de acuerdo con técnicas modernas y sometidas a rigurosas pruebas de control que garantizan su calidad, potencia y alto poder inmunizante. Se producen contra: FIEBRE AFTOSA (Trivalente) - BRUCELOSIS BOVINA (Cepa 19) - COLERA Y TIFOSIS DE LAS AVES - CARBUNCLO BACTERIDIANO (Tipo Sterne) - CARBUNCLO SINTOMATICO - Y OTRAS.

Su línea completa de Químicos-Terapéuticos, cuenta con reconstituyentes, curativos y coadyuvantes. Seguros y fáciles de usar, lanzados al mercado después de cuidadosas y responsables pruebas de campo.

Su sección de Diagnóstico, coopera a los interesados, realizando exámenes y análisis sobre muestras enviadas a sus laboratorios, proporcionando resultados oportunos para solución de problemas.

DIAGNOSIS

CONSULTE Y HAGA SUS PEDIDOS ALTERNATIVAMENTE A:

- Servicio Técnico - Ganadero - Min. Agricultura (La Paz)
- Instituto Nacional de Biología Animal I - La Paz (Ovejuyo)
Teléfono 32332.

- Instituto Nacional de Biología Animal II - Santa Cruz
Teléfono 2630.

- Instituto Nacional de Biología Animal III - Trinidad
(Oficina de Fomento Pecuário)

- En cualesquiera de las dependencias del Ministerio de Agricultura en el interior del país.

PROPICIANDO LAS MEJORES
CONDICIONES SANITARIAS
PARA SU GANADO!!!



Celebremos con grata armonia...
Celebremos con
Manhattan®
y Lady Manhattan

Fabricada con licencia de "The Manhattan Shirt Co" U.S.A.

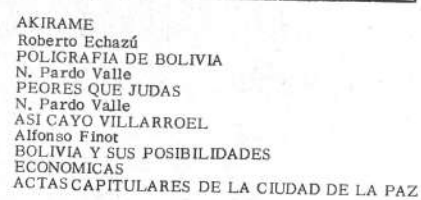
Se iniciaron conferencias en Congreso de Ginecología

AL DE VIVIEN

.....

INARES

LA PAZ



AKIRAME
Roberto Echazú
POLIGRAFIA DE BOLIVIA
N. Pardo Valle
PEORES QUE JUDAS
N. Pardo Valle
ASI CAYO VILLARROEL
Alfonso Finot
BOLIVIA Y SUS POSIBILIDADES
ECONOMICAS
ACTASCAPITULARES DE LA CIUDAD DE LA PAZ

Alcalde condecorará hoy a Grls. Ovando y Barrientos

TAMBIEN LO SERA CLUB 16 DE JULIO, AL IGUAL QUE "THE STRONGEST" Y "BOLIVAR"

Los Generales de Fuerza Alfredo Ovando Candia, Presidente de la Junta Militar de Gobierno, y René Barrientos Ortuño, Presidente electo de la Nación, recibirán hoy la condecoración y título de Héroes de la Patria de la Ciudad de Nuestra Señora de La Paz, en el grado de Servicios Eminentes, que les ha conferido la Municipalidad de La Paz en mérito a su contribución al orden institucional del país.

Dicha condecoración será entregada en atención a que el Club 16 de Julio, durante su larga existencia, se constituyó en una entidad eminentemente pacifista que, a la vez, forma ya parte de las tradiciones locales. Además, porque en tal carácter ha venido fomentando el espíritu cívico de un considerable sector de la ciudadanía paceña.

A LOS CLUBS "THE STRONGEST" Y "BOLIVAR"

La imposición de esa condecoración a los dos Generales, se efectuará durante la solemnidad cívica que presidirá el Alcalde de la ciudad, Gral. Armando Escobar Urujo, a las 18.30 horas en el Salón de los Espejos del Palacio Consistorial, en homenaje al aniversario pacífico y al 170. aniversario de la Revolución del 16 de Julio.

Corresponderá al Alcalde Gral. Armando Escobar imponer las insignias de esa condecoración al Presidente Gral. Alfredo Ovando Candia y al ex-co-Presidente de la Junta Militar, Gral. René Barrientos Ortuño, a quienes, además, entregará artísticos pergaminos con el texto de la Ordenanza respectiva.

A ese acto se hallan invitadas las autoridades de Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático, la Jerarquía Eclesiástica y autoridades civiles y militares.

SEMANAJE AL CLUB 16 DE JULIO

Por otra parte, durante el tradicional almuerzo que en cada aniversario pacífico se sirve en el Club 16 de Julio, será condecorada esta vez la institución paceña con el título "Pedro Domingo Murillo" en el grado de Honor Cívico. Corresponderá al Alcalde Gral. Armando Escobar Urujo imponer la condecoración al estandarte del Club 16 de Julio, antes Club Tacari, que en la oportunidad será portado por el presidente de esa institución.

VE PERCANCE DE UN DC6 DEL LLOYD EN COCHABAMBA

El Lloyd Aéreo Boliviano ha dado a conocer el siguiente comunicado:

"Se hace saber al público que a las 10 horas de la mañana de hoy, el avión DC-6B, CP-715 de la Empresa, en el vuelo No. 902 y a las 11.30 horas, en el vuelo No. 903, al servicio de Cochabamba sufrió un percance de dos de las cuatro turbinas de su tren de aterrizaje, a consecuencia de lo cual se comprometió la estabilidad de la nave, la cual se debió sin mayor dificultad a la faja de aterrizaje. Los pasajeros fueron reembarcados en otro avión DC-6B y prosiguieron sin novedad hasta su destino. El avión CP-715 será devuelto de inmediato al servicio en cuanto se repongan las plantas dañadas."

SORTEO DEL LOGOGRIFO

Ayer se sortó el Logogrifo No 14. El Primer premio, un paquete de productos PIL y un contrato de un mes para leche PIL, correspondió al señor Osvaldo Hidalgo, de M. Azcarunz 100 en La Paz. El segundo premio, correspondió al señor Fabián Cáceres, de Rosendo Villa 240, La Paz, será beneficiado con el contrato de un mes para recibir en su domicilio productos PIL. Y el tercero, benefició a un lector de Oruro, Johnny Arias, de lo, de Noviembre 575. El logogrifo que debía publicarse hoy, saldrá en nuestra edición del próximo sábado.

ESPIRITU CIVICO...

(Viene de la página 1)

Los años pasados, la Procesión de Teas constituyó un verdadero acontecimiento cívico. A la hora señalada -19 horas- se inició la marcha desde la Avenida Montes Precedia por motocicletas de Tránsito y la banda municipal y encabezada por el Alcalde Escobar, su Oficial Mayor José López Córdova, el Ayudante Militar del Alcalde, M. Joaquín Quiroga, y el personal superior de la Municipalidad, todos ellos entonando el Himno Pacífico. Destacó el orden con que se efectuó el desfile y la asistencia de diversas corporaciones. Prestaron brillo y realce al desfile la presentación de



Anecho el Alcalde Gral. Armando Escobar Urujo encabezó la Procesión de Teas que, realizada con todo realce y brillo, recorrió su antiguo esplendor cívico. Todos los participantes en ese desfile portaron la simbólica Tea de Murillo.

Los dirigentes de la CBF decretaron huelga general

Cochabamba, 15 (PRESENCIA).- Los trabajadores de la Corporación Boliviana de Fomento ingresarán el lunes a una huelga indefinida escalonada, hasta que el Gobierno apruebe el presupuesto respectivo para la cancelación de los haberes devengados.

Esta medida fue aprobada en el IV Congreso Nacional de los trabajadores de la CBF, reunido en la población cruceña de Guabirá, clausurado esta tarde.

El paro indefinido se inicia el lunes en las oficinas de Cochabamba, luego ingresarán a la huelga los trabajadores de CBF en Villa Montes, San José de Chiquitos, Río Píra, Yacacani, Surubí, Bermejo. El miércoles 20 se plegarán a la huelga los empleados de la oficina central de La Paz. El viernes 22, los de la fábrica de leche PIL y, finalmente, el lunes 25 se sumarán al movimiento huelguístico los trabajadores del ingenio azucarero Guabirá, con lo que no habrá en el país, un solo trabajador de la CBF que permanezca en sus labores.

Los dirigentes afirmaron que la Corporación Boliviana de Fomento, no cuenta hasta la fecha con un soporte económico del Gobierno. Añaden que el Ministerio de Hacienda ha descuidado la atención de las necesidades de la institución al extremo, dicen, que no existe un presupuesto aprobado para la gestión 1966. Esas irregularidades hacen que los trabajadores de la CBF en esta ciudad estén impagos desde hace tiempo.

Durante estos días previos a la huelga, los trabajadores de la CBF se mantienen en estado de emergencia.

Actuales detenidos en celdas del D.C.C. ratifican denuncias sobre malos tratos

AUTORIDADES NIEGAN EL HECHO.

Una visita realizada el jueves por PRESENCIA a una parte de las celdas del Departamento de Investigación Criminal, DIC, dio por resultado que varios de los detenidos que allí se encuentran manifestaron que son evidentes los malos tratos que se les dan.

PRESENCIA visitó las celdas del DIC para comprobar las denuncias efectuadas en días pasados por algunas personas procesadas actualmente en los estrados judiciales y que manifestaron haber sido presionadas físicamente por las autoridades para que confiesen, inclusive, delitos que no habían cometido.

El Dr. Leonardo Ampuero, G. Jefe del DIC de La Paz, con anterioridad a la visita, desmintió categoricamente las denuncias. Un primer parte oficial de esa institución, refiriéndose solamente a uno de los denunciantes, señala que Faustino Lo Mamani, que se encontraba detenido por el delito

EL PRESIDENTE ELECTO PARTICIPO AYER EN LA REUNION DE GABINETE

AUNQUE SE NEGO OFICIALMENTE, SE HABRIA DISCUTIDO RESPECTO A LA FORMACION DEL GABINETE CONSTITUCIONAL

René Barrientos Ortuño, Presidente electo de la Nación, participó ayer en reunión extraordinaria del Gabinete Ministerial de la Junta Militar, en lo que pareció constituir reunión de consulta respecto a la conformación del futuro gabinete constitucional.

Esa versión, empero, fue negada, tanto por el Presidente de la Junta Militar como por el Mandatario electo. La permanencia de Barrientos Ortuño en el Palacio de Gobierno se extendió desde las 12:05 hasta las 14:15 horas. La reunión, empero, se había iniciado a las 10:30 horas y, al parecer, la presencia de Barrientos Ortuño en la misma fue requerida por el Consejo de Gabinete.

Oficialmente, se dijo que Barrientos Ortuño había asistido a la reunión de Gabinete para recibir una información personal de cada Ministro, respecto a los asuntos que tiene pendientes en sus respectivos despachos. De esa manera, anotaron, se procurará dar continuidad a los proyectos del actual Gobierno.

FUTURO GABINETE

Sin embargo, de esa versión, fuentes bien informadas dieron a conocer que en la reunión se habría tocado el tema relacionado con la conformación del gabinete ministerial del futuro Gobierno constitucional.

Al respecto se aseguró existen dos posiciones claramente establecidas. Una es la de que debe darse continuidad a los programas de gobierno, manteniendo en el cargo a varios de los ministros en actuales funciones, especialmente en los ramos técnicos y económicos.

Concretamente, se citó la posición de quienes sugieren que sean mantenidos en el futuro gabinete ministerial los titulares de Economía, COMIBOL, Hacienda, Educación, y los Presidentes de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y de la Corporación Boliviana de Fomento.

Quienes sostienen esos puntos de vista, consideran que los Ministros que serían cambiados, podrían conformar un grupo técnico que, dependiendo de la Presidencia de la República, sirva para asesorar al Gobierno Constitucional. Ello, naturalmente, sería temporal, hasta cuando el nuevo régimen tome total conocimiento de todos los proyectos en actual ejecución.

La otra posición, considera que debe dejarse al Presidente electo en completa independencia para que elija a sus inmediatos colaboradores y que, por el contrario, quienes conformaron la actual Junta Militar de Gobierno, deben retirarse a sus cuarteles para así, durante la etapa constitucional, devolver a las Fuerzas Armadas su misión concreta.

Al final, luego de extensas discusiones, habría sido aprobada la segunda posición, aunque con la idea de mantener en sus cargos a uno o dos ministros en funciones, como posibles, al Presidente de COMIBOL y al de Educación.

FUE CAPTURADO EL BOLIVIANO QUE TRAFICABA DROGAS EN EL URUGUAY

MONTEVIDEO, 15 (AFP).- Las investigaciones en torno a la destilería de cocaína descubierta el

miércoles a raíz de un incendio, inducen a la policía a creer en la existencia de una poderosa banda internacional de traficantes de drogas.

El ex-militar boliviano Luis González Aguilera y su compañera uruguaya Graciela Rovada Velasco de Zapata, en cuyo departamento se halló la destilería y que habían huido, fueron localizados en un sanatorio curándose de las quemaduras recibidas durante el incendio. Mientras se espera su mayoría para interrogarlos a fondo, las autoridades solicitaron información a Buenos Aires sobre los traficantes bolivianos de drogas detenidos recientemente en esta ciudad y presumiblemente vinculados con la misma banda.

ACLARACION

Por su parte el Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación ha emitido el siguiente comunicado con respecto a la noticia difundida ayer que daba a conocer que el principal implicado en el tráfico de cocaína era un capitán de ejército boliviano:

"Con referencia a una información difundida por la agencia de noticias INTER PRESS SERVICE de Montevideo y registrada en el matutino "PRESENCIA" de hoy, bajo el epígrafe "Un boliviano capturado por tráfico de cocaína en Uruguay", relacionado con la detención de un capitán dado de baja del ejército boliviano, que responde al nombre de Luis González Aguilera como traficante de estupefacientes, el Departamento de Relaciones Públicas del Comando en Jefe de las F.F.A.A. de la Nación, deja claramente establecido que el mencionado capitán no pertenece al Escalafón Militar del Ejército Nacional."

MUCHACHO DE 14 AÑOS

Al salir interrogamos por los motivos de su arresto a un muchacho de 14 años que se encuentra detenido. Nos manifestó que su patrón lo había mandado a comprar algo y que había perdido el dinero en el colectivo. Sabedor del hecho el patrón lo hizo detener y se olvidó de él. Está detenido durante ocho días, ya que nadie reclama por él.

Los detectives que esperaban en la puerta, que de alguna forma se percataron de las declaraciones de los detenidos, manifestaron que las hacían porque querían vengarse de los agentes del orden que los detuvieron, y que desde luego nada era cierto acerca de los malos tratos.

Llamamiento a concurso de méritos

Se llama a concurso de méritos para desempeñar el cargo de "Supervisor de Oficina y Contabilidad" del Servicio Local de Aduanas y Alcantarillado de Oruro -SELA-Oruro-, bajo las siguientes condiciones:

- 1ro. Ser Auditor Financiero o Contador titulado.
- 2do. El desempeño del cargo incluye:
 - a) Dirigir, coordinar y efectuar las actividades del departamento de Contabilidad.
 - b) Instruir al personal a su cargo.
 - c) Ayudar al Gerente General en preparación de presupuestos.
 - d) Otras, que se establecerán por contrato.
- 3ro. Deberá residir en Oruro
- 4to. La remuneración inicial será de pesos bolivianos tres mil (\$ 3.000.-) según experiencia del postulante.
- 5to. El Supervisor de Oficina y Contabilidad de SELA-Oruro asumirá sus funciones tan pronto como sea posible.
- 6to. El tiempo de servicio y otras condiciones de trabajo estarán sujetas a contrato especial.
- 7mo. Las solicitudes, acompañadas del curriculum vitae completo, se recibirán hasta el día viernes 22 de Julio de 1966 a horas 17 en la Secretaría SELA-Oruro (calle Velazco Galvarro esquina Montecinos) o por carta certificada despachada no más tarde que el día miércoles 20 de Julio de 1966 a la casilla N° 371.
- 8vo. Mayores informaciones pueden obtenerse en la Secretaría de SELA-Oruro, personalmente, por teléfono 50040 o cablegráficamente.
- 9no. SELA-Oruro se reserva el derecho de elegir entre los concursantes al que a su juicio más le convenga y, en caso dado, declarar desierto el concurso.

Oruro, 11 de Julio 1966

Ing. Luis Uzin Fernández
Gerente General de SELA - Oruro

FABRICA DE JABONES PATRIA S.A.

Una Industria al Servicio del País

RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE AL PUEBLO DE LA PAZ

MUEBLES METALICOS COSCO

Mesas, bandejas, estantes, taburetes y carritos de té.

DINETTES PARA 4, 6 y 8 PERSONAS

Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SICRE-TARIJA

HOMENAJE AL 16 DE JULIO DEL "CLUB DE LEONES"

DE OBRAJES - OBRAJES - LA FLORIDA

REMODELACION DE LA ESCUELA HERSCHEL



Esta Escuela ha sido remodelada a un costo de \$b. 45,000,00 y fue dotada de pupitres bipersonales, unipersonales y la reparación completa del local.

ESCUELITA O.C.L.A.F. EN CALACOTO



Ampliación del antiguo local con aulas nuevas, pupitres y servicios. Este trabajo ha sido realizado personalmente por los Leones y la colaboración de los Haraganes (Institución joven de la Villa) quienes realizaron la obra durante los sábados y domingos. Esta escuela será entregada el 7 de agosto al servicio de los niños. Su costo aproximado es de \$b. 30,000,00

**COOPERE AL LEONISMO
Y AYUDARA A SU
COMUNIDAD**

CON ESTAS OBRAS ENTREGADAS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD DE OCLAF,
RINDE SU HOMENAJE A LA EFEMERIDA PACEÑA.

Fuera de estas obras, en la secretaría que tiene el Club en la calle 7, No. 180 de la Villa de Obrajes funciona una Clínica Dental, adquirida por O.C.L.A.F. cuyo costo es de \$b. 25,000,00. Con este equipo moderno trabajan los Leones Dr. Rolando Escalante Bravo, Dr. René Forgues T. y Dr. Felipe Vargas.

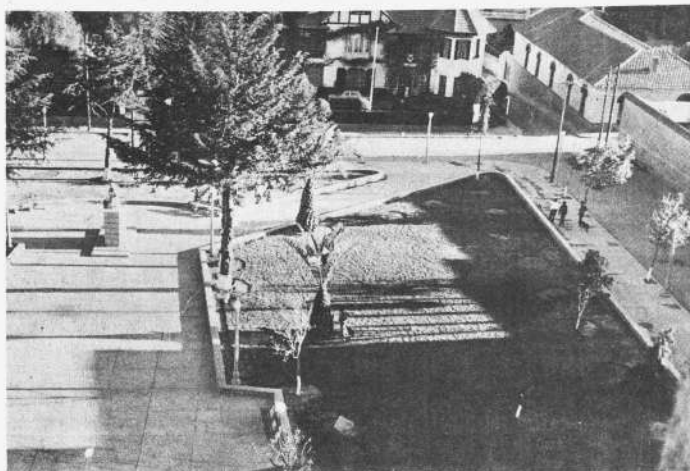
Este servicio gratuito presta atención a una población de dos mil escolares de la Villa. Además atiende a la Cárcel de Mujeres, niños débiles, Instituto de Ciegos y Sordomudos, Instituto para la rehabilitación de Lisidos. Su trabajo realizado en la última gestión fue de 1,400 casos cuyo costo es de \$b. 45,000.

El costo total de esta obra que realizó O.C.L.A.F. asciende a la suma de 200,000,00. O.C.L.A.F. ha prestado ayuda MATERIAL con ropa, zapatos, medicinas, operaciones quirúrgicas de rehabilitación, viajes, becas y diversas ayudas a más de cien personas.

Las actividades para recaudar estos fondos han sido las siguientes:

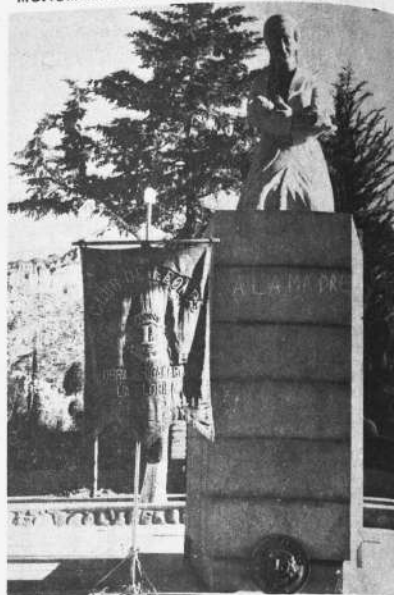
Recolección de botellas, lavado de autos, venta de lápices con los emblemas del Club, función de cine en premier de gala, feria-kermesse, bingo gigante, rifas especiales. Además del pintado de árboles desde San Jorge hasta la zona de Calacoto Alto.

O.C.L.A.F. agradece profundamente a toda la comunidad, la colaboración que se le ha prestado sin cuya ayuda no hubiera sido posible efectuar todo este trabajo de servicio desinteresado, cuyo lema de nuestra Institución es: SERVIR.



VISTA PANORAMICA DE LA PLAZA CAMPERO. Se observa una parte de la plaza con todo el remodelamiento que ha tenido. Al fondo el monumento a la Madre. Homenaje que rinden los Leones en representación del pueblo paceño.

MONUMENTO A LA MADRE



Esta obra ha sido esculpida en granito y es cada en la plaza Campero de Obrajes. Es el monumento de esta índole en la ciudad de La Paz, un costo de 20,000,-\$b.

REMODELACION DEL PARQUE CAMPERO



Esta plaza ha sido una de las obras de envergadura que ha realizado el Club y ha característico de la Plaza principal donde también se encuentra la parroquia de la Villa. El costo de esta obra es de \$b. 60,000,-00.



ALEGRÍA..
es un viaje por

Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

- Para el viaje más alegre de todos vuela por LUFTHANSA
- Los jets de LUFTHANSA llevan gente alegre a destinos alegres de una manera alegre.
- El servicio de LUFTHANSA es cordial y amistoso el vuelo tranquilo, las comidas deliciosas y las bebidas en cantidad.
- Para un vuelo especialmente alegre vuela con nosotros a EUROPA vía Nueva York

Viaje una vez con LUFTHANSA y verá cuán grato puede ser un vuelo

Consulte su agente de viajes ó
AEROMAR LTDA.
Av. Camacho 1233-Tel. 27677

CUMPLEAÑOS



BEATRIZ DEL CARMEN ZEA JIMENEZ, celebra hoy su segundo aniversario natal. Sus padres ofrecerán una fiesta infantil a las pequeñas relaciones de la homenajeada.

Sociales

EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS.

El Embajador de los Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecerán el próximo jueves una cena en honor del señor Frazier Wilkins, Inspector General del Servicio Exterior de los Estados Unidos.

Retornó de Río de Janeiro el Agregado de Prensa de la Embajada Americana señor Bob Chatten acompañado de su esposa señora Patricia Chatten, después de una corta temporada de vacaciones.

EMBAJADA DE ESPAÑA.

Circulan invitaciones en nuestros círculos sociales para concurrir a la recepción que celebrará la fiesta nacional de España, ofrecerán el Embajador de dicho país señor Luis Arroyo Aznar y su esposa señora Julia de Arroyo.

EMBAJADA DEL PARAGUAY.

Reunieron en un almuerzo a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales, el Embajador del Paraguay y la señora de Do Santos.

EMBAJADA DEL BRASIL.

Fue cumplimentada por sus relaciones en ocasión de celebrar el aniversario de su natalicio, la señora Marilisa Méndez de Vinhaes da Costa, esposa del Primer Secretario de la Embajada del Brasil.

OFICIALES.

La señora Georgette Canedo de Camacho, esposa del Secretario Privado de la Presidencia ofreció un té a reducido grupo de amigas.

En el transcurso de la próxima semana retornará a esta ciudad procedente de los Estados Unidos el Ministro de Economía Nacional, Coronel Jaime Berdecio.

REUNIONES.

El señor Jorge Siles Salinas y su esposa señora María Eugenia del Valle de Siles Salinas ofrecerán una cena en honor del señor Pedro Shimose, que contraerá nupcias próximamente.

Agasajando a los consurrientes al I Congreso Boliviano de Ginecología y Obstetricia, el señor José Kleffler Bedoya, Gerente de Laboratorios "Vita" ofrecerá un cocktail el lunes a horas 11 y 30.

RECEPCION



Dio lugar a una simpática reunión la recepción ofrecida por el escritor Porfirio Díaz Machicao y su esposa señora Manuja A. de Díaz Machicao retribuyendo atenciones a personas del gobierno, amigos y relaciones. Reproducidos en la foto un aspecto de la reunión.

La señora Edda Arguedas de Precht reunirá mañana en un té bridge a un grupo de sus relaciones sociales.

Con motivo de posesionar a su nuevo directorio, la Asociación Nacional de Visitadores Médicos y Afines ofrecerá un cocktail el 21 de julio en su sede social.

Los esposos Gronemann-Velasco han invitado a una cena a un grupo de sus relaciones para despedir al señor Herbert Sickinger y señora Yola de Sickinger.

Celebrando un nuevo aniversario de su fundación, la Fraternidad "Haraganos" ofrecerá una fiesta en su sede social de Miraflores.

Lucidos contornos alcanzó la fiesta ofrecida anoche por el directorio del Club de Tennis La Paz, en ocasión de celebrar el 16 de Julio. Numerosas familias y socios de la entidad concurrieron a esta reunión que se prolongó hasta avanzadas horas de la noche.

Muy animada resultó la fiesta ofrecida por la señorita Alicia Quiroga Blanco en honor de la señorita Yvonne Arce Landivar, por su próximo matrimonio.

CUMPLEAÑOS.

La señorita Carmen Mendoza celebra hoy su aniversario natal y será felicitada por sus amistades.

COMPROMISO MATRIMONIAL.

Con la visita de estilo se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Sonia Machicao de Garnica con el señor Fernando Salazar Paredes.

Los dos minutos que usted emplee en leer este anuncio le revelarán cómo lograr un cutis más hermoso por el resto de su vida.



DEJE QUE MAX FACTOR LE AYUDE A IDENTIFICAR EL TIPO DE SU PIEL Y QUE LE PRESCRIBA EL TRATAMIENTO ADECUADO

EL CUTIS GRASOSO tiene: poros abiertos, barros y áreas brillantes.
Lo más importante es:
Limpiarlo profunda y minuciosamente; este es el primer paso hacia la belleza.

EL CUTIS COMBINADO tiene: áreas secas, grasosas y sensitivas.
Lo más importante es:
Tonificarlo para igualar la textura de las áreas y ayudar a corregir los problemas cutáneos.

EL CUTIS SECO tiene: líneas, escamiosidad o tirantez.
Lo más importante es:
Humectarlo para mantenerlo suave y aterciopelado.

EL CUTIS MARCHITO tiene: líneas, arrugas y carece de elasticidad.
Lo más importante es:
Nutrirlo constantemente para ayudar a restaurar su lozanía.

1er. Paso—Limpie la cara y el cuello por la mañana y por la noche con el producto Max Factor recomendado especialmente para su tipo de piel.

- | | | | |
|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Gentle Foam Cleanser (Espuma Limpiadora) | <input type="checkbox"/> Double Depth Cleansing Cream (Crema Limpiadora Profunda) | <input type="checkbox"/> Double Depth Cleansing Cream (Crema Limpiadora Profunda) | <input type="checkbox"/> Cleansing Cold Cream (Crema Limpiadora) |
| <input type="checkbox"/> Cosmetic Soap (Jabón Cosmético) | <input type="checkbox"/> Cleansing Cold Cream (Crema Limpiadora) | <input type="checkbox"/> Cleansing Cold Cream (Crema Limpiadora) | <input type="checkbox"/> Double Depth Cleansing Cream (Crema Limpiadora Profunda) |
| | <input type="checkbox"/> Cosmetic Soap (Jabón Cosmético) | | |

2do. Paso—Tonifique su cutis para refrescarlo, estimularlo y ayudar a mantener el maquillaje impecable por mucho tiempo.

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Secret Key (Llave Secreta) | <input type="checkbox"/> Secret Key (Llave Secreta) | <input type="checkbox"/> Secret Key (Llave Secreta) | <input type="checkbox"/> Secret Key (Llave Secreta) |
| <input type="checkbox"/> Astringent (Astringente) | <input type="checkbox"/> Astringent (Astringente) | <input type="checkbox"/> Skin Freshener (Loción Refrescante) | <input type="checkbox"/> Skin Freshener (Loción Refrescante) |
| | | | |

3er. Paso—Humecte su cutis por la mañana como tratamiento protector para todo el día.

- | | | | |
|--|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Astringent Foundation (Crema Madre Selva) | <input type="checkbox"/> Active Moisturizer (Humectador Activo) | <input type="checkbox"/> Cup of Youth (Copa de la Juventud) | <input type="checkbox"/> Cup of Youth (Copa de la Juventud) |
| | <input type="checkbox"/> Active Moisturizer (Humectador Activo) | <input type="checkbox"/> Cup of Youth (Copa de la Juventud) | <input type="checkbox"/> Cup of Youth (Copa de la Juventud) |
| | | | |

4to. Paso—Nutra su cutis por la noche para mantenerle el equilibrio de aceites naturales y humedad.

- | | | | |
|--|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Vita Night Cream (Vita-Crema) | <input type="checkbox"/> Velvety Night Cream (Crema Aterciopelada) | <input type="checkbox"/> Cup of Youth (Copa de la Juventud) | <input type="checkbox"/> Enriched Hormone Cream (Crema Enriquecida de Hormonas) |
| | <input type="checkbox"/> Cup of Youth (Copa de la Juventud) | <input type="checkbox"/> Velvety Night Cream (Crema Aterciopelada) | <input type="checkbox"/> Enriched Hormone Cream (Crema Enriquecida de Hormonas) |
| | | | |

AREA DE LOS OJOS—La piel en derredor de los ojos es la más delicada y es la primera que se arruga. Una constante protección es necesaria para asegurar su belleza. Todas las noches después de quitar el maquillaje de ojos con DISCOS DESMAQUILLADORES, use...

- | | | | |
|---|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Eye Cream Plus (Crema para los Párpados) | <input type="checkbox"/> Eye Cream Plus (Crema para los Párpados) | <input type="checkbox"/> Eye Cream Plus (Crema para los Párpados) | <input type="checkbox"/> Eye Cream Plus (Crema para los Párpados) |
| | | | |



MAX FACTOR PROTEGE Y EMBELLECE SU CUTIS MAX FACTOR CONTRIBUYE CON SU ESFUERZO AL PROGRESO DEL PUEBLO PACEÑO

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

SERVICIOS TECNICO Y FINANCIERO
DEPARTAMENTO DE PLANIFICACION

PRIMERA ENTREGA DE VIVIENDAS EN "VILLA FATIMA".
PLAN PETROLERO-ESTATAL BID-CONAVI

Con el fin de efectuar el día domingo 17 del presente a horas 10 y 30 a.m. la entrega de viviendas en la Zona de Villa Fátima, se comunica a los adjudicatarios que se anotan a continuación, presentarse el día sábado 16, desde horas 8 y 30 a.m. en el Departamento de Planificación Técnica y Estadística, 2o. piso Edificio Conavi, Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla, a objeto de firmar el respectivo "DOCUMENTO DE ADHESION".

No. DE VIVIENDA	NOMBRES Y APELLIDOS DE ADJUDICATARIOS
22	Antonio Arnez Vargas
72	Alcides Torrico Durán
67	Andrés Cordelero Arduz
14	Carlos Vargas Daza
81	Carlos Villarroel Velasco
60	Celia Méndez de Alarcón
34	Casiodoro Beltrán Mendoza
73	Ciriaco Aguilar Quilavi
75	Daniel Luján Alba
71	Ernesto Irigoyen Morales
62	Fanny Gutiérrez Thollache
8	Hernán Achá Trujillo
48	Hernán Chávez Tamayo
43	Hernán Raña Lea Plaza
28	Hugo Cabrera Mendia
24	Luis Manzaneda Troche
59	Lionel Torquemada Delgado
39	Luis Romero Vidaurte
30	Mario Suárez Molina
20	Martín Morales Choque
52	Néstor Castillo del Castillo
70	Nancy Alvarez Debeza
84	Otilia Olmos de Stevenson
27	Oscar Monte Aramayo
47	Oswaldo Suárez Urzaga
69	Pablo Patiño Escaler
55	René Eyzaguirre Muñoz
82	Rodolfo Dorado Céspedes
80	René Jemio Soltz
6	Raúl Sandoval Rosales
31	Rolando Sanjinés Velasco
66	Raúl Sorla Ruiz
55	Simón Rocha Claros
42	Walter Coca Valeriano

La Paz, julio de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



Su automovil merece lo mejor:

iUse llantas



de nylon!

Distribuidores exclusivos en Bolivia:
"ALIANZA" Limitada
Calle Alto de la Alianza 110
Casilla 1051 La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Proyecto No. 511-N69 AD TEXTOS ESCOLARES, dependientes de USAID/Bolivia, llama a propuestas para la impresión y acabado de lo siguiente:

100,000 ejemplares, Libro de lectura "AMANECEER RURAL" (para Valle) 70 páginas medio oficio,


100,000 ejemplares, Libro de lectura "AMANECEER RURAL" (para Oriente) 70 páginas medio oficio,

La impresión será en sistema offset y con material proporcionado para el efecto.

Para mayores informaciones dirigirse a Communications Resources Office - Centro Audio Visual, Avenida Camacho No.1471. Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado debidamente lacrado hasta el día 27 de julio del presente año.

La Paz, 11 de julio de 1966

PELIMEX



ABUNDANTE DE "PECHUGA" Y NO ESCASA DE "HUACAL" ESTA GALLINA ANDA MAL PUES SU GALAN SE ATORTUGA. USTED REIRA CON MIGUEL Y CON ESTA POLLA FINA VIENDOLO EN SU PAPEL DE

LOS APUROS DE DOS GALLOS

CON MIGUEL ACEVES MEJIA

JUEVES-EBRO

UNIVERSO

Matinée, función suspendida. Tenda y noche: LA SEPTIMA AURORA, con William Holden. Tenda y Noche Platea \$b. 3.90. Mezzanine \$b. 4.40.

SCALA Tel. 23539

Tenda y noche: MORITURI, con Marlon Brando y Yul Brynner. Tenda y Noche \$b. 3.90 y 4.40.

LA PAZ

Tenda y noche: LA FELICIDAD, con Jean Claude y Marie France. (Prohibida para menores de 21 años, ingreso sólo con carnet de identidad). Además Noticioso No. 193: EL MUNDO AL INSTANTE. Tenda y Noche \$b. 4.90.

MIRAFLORES

Tenda hs. 18.15 y noche hs. 21.15;

6 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche: LOS VALIENTES MUEREN DE PIE, con Frank Sinatra y Clint Walker. Actualidades mundiales No. 27 con la visita de De Gaulle a Rusia. Matinée \$b. 4.20 y 4.70. Tenda y Noche \$b. 4.90 y 5.40.

ABAROA Tel. 10252

Matinée, tanda y noche: SANSON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES, con Mark Forrest y General IMPROVISADO, con Glenn Ford. Matinée \$b. 1.70 y 2.70. Tenda y Noche \$b. 1.70 y 2.80.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: NUEVO GRAN FESTIVAL DE TOM Y JERRY y LOS OSITOS REVOLTOSOS. Luneta matinee \$b. 3. Alta \$b. 2.50. Tenda y Noche \$b. 3.50 y 3.

PRINCESA Tel. 29821

Matinée: CLIPPER Y LOS PIRATAS, Tanda y noche: CARMEN, LA TENTADORA, con Giovanna Ralli. Luneta matinee \$b. 3. Tenda y Noche \$b. 3.50.

ROXY

Matinée, tanda y noche: TERROR EN ALTA MAR y LOS HEROES MUEREN JOVENES, Matinée \$b. 2.70. Tenda y Noche \$b. 2.80.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée, tanda y noche: LAS 3 VIDAS DE THOMASINA, de Walt Disney, con Patrick McGeehan. Matinée \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche: UN TIGRE ANDA SUELTO, de Walt Disney, con Brian Keith. Matinée \$b. 2.80 y 2.30. T. y N. \$b. 3.30 y 2.30.

IMPERIO Tel. 10451

Matinée, tanda y noche: EICH MAN EL ASESINO No. 1 y EL ATERRADOR PLANETA ROJO. Precios \$b. 2.20 y 1.70.

MEXICO Tel. 26867

Tenda: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Noche: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y LECHO CONYUGAL. Prohibida para menores. T. y N. \$b. 3 y 2.

Hoy Cines

PARIS Tel. 29704

Tenda y noche: TIZONA DEL REY. Tenda y Noche \$b. 3.30.

EBRO Tel. 26764

Matinée, tanda y noche: EL LADRON DE DAMASCO, con Tony Russel; y GOLIATH CONTRA LOS ESCLAVOS DEL PRINCIPE, a color, con Alan Steel. Luneta matinee \$b. 2.60. Alta \$b. 1.60. Tenda y Noche \$b. 3.20 y 1.60.

MURILLO Tel. 11647

Matinée: LOS PRIMEROS EN LA LUNA, con Edward Judd y Lionel Jeffries; y SOY UN PROFUGO, con Cantinflas. Tenda: LOS PRIMEROS EN LA LUNA. Noche, doble: LOS PRIMEROS EN LA LUNA y SOY UN PROFUGO, Luneta \$b. 2.50. Galería \$b. 1.50.

AMERICA

Matinée, tanda y noche: AGARRANDO PAREJO y DOS GALLOS y DOS GALLINAS. Entrada \$b. 1.50.

SAN CALIXTO

Tenda y noche: LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER, con Burt Lancaster y ESCUADRON 633, con George Chakiris. Luneta \$b. 2.10. Galería \$b. 1.60.

TRIANON Tel. 21320

Desde las 14 horas: PROGRAMA COMICO y SONARON CUATRO BALAZOS estreno con Fernando Canzanova.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: DIVERSION EN ACAPULCO, con Elvis Presley y EL PRINCIPE BANDO LERO, con Tony Curtis. Matinée \$b. 2.30. Tenda y Noche \$b. 2.80.



DOS GRANDES PELICULAS

EN HOMENAJE AL DIA DE LA PAZ, BOLIVIA

Matinée, tanda y noche extraordinarios

TODO EL MISTERIO Y ENCANTO de LAS MIL Y UNA NOCHES

EL PRINCIPE BANDOLERO

THEODORE DREISER

COLOR POR TECHNICOLOR

Tony CURTIS Piper LAURIE

Con los éxitos de Selección de "Consortio Cinemat. de Bolivia"

HOY Y MAÑANA CINE ESMERALDA

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinée, tanda y noche: NUEVO GRAN FESTIVAL DE TOM Y JERRY y LOS OSITOS REVOLTOSOS. Luneta matinee \$b. 3. Alta \$b. 2.50. Tenda y Noche \$b. 3.50 y 3.

PRINCESA Tel. 29821

Matinée: CLIPPER Y LOS PIRATAS, Tanda y noche: CARMEN, LA TENTADORA, con Giovanna Ralli. Luneta matinee \$b. 3. Tenda y Noche \$b. 3.50.

ROXY

Matinée, tanda y noche: TERROR EN ALTA MAR y LOS HEROES MUEREN JOVENES, Matinée \$b. 2.70. Tenda y Noche \$b. 2.80.

AVENIDA Tel. 25409

Matinée, tanda y noche: LAS 3 VIDAS DE THOMASINA, de Walt Disney, con Patrick McGeehan. Matinée \$b. 2.50 y 2.00. T. y N. \$b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche: UN TIGRE ANDA SUELTO, de Walt Disney, con Brian Keith. Matinée \$b. 2.80 y 2.30. T. y N. \$b. 3.30 y 2.30.

IMPERIO Tel. 10451

Matinée, tanda y noche: EICH MAN EL ASESINO No. 1 y EL ATERRADOR PLANETA ROJO. Precios \$b. 2.20 y 1.70.

MEXICO Tel. 26867

Tenda: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y UNA NIÑA BUSCA A SU PADRE. Noche: ESTE ES EL FIN DEL MUNDO y LECHO CONYUGAL. Prohibida para menores. T. y N. \$b. 3 y 2.

TODOS USAN CAMISAS

Hay

LA CAMISA ESTE QUE POR SU COMODIDAD Y EXCELENTE CALIDAD REALIZA Y DA PERSONALIDAD AL QUE LLEVA.

CAMISA DE POPELINA (SANFORIZED) BLANCA LAVADA - WASH AND WEAR CAMISAS DE NYLON BLANCO Y DE COLOR

SIDEC OVERSEAS BOLIVIA Ltda.

LA PAZ COCHABAMBA ORURO STA. CRUZ POTOSI - TARIJA - TUPIZA

TODOS USAN CAMISAS

Hay

LA CAMISA ESTE QUE POR SU COMODIDAD Y EXCELENTE CALIDAD REALIZA Y DA PERSONALIDAD AL QUE LLEVA.

CAMISA DE POPELINA (SANFORIZED) BLANCA LAVADA - WASH AND WEAR CAMISAS DE NYLON BLANCO Y DE COLOR

SIDEC OVERSEAS BOLIVIA Ltda.

LA PAZ COCHABAMBA ORURO STA. CRUZ POTOSI - TARIJA - TUPIZA

ES ENCANTA PELEARSE... PARA LUEGO CONTENTARSE

AMOR A LA ITALIANA SALPIMENTADO A LA NORTEAMERICANA

Rock HUDSON · Gina Lollobrigida

Gig YOUNG

MARIDO A MEDIAS

(Strange Bedfellows)

TECHNICOLOR®

Distribuye ANDINA S.A.

PRONTO CINE 6 DE AGOSTO



MENSAJE DEL PREFECTO DEL DEPARTAMENTO CON OCASION DE LA EFEMERIDES PACEÑAS

La Prefectura del Departamento de La Paz tiene el honoroso privilegio de celebrar junto al heroico pueblo paceño otro 16 de julio lleno de gloria y de civismo, radiante de júbilo y de optimismo por la futura reconstrucción de la Patria bajo la égida del próximo Gobierno constitucional cuya legitimidad de poder surgió de la voluntad libre y soberana del pueblo Boliviano en los comicios del 3 de Julio que constituye un hito histórico para el resurgimiento de la vida institucional y democrática del país. En este gran evento que concitó la opinión pública internacional, el pueblo paceño dio un ejemplo de madurez cívica y de serenidad política que repercutió en todo el ámbito nacional realizando el prestigio de nuestra patria allende las fronteras que miraban con escepticismo el proceso electoral.

Hemos salido airoso de una prueba tan delicada que comprometería la dignidad del pueblo boliviano, el porvenir de la patria y el prestigio de las FF.AA. que han cumplido con su palabra de constitucionalizar el país contra viento y marea y retirarse luego a sus cuarteles después de haberle devuelto al pueblo sus instituciones, su dignidad y su libertad destruidas y escarnecidas durante más de doce largos y dolorosos años. Ahora le toca a este valiente y altivo pueblo paceño que sintetiza el alma boliviana constituirse como siempre en el centinela permanente de la dignidad y la libertad reconquistadas a sangre y fuego el 4 de Noviembre de 1964 y hacer honor a su histórica tradición de ser La Paz "Cuna de la Libertad y tumba de tiranos".

En este 16 de julio radiante de luz y de alegría gritemos: ¡Gloria y honor al gran pueblo Paceño!

Cnl. César Loma Navia
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

"FIVE" BRASIL DE ORURO DEBUTA HOY EN COLISEO ENFRENTARA A TEAM DE MUNICIPAL

En el Coliseo Ciudad de La Paz se iniciará hoy una temporada interdepartamental de baloncesto, con la participación del Club Brasil, campeón femenino de la Ciudad del Fugador. La competencia se disputará con los auspicios de la Asociación Departamental de este deporte y concluirá mañana, con el programa que también se cumplirá en el mismo escenario.

PROGRAMA PARA HOY
El programa de jornada se iniciará a las 9 horas con el encuentro que protagonizarán los equipos masculinos de Estudiantes y The Law. El partido comenzará a las 9 horas. El segundo encuentro, programado para las 10:15, se enfrentará el equipo "Fives" de Ingavi y Club

TORNEO DE TENIS "CLASIFICACION" CONTINUA MAÑANA EN T.STRONGEST

Mañana continuarán disputándose los encuentros del torneo "Clasificación" en el club de tenis The Strongest, de acuerdo al siguiente rol de partidos:

DOMINGO 17 - Cancha No. 1
Hs. 9 Víctor Alvéstegui vs. José Bascopé Arb. Sr. Zoilo Cordero.
Hs. 10 Gerardo Balderrama vs. José Daza. Hs. 11 Zoilo Cordero vs. Rolger Diniche. Hs. 12 René Carvajal vs. Germán García.

CANCHA No. 2 Hs. 9 Angel Camaseco vs. Víctor Francos. Arb. Sr. Jorge Mianes. Hs. 10 Jorge Mianes vs. Ruperto Oblitas. Hs. 11 Moisés Jiménez vs. Carlos Rodríguez. Hs. 12 Gerardo Leyes vs. Reynaldo Soltz.

CANCHA No. 3 Hs. 9 Juan Macías vs. Alberto Vargas Arb. Sr. Freddy Vasquez. Hs. 10 Mario Ruiz vs. Freddy Vasquez. Hs. 11 Juan Roca vs. Walfredo Vargas. Hs. 12 Jaime Sánchez vs. Hugo Melgarejo.

CANCHA No. 4 Hs. 9 Aldo Tajada vs. Jorge Villegas. Arb. Sr. Manuel Villalobos. Hs. 10 Roberto La Madrid vs. Manuel Villalobos. Hs. 11 Fernando Villegas vs. Luis Valencia. Hs. 12 José Sillerico vs. Juan Carlos Roca.

COLCHONES PLANCHAS-ESPUMA
UNICO KAPAC 454. Telf. 29517
Calle 2470 - La Paz, Bolivia



STEREO N661C



STP-7



FA-6000

NIVICO
ES UN PRODUCTO
VICTOR COMPANY
OF JAPAN, LTD.
TOKYO, JAPAN

IBERTEX LTDA. COMERCIO 959



NANA de Arce correrá hoy representando a PRESENCIA en la prueba "Doble Viacha". Llevará como copiloto a Olga Hondal y pilotearán un coche Volkswagen de 1600 cc. Nana de Arce será uno de los principales animadores de la competencia que se cumplirá con los auspicios de "Nueva América".



ROSA de Quiroga es otra de las corredoras que intervendrá en la competencia "Doble Viacha". Tiene mucha experiencia en la conducción de vehículos y espera lograr una buena clasificación. Conducirá un coche Ford que está registrado con el número 13. La carrera se iniciará a las 8 de la mañana, en la Avenida 16 de Julio, donde se efectuó la largada simbólica.

Con 39 participantes se cumplirá hoy la carrera "Doble Viacha", sólo para damas



BLANCA G. de Marañón, Laura de Quiroga, Pastora de Uriarte y Ligia de Ctriala, intervendrán hoy en la carrera "Doble Viacha", reservada para damas. Es la primera vez que se efectuó una competencia de este tipo y su realización ha despertado muchos expectivos.

Hoy a las 8.30 horas se dará la largada simbólica a los 39 coches que participarán en la competencia automovilística para damas "Doble Viacha". La partida simbólica se efectuará en la Avenida 16 de Julio y la señora Rose Marie de Barrientos será la encargada de bajarle la bandera a cuadros al primer coche y el General Armando Escobar Uría al resto de las participantes.

Posteriormente, la caravana de automóviles se dirigirá al Alto de La Paz, para procederse a la largada oficial. Esta se efectuará en el sitio donde se halla ubicado el Aero Club.

De las 43 máquinas inscritas, fueron descalificadas, 4 luego de la revisión correspondiente, por haber sido preparadas, cosa que no permite la convocatoria.

Las competidoras fueron divididas en tres categorías de acuerdo a la potencia de sus coches. La numeración, luego del sorteo realizado ayer en el Automóvil Club Boliviano, es la siguiente:

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| No. Carro | Piloto |
| PRIMERA CATEGORIA | |
| 1.- Ana Meyer de Quintanilla | Lidia L. Alva |
| 2.- Elsa Tarifa de Patifio | Bertha L. de Jofré |
| 3.- Gladys Loza Sanabria | Maria E. Aniequera |
| 4.- Concepción de Luna | Andrea de Valverde |
| 5.- Nora Ardós de Valle | Pastora de Uriarte |
| 6.- Beatriz Orozco | Teté Doria Medina |
| 7.- Elena del Carpio | Mery Laried |
| SEGUNDA CATEGORIA | |
| 11.- Argentina de Alem | Olga de Prado |
| 12.- Rosario Samó de Bueno | Olga Castro |
| 13.- Rosa de Quispe | Dora de Quisbert |
| 14.- Hilda Acero de Ocampo | Maria Ocampo |
| 15.- Carola de Peredo | Lidia Peredo |
| 16.- Amalia Peñalosa Villegas | Gloria V. de Barrón |
| 17.- Carmen Rosa Schaub | Dolly Schaub |
| 18.- Rosario de Moncada | Celia Ceballos |
| 19.- Nelly Núñez | Lidia de Ríos |
| TERCERA CATEGORIA | |
| 21.- Marcia Monrroy | Maria Isabel Salas |
| 22.- Julia Elena Alaña | Maria Luisa Salamanca |
| 23.- Nana Salcedo de Arce | Olga Handal Katini |
| 24.- Maria Esther Cárdenas | Maria Elena García |
| 25.- Ruth Ostermín de Vidal | Elena Valdivia |
| 26.- Mara Bibiao la Vieja | Teresa de Velasco |
| 27.- Margá Sheldel | Elena Otero |
| 28.- Nelly Handal | Chichil de Salaguetti |
| 29.- Laura de Quiroga | Martha Zurita |
| 30.- Mercedes de Mena | Martha de Aparicio |
| 31.- Gloria de Helguero | Lidia Quintanilla |

FESTIVAL DE LUCHA LIBRE EN COLISEO

Mañana el Coliseo Ciudad de La Paz, se realizará un nuevo festival de lucha libre, preparado por la Asociación local de este deporte. Las luchas a realizarse estarán a cargo del Médico Loco con Relámpago: Principio con Silvestre; Chapapuma con Araña; Pantera con Atlas; Bambi con el Yankee; Sardo con Aguilá, y la lucha de fondo la protagonizarán el Corsario con la Bestia Magnífica.

- | | |
|---|---|
| Florencia Ballivián
Laura de Urquidí
María Luisa Carmona
Alicia Arancibia
Rosario C. de Querejazu
Elena Córdova
Vicenta Aguilar Tenorio
Isabel de Thaine
Ruth de Zuleta
Nora de La Peña
Libertad Alipaz
Blanca Taborga de Spada | 32.- Maria Teresa Parada
33.- Hilde Müller de Peñaranda
34.- Mercedes v. de Laguna
35.- Blanca G. de Marañón
36.- Ligia de Ctriala
37.- Martha Montes de Molina
38.- Agustina Aguilar Tenorio
39.- Angélica Mavrich
40.- Miriam de Barragán
41.- Martha de Pantaja
42.- María L. Osinaga
43.- María Taborga de Figliozzi |
|---|---|

EXTRAÑA QUE TEAM ARGENTINO ESTE ALOJADO EN CENTRO DE UNA CIUDAD

BIRMINGHAM, 14 (INTER PRESS SERVICE). (POR CARLOS LORENZO). A los observadores les llama la atención el lugar de concentración de los argentinos en el centro de la ciudad. Allí están en un moderno hotel, con todas las comodidades, pero sin espacios abiertos, ni tranquilidad, en medio de la efervescencia que sin ser bullicio existe en el centro de una ciudad con más de un millón de habitantes. Esta situación los obliga a desplazarse una y varias veces por día, en un autobús que han contratado para que los lleve al sitio de entrenamiento, que es además donde comen y hacen juegos de salón, etc. Sorprende también la elasticidad que les permite salir a caminar por los alrededores de la ciudad.

Lo que ocurre es que a los argentinos les aburre la monotonía del campo, del retiro. Aman la vida ciudadana. Gustan de recorrer el comercio, comprar, caminar sencillamente en grupos, conversar en las esquinas mientras

DT CHILENO NO QUISO DECLARAR

MIDDLESBOROUGH, Julio 15 (A.P.). - El entrenador de Chile, Luis Alamos, se negó esta tarde a responder las preguntas de los periodistas tras el empate de su equipo con el de Corea del Norte.

La prevista conferencia de prensa televisada tras cada partido fue celebrada únicamente con la asistencia del entrenador de Corea, Kim Sung Su.

Esta es la segunda vez que Luis Alamos rehúsa presentarse ante los representantes de la prensa para la entrevista televisada.

En cuanto al penalty que le costó un gol a su cuadro, reconoció que el árbitro había aplicado el reglamento.



y el mundo lo esperan...



BOGOTA
2 horas, 45 minutos



CARACAS
1 hora, 40 minutos



MADRID
8 horas



PARIS
1 hora, 40 minutos



AMSTERDAM
1 hora

En el vuelo más rápido desde Lima

todos los Jueves un Jet. DC-8 Turbofan de VIASA, lo lleva

- a Madrid, con solo dos escalas
- a Paris, con solo tres escalas
- a Amsterdam, con solo cuatro escalas

y desde estas ciudades, en las mejores conexiones, al resto del mundo.

Nuestro pasaje es la mejor tarjeta de cortesía en el mundo entero, por eso si piensa realizar un viaje, consulte primero nuestras facilidades y rutas, las más convenientes que puede ofrecer cualquier Compañía Aérea.



VENEZOLANA INTERNACIONAL DE AVIACION S. A.

Consulte a su Agente de Viajes IATA o VIASA

LIBERTAD - ENTENDIMIENTO - ORDEN - NACIONALIDAD - ESFUERZO - SERVICIO
Av. Mariscal Santa Cruz 1297 - Teléfono 25701 - 26456 La Paz

Jugando brillantemente, Hungría dio cuenta del Brasil por 3 a 1



ESTE ES el plantel de Alemania Occidental que hoy juega contra Argentina, en un cotejo que ha despertado mucha expectativa. El encuentro frente a los "hábiles" será una prueba dura para el conjunto alemán, que ganó en su primer match a Suiza por 5 a 0.

ENORME EXPECTATIVA HA DESPERTADO EL ENCUENTRO ARGENTINA-ALEMANIA

MEXICO-INGLATERRA, PORTUGAL-BULGARIA Y RUSIA ITALIA COMPLETAN FECHA

BIRMINGHAM, 15 (AP).- El clásico de la Argentina y Alemania Occidental en la segunda ronda de octavos de final del Campeonato de Fútbol por la copa del mundo ha despertado enorme expectativa y se han agotado ya las entradas para el Villa Park, plaza de este vital encuentro del grupo dos. Los alemanes, que salieron de

su primer partido con una victoria fácil 5-0 sobre Suiza, reconocen que encontrarán mañana una tensa oposición de la fuerte escuadra Argentina. Y el duelo promete ser otro clásico del fútbol ya que decidirá virtualmente el puesto de honor de ese grupo. Mucha gente, inclusive los jubilados alemanes que andan como

enjambres por los "midlands" Ingleses, creen que los alemanes si fueron puestos realmente a prueba por los suizos el martes pasado. Tendrán, sin que pueda lugar a dudas, una tarea más dura frente a la Argentina la escuadra que sorprendió a España ganándole mercedemente por 2-1.

Los argentinos cuentan con una defensa bien ensamblada y firme. Y la gran interrogante es si Haller y Beckenbauer, dos hombres establos en el sistema alemán de 4-2-4, son capaces de perforar la sólida muralla de los sudamericanos. Haller y Beckenbauer anotaron dos goles cada uno contra Suiza.

Willi Schulz, centre half alemán, tendrá a cargo la custodia del peligroso centrocampista argentino Luis Artime, conocido entre los argentinos por el "fantasma".

Los dos equipos parecen mantenerse en la idea de lanzar al campo de juego el mismo equipo que actuó en la primera rueda del grupo dos. Los argentinos confían que el delantero Oscar Mas, un joven alero izquierdo de 19 años, se recupere totalmente de una lesión en una pierna para el choque de mañana.

El partido México-Inglaterra, en Wembley, será muy duro para la selección azteca, quizá el más duro de su historia futbolística. El once mexicano no enfrentará únicamente a igual número de jugadores. Enfrentará también al orgullo de toda una nación ansiosa de recuperar un puesto perdido. Tendrá que hacer frente al frenesí de todo un pueblo, que perderá mucho perdiendo el VIII Mundial.

Portugal no saldrá confiado al campo de Old Trafford de Manchester para enfrentarse mañana a Bulgaria, en un encuentro correspondiente al Grupo "C" de la Copa del Mundo. El partido es de suma importancia para ambos equipos por la influencia que tendrá en la clasificación. Una victoria de los lusos, sin llegar a ser decisiva, les permitiría, probablemente, el paso a los cuartos de final del torneo.

Finalmente, Italia y Rusia se enfrentarán en un torneo correspondiente al grupo "D". El cotejo también tiene suma importancia para los dos protagonistas y del resultado dependerá prácticamente la clasificación de los conjuntos.

FEOLA: "Los magyares jugaron estupendamente nosotros mal"

LIVERPOOL, 15 (AP).- El entrenador de Brasil Vicente Feola dijo esta noche después de la victoria de Hungría por 3-1 contra Brasil en el Campeonato Mundial: "Jugamos mal y los magyares jugaron estupendamente. Su triunfo es completamente justo y feliz a tan grandes jugadores". "Tuvinos que cambiar nuestra línea defensiva y todo el mundo vio lo que sucedió", dijo Feola, agregando: "Estuvimos nerviosos y hubo varias fallas. Haremos todo lo posible por corregirlas para el próximo partido". El técnico húngaro Lajos Baroti dijo: "Este fue el mejor partido que he jugado Hungría desde la Copa Mundial de 1954. Advertí al terminar el primer tiempo que este no era el equipo brasileño que yo veía y estaba convencido de que podíamos ganar. No hay duda de que pudo haber sido un panorama diferente si hubiera jugado, pero creo que por lo menos habríamos conseguido un empate. "Estos muchachos son capaces de igualar al equipo de la época de Puskas. Sabíamos que la defensa brasileña crecía de hombres altos, y por eso nuestros jugadores de mayor talla como Meszoly".

FUE UNA EXCEPCIONAL EXHIBICION FUTBOLISTICA DEL TEAM "MAGIAR"

POR EMILIO MOYA

LIVERPOOL, INGLATERRA 15 (AP).- La selección nacional brasileña, mejor decir una sombra de ella, perdió hoy ante Hungría 3-1 y puso en peligro su clasificación para los cuartos de final de la Copa Mundial de Fútbol.

Unos 30 mil espectadores fueron testigos de una excepcional exhibición magyár que bien podría quedar como la muestra más ejemplar del buen fútbol en este apasionante campeonato en el que el declive de la estrella brasileña al decir de los expertos parece estar bien marcado.

Porque Brasil no sólo perdió ante Hungría sino que dio la impresión de un conjunto pobre, desahucando un principio al que todas las cosas le salieron como tal. Tendían sobrada razón los que criticaron la ausencia de Pelé por subestimar la potencia del fútbol húngaro que hoy brilló como en sus mejores momentos ante los endebles y magníficos húngaros.

En la defensa sólo la bravura del veterano Djalmi Santos. Beltini anduvo lento y torpe y no le fueron a la zaga Altair y Henrique Paula. Gylmar no estuvo y el sistema tampoco fue el hombre de los campeones pasados. Pese a lo abultado de la errorra fue tal la diferencia de juego entre húngaros y brasileños que pudo haber sido de dos o tres goles más.

Fue un partido de grandes nervios por parte de Brasil que ve en peligro sus esperanzas de conquistar por tercera vez el mundo.

Fue la pelea de un randy un gato, comenzó un período de Brasil que dijo no haber visto nunca una actuación tan desastrosa a su país. "Es el comienzo del fin", dijo. "Hoy la clase absolutamente toda la clase, ha tenido colapso húngaro".

De ahí al principio se vio que en efecto Hungría cumplía su promesa de poner todo en la breja. A los dos minutos abrió el marcador pero siempre manteniéndose a la vanguardia de los húngaros. Todo el mundo confiaba en que los bicampeones reaccionarían. Pero no fue así.

Los húngaros con desplazamientos en largo no en corto según mejor convenía en cada momento pero siempre manteniéndose a la vanguardia de los húngaros. Los húngaros iban ganando el terreno siempre en la disputa del balón. En el centro de la cancha no había por el lado brasileño que les disputase la posesión de la pelota o cuando lo hacían era de mala manera.

Brasil a ratos parecía estar en liza. Pero esto duraba muy poco. Sus ataques no tenían mordiente y la elástica defensiva de los húngaros.

BRUJOS ACONSEJARON QUE NO JUGARA PELE

LIVERPOOL, (INGLATERRA).- JULIO 15 (AP).- La ausencia de Pelé, que tanto se dejó sentir en el partido que disputó hoy Brasil contra Hungría, se debió a los consejos de los brujos y no a una herida en la rodilla, según se supo en fuente oficiales.

Los auguros recordaron que Pelé se lesionó en el segundo partido que disputó el Brasil en el Campeonato del Mundo en Chile, en 1962, y decretaron que el segundo partido era siempre nefasto para la perla negra.

En consecuencia, se decidió que Pelé no actuara y si el encuentro no resultó nefasto para él, lo fue para el equipo del Brasil, justamente derrotado por Hungría.

ESPAÑA REACCIONA EN EL 20. TIEMPO Y DERROTÓ A SUIZA POR DOS A UNO

SHEFFIELD, INGLATERRA, 15 (AP).- España, jugando con lo que se dio en llamar furia ibérica, derrotó a Suiza 2-1 esta noche después de haber estado perdiendo 1-0 al terminar el primer tiempo.

Los suizos que emplearon una cerrada defensa encabezaban 1-0 al terminar el primer tiempo a través de un gol que señaló Quentin a los 29 minutos de juego.

España reaccionó en la segunda parte del partido y anotó dos brillantes tantos por medio del zagueiro derecho Manuel Sanchis a los 57 minutos y del alero derecho Amancio Amaro a 9 minutos.

La victoria deja a España con una posibilidad de calificar para cuartos de final. Tiene ahora dos puntos, junto con Alemania y Argentina, aunque España con un partido más.

Sanchis anotó su gol después de un avance de 30 metros en el cual burló a los defensores suizos. El gol de Amancio fue un espectacular remate de cabeza en el aire de un centro de Gento, el capitán del equipo español, que hizo una brillante demostración de velocidad en la banda izquierda.



Brasil	4	Bulgaria	0
Alemania	5	Suiza	0
Rusia	3	Corea	0
Argentina	2	España	1
México	1	Francia	1
Italia	2	Chile	0
Portugal	3	Hungría	1
Hungría	3	Brasil	1
Uruguay	2	Francia	1
España	2	Suiza	1
Chile	1	Corea	1

cortesía de:

LANCA
La Línea Aérea Internacional Colombiana

húngara siempre con cinco o seis nombres que después se desdoblaron en forma magistral para apoyar el ataque cortando su fuerza con energía pero sin violencia cualquier intento.

Ni un siquiera después de su único gol lograron los brasileños equalizados por más de 12.000 "hinchas" romper la seguridad del equipo magyár que a cada minuto se mostraba más comprometido y peligroso. Al puntero derecho Ferec Hone que comenzó siendo el motor, fue después un motor más dentro de una máquina con once motores.

"Fue una vez mas Hungría -sino terminado con ellas- ha puesto en serio peligro las aspiraciones de los brasileños en un mundial."

"Fue una lección de fútbol que difícilmente podrá olvidar el público inglés. Hungría en su juego normal si la suerte le acompaña no sería difícil que se alzase con el título mundial, no importa el enemigo que se le enfrente", dijo un crítico español asombrado del juego arrollador impresionante de los vencedores.

Empleando hábil estrategia Uruguay se impuso a Francia por dos a uno

LONDRES, 15 (AP).- Uruguay empleó esta noche una hábil estrategia para vencer a Francia por 2-1 ante unos 40.000 espectadores en el estadio de White City en un partido de octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol.

COREA LOGRO EMPATAR CON CHILE 1-1 EN EL ULTIMO MINUTO DEL MATCH

MIDDLESBROUGH, 15 (AP).- Corea del Norte, en una fantástica reacción faltando solamente minutos para terminar el partido anotó el gol con que empató con Chile a uno en sus partidos de octavos de final del Campeonato Mundial de Fútbol.

El primer tiempo terminó 1-0 a favor de Chile.

Pak Seung Jin hizo el gol del empate con potente disparo desde los límites del área penal a los 87 minutos.

Marcos había notado por tiro penal el gol de Chile en la primera mitad.

Con los 14.000 espectadores británicos animándolos, Los coreanos considerados como el equipo más débil, lanzaron un tremendo ataque durante los últimos diez minutos del partido y después anclaron el gol del empate siguieron presionando en busca del triunfo, sorprendiendo al silbato final en plena ofensiva.

Los chilenos empezaron el juego muy confiados y pudieron contener los ataques coreanos sin muchas dificultades.

Chile tomó la delantera después que el interior derecho Pedro Araya fue derribado con un foul en la zona penal, y el extremo derecho Rubén Marco lanzó el castigo en forma definitiva para abrir el marcador.

Los chilenos parecieron tomar las cosas con demasiada calma después de su gol, aunque siguieron dominando.

Los coreanos persiguieron la pelota todo el tiempo y se hacían aplaudir del público por su gran entusiasmo. Sin embargo, sus combinaciones fallaban al llegar frente a la meta contraria.

Una y otra vez los coreanos arrojaban sus avances solo para desperdiciarlos en malos pases finales que iban a dar a los pies de los chilenos o fuera del campo.

Los chilenos mantuvieron su ventaja de 1-0 al terminar el primer tiempo y daban la impresión de no tener problemas cuando empezó la segunda parte.



POR SUPERSTICION Feola corrió el riesgo de no incluir a Pelé en el equipo que jugó frente a Hungría. El "Rey" falta al equipo que sucumbió por 3 a 1 frente a los "magyares" aunque los expertos consideran que Brasil perdería igual con Pelé. Paulo Amaral, que también aparece en la foto, partió la decisión del técnico.

Empleando hábil estrategia Uruguay se impuso a Francia por dos a uno

Los uruguayos se colocaron en ventaja por 2-1 en el primer tiempo y luego retrazaron sus líneas para contener las cargas de los franceses, tal como lo hicieron contra Inglaterra el lunes pasado en el partido inaugural, que terminó sin goles.

Pero esta noche los uruguayos demostraron que también pasan rápidamente a la ofensiva después de cerrar su defensa. Los goles uruguayos, excelente factura, fueron por Pedro Rocha a los 2 y Julio Cortez a los 32.

Francia, que presentaba farsa floqueante en todo el partido, se puso en ventaja minutos antes de un tiro penal por Hector de Bourgoing.

En todo el encuentro, ceses dejaron grandes dudas sobre la defensa por las culpas de los uruguayos en los cuartos contragolpes. El meta Marcel Aoubert no pudo intervenir en numerosas ocasiones de riesgo y su actuación impidió que los aumentasen su ventaja.

El partido se jugó en White City, de Londres a que el de Wembley está reservado para carreras de espectáculo tradicional y para la noche. Los de quienes se esperaba ofensivo, no pudieron ver bien plantada defensa de guayos.

Los chilenos mantuvieron su ventaja de 1-0 al terminar el primer tiempo y daban la impresión de no tener problemas cuando empezó la segunda parte.

Los chilenos empezaron el juego muy confiados y pudieron contener los ataques coreanos sin muchas dificultades.

Chile tomó la delantera después que el interior derecho Pedro Araya fue derribado con un foul en la zona penal, y el extremo derecho Rubén Marco lanzó el castigo en forma definitiva para abrir el marcador.

Los chilenos parecieron tomar las cosas con demasiada calma después de su gol, aunque siguieron dominando.

Los coreanos persiguieron la pelota todo el tiempo y se hacían aplaudir del público por su gran entusiasmo. Sin embargo, sus combinaciones fallaban al llegar frente a la meta contraria.

Una y otra vez los coreanos arrojaban sus avances solo para desperdiciarlos en malos pases finales que iban a dar a los pies de los chilenos o fuera del campo.

Los chilenos mantuvieron su ventaja de 1-0 al terminar el primer tiempo y daban la impresión de no tener problemas cuando empezó la segunda parte.

Los coreanos persiguieron la pelota todo el tiempo y se hacían aplaudir del público por su gran entusiasmo. Sin embargo, sus combinaciones fallaban al llegar frente a la meta contraria.

Una y otra vez los coreanos arrojaban sus avances solo para desperdiciarlos en malos pases finales que iban a dar a los pies de los chilenos o fuera del campo.

Los chilenos mantuvieron su ventaja de 1-0 al terminar el primer tiempo y daban la impresión de no tener problemas cuando empezó la segunda parte.

Los coreanos persiguieron la pelota todo el tiempo y se hacían aplaudir del público por su gran entusiasmo. Sin embargo, sus combinaciones fallaban al llegar frente a la meta contraria.

Una y otra vez los coreanos arrojaban sus avances solo para desperdiciarlos en malos pases finales que iban a dar a los pies de los chilenos o fuera del campo.

Los chilenos mantuvieron su ventaja de 1-0 al terminar el primer tiempo y daban la impresión de no tener problemas cuando empezó la segunda parte.

Los coreanos persiguieron la pelota todo el tiempo y se hacían aplaudir del público por su gran entusiasmo. Sin embargo, sus combinaciones fallaban al llegar frente a la meta contraria.

Una y otra vez los coreanos arrojaban sus avances solo para desperdiciarlos en malos pases finales que iban a dar a los pies de los chilenos o fuera del campo.

Los chilenos mantuvieron su ventaja de 1-0 al terminar el primer tiempo y daban la impresión de no tener problemas cuando empezó la segunda parte.

Los coreanos persiguieron la pelota todo el tiempo y se hacían aplaudir del público por su gran entusiasmo. Sin embargo, sus combinaciones fallaban al llegar frente a la meta contraria.

Industrias Unidas "El Progreso" S.A.

"FIGLIOZZI"

CALLE ZOILO FLORES N° 1266

OFRECEMOS SUBPRODUCTOS DEL TRIGO

AFRECHO:	Soco de 20 kilos sin envase a \$b 9.00
AFRECHILLO:	" " 26 " " " 14.00
TRIGUILLO:	" " 46 " " " 25.00
GRANZA:	" " 23 " " " 8.00

ENVASE SACOS DE ALGODON c/u a \$b 3.00

ALIVIE LA TOS CON



Mentisan

FEOLA: "Los magyares jugaron estupendamente nosotros mal"

LIVERPOOL, 15 (AP).- El entrenador de Brasil Vicente Feola dijo esta noche después de la victoria de Hungría por 3-1 contra Brasil en el Campeonato Mundial: "Jugamos mal y los magyares jugaron estupendamente. Su triunfo es completamente justo y feliz a tan grandes jugadores".

"Tuvinos que cambiar nuestra línea defensiva y todo el mundo vio lo que sucedió", dijo Feola, agregando: "Estuvimos nerviosos y hubo varias fallas. Haremos todo lo posible por corregirlas para el próximo partido".

El técnico húngaro Lajos Baroti dijo: "Este fue el mejor partido que he jugado Hungría desde la Copa Mundial de 1954. Advertí al terminar el primer tiempo que este no era el equipo brasileño que yo veía y estaba convencido de que podíamos ganar. No hay duda de que pudo haber sido un panorama diferente si hubiera jugado, pero creo que por lo menos habríamos conseguido un empate. "Estos muchachos son capaces de igualar al equipo de la época de Puskas. Sabíamos que la defensa brasileña crecía de hombres altos, y por eso nuestros jugadores de mayor talla como Meszoly".

MAS SEGURIDAD MAS KILOMETRAJE A MENOR COSTO NYLON

OHTSU

CON LLANTAS

CONSULTE SOBRE FACILIDADES DE PAGO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

HANSA

LA PAZ-COCHABAMBA-ORURO-SUCRE-POTOSI-TARAPACA-SANTA CRUZ-VILLAZON

HISTORIA DE LA CABEZA DE Dn. PEDRO DOMINGO MURILLO

Por MAX PORTUGAL (hijo)

Existen varios aspectos de la historia de 1809, que permanecen desconocidos o bastante oscuros a la luz de la verdad histórica. Un aspecto no muy claro es el relativo a los detalles posteriores a la muerte del aguerrido caudillo paeño el 29 de enero de 1809. ¿Quién o quiénes interviniendo en el recogimiento de su cuerpo? ¿Dónde se la inhumó? ¿Cómo se hizo una investigación minuciosa para establecer las respuestas respectivas.

El material bibliográfico, fuentes utilizables en el trabajo interpretativo, se agrupan en tres conjuntos: primero están las crónicas contemporáneas al caso revolucionario de 1809, segundo los escritores de la República y del siglo pasado, tercero los autores de nuestro siglo.

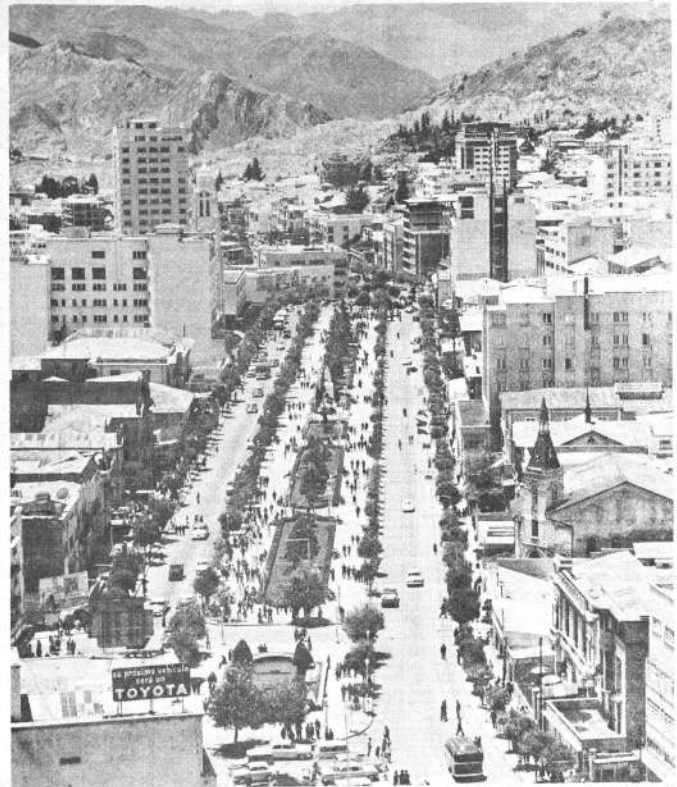
En el primer grupo están consignados ciertos "Diarios particu-

lares", que por constituir parte de las fuentes primarias tienen gran importancia. Ahí tenemos un Diario exhaustivo, pero parcial; se trata de un escrito anónimo, al que se imputan varios posibles autores. No trataré de identificar al autor, puesto que resulta casi peregrino hacerlo, pero gran parte de historiadores creen que se trata del Diario de don Tomás Cordera, vecino de La Paz y elemento implicado en la revolución de 1809. Todo lo que se puede educir de sus escritos es que fue un ardiente realista; tal como vemos aquí: "¡Tanto Viva Fernando!... para precipitar de su silla a las autoridades constituidas por él, y abolir las leyes con que nos gobierna! ¡O adorado Fernando! ¡hoy terror del que te ama y al parecer ídolo adorado de cuantos te aborrecen!" (1).

Tengamos en cuenta el perfil político del anónimo para escuchar lo que dice de la ejecución del 29 de enero de 1809. "La sumaria de todos los reos fue concluida y dividida en dos sentencias, habiéndose visto felizmente en ambas hermandades la justicia y la caridad; y por la primera que salió el 25 de enero fueron condenados a pena de horca, garrote y proscripción los siguientes: Pedro Domingo Murillo, Coronel y Presidente de la Junta Tutiva, Basilio Catacora, ahorcados y la cabeza del 10, clavada en el pilar de Potosí" (2). El anónimo confirma la fecha después: "Ejecución de este castigo el veintinueve de dicho mes" (3).

Por todo lo que importa en materia de crónicas o Diarios de la época, está la magnífica fuente histórica escrita por el R.P. Cayetano Ortiz de Arizpe, cura de Santa Bárbara, de cuya actuación en la Guerra de la Independencia se dijo: "El amor a la libertad de su patria hizo que le aprisionaran y fue severamente reprendido por Goyeneche; pero sin desalentarse continuó militando en las filas patriotas, sabemos que peleó en Guayquil y otras acciones" (4). Ortiz de Arizpe trae mucha luz sobre los acontecimientos, que nos interesan: "A las seis de la tarde descolgaron para enterrarlos: al Gallego lo llevaron al Sagrario; a

Graneros al Carmen; a Jiménez a Santo Domingo; a Catacora y a Bueno a la Merced; a Murillo y a Sagárnaga a San Juan de Dios y Lanza y Jaen a San Francisco. Se mandó a cortar las cabezas a Murillo y a Jaen. La primera para colgarla en el alto de esta ciudad y entrada de Potosí; y la segunda para el pueblo de Corocoto donde se mostró terrible" (5). Pese a todo Ortiz nos informa del sitio donde se inhumaron los infortunados restos de los héroes paeños, dato que tomaron todos los historiadores posteriores. Pero Nicanor Aranzana informa un dato que contradice el encuentro de los restos de Murillo (sin cabeza) y de Sagárnaga: "Seis horas después de la ejecución, que terminó a las 11 y media del día, según el testimonio de José Jesús Chávez Peralta se bajó el cadáver y se le cortó la cabeza para llevarla al Alto Potosí. El tronco mutilado fue recogido por los padres hospitalarios de San Juan de Dios y enterrado juntamente con el de Sagárnaga en el cementerio de la iglesia" (6). Contradice, digo, porque los presuntos restos de Murillo y Sagárnaga fueron encontrados el último día de 1939, durante trabajos de reparación del piso, sitio conocido años atrás como "el primer altar a la derecha en el Templo de San Juan de Dios". Es curioso que Aranzana indique como sitio de inhumación el cementerio del Templo y no indicar la fuente de su dato. En el libro "La Glorificación de los Restos de Murillo y Sagárnaga" no se toma en cuenta a Aranzana y se insiste en el dato siguiente: "También la Tomasa Murillo, hija del protomártir informó al Dr. José Rosendo Gutiérrez del sitio en que se enterraron los restos de su glorioso padre don Pedro Domingo Murillo, como lo manifiestan los datos proporcionados por el Dr. Rigoberto Paredes" (7). El sitio referido es bajo el primer altar a la derecha en la iglesia de San Juan de Dios de La Paz. El problema del descubrimiento de los restos de Murillo y Sagárnaga se agrava, cuando sabemos que fueron tres los cadáveres encontrados y no dos como se tenía entendido. "En la excavación del primer altar de la izquierda del templo de San Juan de Dios, se en-



Una vista de la Av. 16 de Julio. (Foto Hamilton Wright).

contraron tres esqueletos que corresponden a tres cadáveres enterrados en el mismo tiempo, en forma precipitada y con descuido, en diferentes planos de profundidad" (8). Para nosotros es demasiado vago este aspecto; la quién pertenece cada uno de los cadáveres? ¿Los tres tienen cabeza?

Contestando la primera pregunta, existe la satisfacción de saber que uno de los tres cadáveres no tenía cabeza: "Lo importante de este esqueleto es no haber encontrado restos de los huesos del cráneo a pesar de haber insistido en la excavación de profundidad en el terreno, siguiendo la presunta dirección donde podía encontrarse el cráneo" (9). Los dos esqueletos tenían huesos craneales conservados, empero resulta peregrino afirmar cuál pertenece a Juan Bautista Sagárnaga y no así a un tercero.

Dejamos pendientes los anteriores puntos de preocupación y seguimos con el estudio historiográfico. Tenemos otros "Diarios particulares" acerca de la revolución, pero que tienen la desventaja, al menos para nuestro propósito, de ser incompletos; uno de ellos pertenece al Presbítero Patiño, que consigna desde el domingo 16 de julio hasta el domingo 30 del mismo mes. Otro "Diario" pertenece a otro anónimo y se trata de "Un emigrado de la ciudad de La Paz", testigo ocular de los acontecimientos, que comprenden desde el día 16 al 25 de julio de 1809; en ambos Diarios, como es sabido, no se mencionan los ajusticiamientos del siguiente enero. Fuera de los Diarios, que tratamos atrás, citaré a Donoso Bilbao La Vieja, patriota de la Guerra de la Independencia, que vivió entre 1789 y 1869. Sabemos que fue coetáneo a los sucesos de 1809 y en un trabajo suyo afirma: "En la revolución de La Paz, fueron sentenciados a muerte y murieron a garrote don Pedro Murillo, cuya cabeza fue mutilada y puesta en una jaula de fierro y colocada en la pilastra de la entrada del alto de Potosí" (10). Ciertamente Bilbao La Vieja nos trae datos, que incrementan los detalles de la reconstrucción histórica, además, que contradicen la historia. Vemos por lo primero que se utilizó una jaula de fierro para exponer la cabeza del mártir y, por lo segundo que, Murillo fue muerto a garrote y no ahorcado, seguramente Bilbao trae una pequeña confusión.

Adentrándonos en los autores del siglo pasado encontramos a Julio César Valdez. En la "Biografía" escrita por él se encuentra lo siguiente: "Los cadáveres de los patriotas quedaron colgados en las horcas, hasta las seis de la tarde. A esta hora fueron conducidos a sus sepulturas, habiendo sido designados los de Pedro Domingo Murillo y Juan Bautista Sagárnaga a San Juan de Dios" (11). No dudar que Valdez abreva a Ortiz. Otro autor, José Vicente Ochoa, indica: "Después de las seis horas de su ejecución se les cortaron las cabezas a Murillo y a Jaen y se colocaron en sus respectivas escarpias construidas a este fin: la primera en la entrada de alto de Potosí y la segunda en el pueblo de Corocoto, para que sirvan de satisfacción a la magestad ofendida" (12). En realidad, Ochoa solamente cita la primera sentencia del 26 de enero de 1810, no muchas

luzes nos ofrece Isaac Campero: "A las 11 del día de aquella terrible escena, se cortaba la cabeza al cadáver (de Murillo) para servir de escarmiento y colocarla en la pilastra del alto Potosí" (13).

A principios de nuestro siglo en Bolivia se producen nuevos ensayos históricos referentes a la gloriosa revolución paeña. Luis F. Gemio copia en sus "Biografías de Pedro Domingo Murillo y José A. Medina" (14); y en su "Monografía del 16 de julio" (15), al cura Ortiz de Arizpe, pero sin citarlo, falla garrafal de todos los autores que vengo señalando, por esta razón no se hizo jamás buena historia de los coligamientos del 16 de julio y por eso se desconoce las fuentes, que utilizaron nuestros viejos historiadores. Mamel Pinto h. afirma: "ahorcado el 29 de enero de 1810 fue sepultado en el atrio de San Juan de Dios" (16). Sin dudas, es parecido al de Aranzana, pero estos es anterior, posiblemente sirvió de fuente para Pinto. Este estudio fue publicado en 1910.

En 1911, José Palma indica: "La sentencia pronunciada y comunicada el 28 de enero de 1810, fue ejecutada el 29 de dicho mes, en la plaza de armas de la ciudad y denodada ciudad de La Paz" (17). Vemos que hasta este punto, la problemática sobre el destino póstumo de la cabeza de Murillo, parece imposible de resolver.

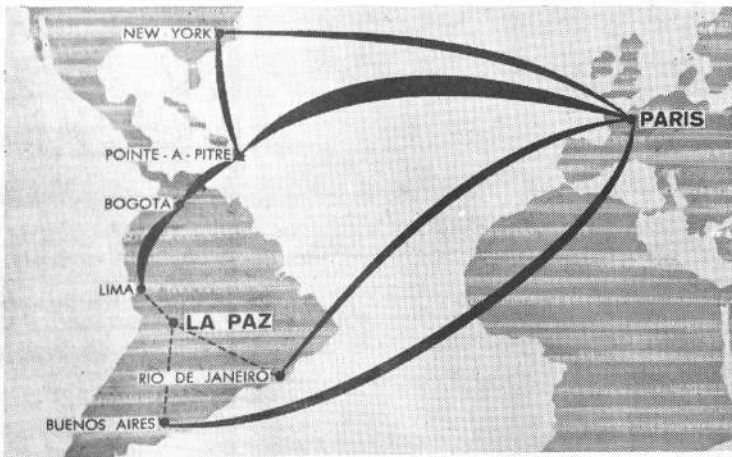
El año 1931, Ismael Sotomayor se refiere con inexactitud acerca de los restos de Murillo y Sagárnaga: "Los caritativos frailes juanellanos se encargaron de recoger el cuerpo mutilado del protomártir y se lo llevaron juntamente con el del comandante Juan Bautista de Sagárnaga, para darle sepultura al Murillo al pie del altar primero de la mano izquierda del Templo de San Juan de Dios... posteriormente en trabajos de refacción hechos en este templo, seguramente aún han debido encontrarse las osamentas, pero como

no había alguien que se ocupara de reconocerlos ni de cuidar de su investigación, ellos han debido desaparecer" (18). Sotomayor publicó un poco antes de los descubrimientos de San Juan de Dios, de los que hablamos más antes. Otro, Gustavo Adolfo cree que los restos fueron sepultados "... bajo el primer altar de la derecha del templo de San Juan de Dios" (19).

Ortiz de Arizpe, revive nuevamente en 1949, aunque, como es general en los historiadores sin escuela, se lo copia sin citarlo. Efectivamente, José Eduardo Guerra en "Historia de La Paz" escribe: "Se mandó a cortar la cabeza a Murillo y a Jaen, la primera para colgarla en el alto de esta ciudad, entrada de Potosí y la segunda para el pueblo de Corocoto donde se mostró terrible" (19). Hay una cita corta sobre la cabeza de Murillo en la obra de Valentín Abecia: "Después de seis horas de la ejecución, la cabeza de Murillo ha sido cortada y colocada en una escarpija en el alto de Potosí" (20). Ana Rivera, en "Murillo en América" cuenta lo siguiente: "El cuerpo decapitado recogieron los Rvds. padres del Templo de San Juan de Dios y lo sepultaron debajo del primer altar ubicado a la entrada del templo (lado izquierdo)" (21).

El prestigioso "Instituto de Investigaciones Históricas y Culturales de La Paz", al cual dejó llegar mi cálida felicitación, realizó excavaciones en el Templo de San Francisco de La Paz, durante varios días del mes de mayo de 1965, contando con la dirección del Arquitecto José de Mesa y del Profesor Maks Portugal. Los resultados fueron muy satisfactorios, puesto que se trabajó apriori sobre lo que decía la tradición histórica y franciscana; se sabía lo que se tenía que encontrar. Primeramente se encontraron los restos de dos entierros, que posiblemente corresponden a Gregorio García Lanza y Apollinar Jaen, (Pasa a la página 2)

EL VUELO MAS CORTO vía Lima, A PARIS



icon sólo 2 escalas entre LIMA Y PARIS!

LA PAZ		LIMA	PARIS
Salida	Llegada	Salida	Llegada
Miércoles	Miércoles	Jueves	Viernes
vía BRANIFF		vía AIR FRANCE	
4:00 p.m.	5:32 p.m.	11:00 a.m.	8:25 a.m.

• AIR FRANCE le ofrece también otros DOS VUELOS semanales desde Lima (martes y sábados) y CINCO en colaboración con Avianca.

• Y DESDE PARIS, Air France le brinda rápidas conexiones a más de 50 ciudades europeas con un servicio de 1,500 vuelos semanales en jets.

à votre service

AIR FRANCE

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO

AV. CAMACHO - TELF. 11744 - EDIFICIO KRSUL, 50 PISO LA PAZ

EL ILLIMANI Y LA PAZ

En el fondo de La Paz se levanta el Illimani, coloso nevado de 6.710 metros sobre el nivel del mar, cuya majestad de una albura eterna e imoluta es, para la ciudad, como un altar cósmico, que sólo recibe ósculos estelares y es ungido por las nubes. La montaña se muestra imponente, cual cara de misterio, testigo de la milenaria historia andina ayomara e incaica, a veces con un aspeado de tinte azul en las brancadas faldas, y siempre con la pureza de lo infinito en la invariable trinidad de sus cumbres, asilo de la grandeza y del silencio, en cuyas crestas fulgidas, como en sagrada urna, fija el sol en los crepúsculos su última mirada de oro, y luego se apresura a dormir y soñar en el lecho dorado del horizonte. Y su ensueño es el de una Bolivia levantada en el corazón de América sobre plataforma de oro, estaño y plata, nimbada del ideal de una patria imortal.

La Paz, enclavada en los seranillos de una cuenca, como custodiada por la severidad hierática de sus farallones, con las cien mil lanzas de sus árboles centinelas festonados de poética verdura; La Paz, ondeante en sus calles, se siente protegida, como por severa y tutelar deidad, por el espíritu de la montaña indomita, divinidad de sus tradiciones, de su fuerza y su cultura anebhradas en la cuenta de los siglos.

Este relato de tierra paeña, esta cavidad de matices tornasolados, vista desde la caja de El Alto de la población, semeja el fondo de un crisol en el que sus luces nocturnas son rubíes parpadeantes, pedrería regia, estrellas deramadas por la prodigalidad de los cielos en diálogo con los cielos mismos, todo en una síntesis maravillosa de providencial obra, y justifico lo que dijera Keyserling: "Bolivia es una ilustración del génesis en el tercer día de la creación".

GUILLERMO GONZÁLEZ DURAN

Historia de la cabeza de...

(Viene de la página 1)

Dato que reforzó por el encuentro del Profesor Maks Portugal, de dos cabezas metidas encajonadas de reducidas dimensiones (día 8 de mayo de 1965), confirma lo ya dicho por la Historia y, si es más, por la tradición franciscana. En primer lugar en la obra de Juan Federico Zuazo: "Apuntes biográficos del Doctor Gregorio García Lanza" afirma: "El cadáver del Dr. Gregorio García Lanza dormía el sueño eterno juntamente con la cabeza de su hermano Víctorio en el Templo de San Francisco donde también fue enterrado el tronco decapitado de Jaen" (22). Hasta aquí se demuestra que se confirmó el encuentro de lo afirmado por Zuazo. Ahora bien, ¿por qué la tradición franciscana ya sabía antes de las excavaciones que fuera de la cabeza de Víctorio García Lanza se debía encontrar otra cabeza, la de Murillo? ¿Por qué los resultados de la excavación dieron los resultados previstos? Trataré de abundar en hechos para autenticar que el método de la tradición oral, en algunos casos tiene primera importancia en la Historia. El caso patético de las cabezas de Pedro Murillo y Víctorio García Lanza, se fue reforzando por la tradición oral franciscana en el primer caso y por la tradición oral familiar para el segundo. En el caso de García Lanza, Víctorio, se acepta la información que da Nicolás Acosta, recogida por vía oral, después de 77 años del hecho, de boca de Cesáreo Lanza, sobrino nieto de Víctorio García Lanza; mediante la cual se establecen los siguientes hechos: lo, que fue el franciscano Delgado, quien intercedió por la familia García Lanza, juntamente con el pequeño hijo de Víctorio García, llamado Vicente, para que Goyeneche no cumpliera con su palabra la mencionada cabeza a Corcolec y la entregase para ser sepultada por los familiares. 2o, que se entregó la cabeza al R.P. Delgado, quien "sigilosamente la llevó a su celda". 3o, que al día siguiente (31 de diciembre de 1809) el piadoso sacerdote celebró una misa de Requiem en San Francisco, a la que asistieron los deudos de García Lanza; y posteriormente el P. Delgado, "sepultó la cabeza al pie del altar de San Antonio, en la nave derecha del templo" (23). En el caso de la cabeza de Víctorio García Lanza se tuvo la suerte, si vale el término, de que un historiador hubiese recogido la tradición oral familiar.

El Coronel Pedro Domingo Murillo perdió gloriosamente su batalla; y los historiadores jamás se ocuparon de investigar su paradero; ni siquiera se molestaron en citarlo, como dato pro-

bable, la abonable tradición franciscana, la que sostiene que la cabeza del mártir fue enterrada al pie del altar de San Antonio, en la nave derecha del templo. Yo recogí la citada tradición de labios del R.P. Alfredo Sagredo, Sacristán Mayor de la Basílica en los siguientes términos: "La hija de Murillo, Tomasa, de 14 o 15 años, venía al Templo de San Francisco y tenía cierta dirección espiritual de parte del Padre Delgado, y sabiendo que la cabeza de su padre estaba en el alto de Potosí, y viendo que el Padre Delgado tuvo éxito en el recogimiento de la cabeza de Víctorio García Lanza, un mes antes; le pidió al Padre Delgado que fuera a buscar la cabeza de su padre. Fueron juntos por el camino que sube directamente de la ciudad al Alto de Potosí, entonces el Padre Delgado bajó la cabeza de Murillo y la entregó al lado de la cabeza de Víctorio García Lanza, al pie del altar de San Antonio de San Francisco". El Padre Sagredo recibió estos datos del Padre Luis Escobar (fallecido) y del Padre Ortiz (fallecido). Esta relación oral la recogí el 15 de junio de 1965. Ahora bien, no siempre es nítida la tradición oral y es muy riesgoso atenerse a ella, pero en el caso de los Padres franciscanos se trata de una tradición regular dentro de una institución, la que jamás fue abandonada, es decir que San Francisco de La Paz no fue abandonada nunca desde su fundación, a diferencia de otros templos, ejemplo los Conventos de San Francisco de Oruro, Cochabamba y Sucre, los cuales fueron abandonados temporalmente durante la guerra de la Independencia. En La Paz, el Templo de San Juan de Dios fue primitivamente ocupado por los Juandinos, luego por el Clero Secular y finalmente por los redentoristas. De todo lo cual la tradición franciscana tiene asideros firmes de continuidad; consiguientemente, esta tradición oral, después de 155 años de conservación se probó con el descubrimiento de otro cráneo, fuera del ya sabido de Víctorio García Lanza.

El caso del descubrimiento de la cabeza de Murillo y de algunos de sus compañeros de muerte, tiene gran importancia para poder conseguir el retrato exacto del protomártir, porque sabido es que el rostro que conocemos no es preciso, Pedro Domingo Murillo jamás dejó un retrato y las reconstrucciones que se hicieron fueron sobre la base de las descripciones de personas, que lo conocían. Digo que se lograría la reconstrucción de la fisonomía de Murillo, porque existen métodos científicos para hacerlo. "El arqueólogo y antropólogo M. Cue-

rásimov demostró que las particularidades de la piel y músculos del cráneo y de la cara guardan entre sí determinadas relaciones y demostró esta interrelación en varios ejemplos, elaborando así los fundamentos de la reconstrucción de la fisonomía a partir del cráneo". "Este método de M. Guerásimov fue comprobado varias veces en cráneos de personas muertas en nuestra época... retratos de personalidades históricas, como las de Yaroslav el sabio, de André Bogoljubski, de Tamerlán, etc." (24).

Es lamentable que se empezaran las discrepancias entre los escépticos y los que creen en cuanto a los encuentros de San Francisco. El historiador debe, si es preciso, someter sus resultados al análisis científico, esto le da carácter moderno y responsabilidad social, pero para que desatar entredichos cuando aún en Bolivia el método de la "Fluorina" (para establecer la antigüedad) está en fase experimental; además, en el supuesto caso que este método en nuestro país estuviera maduro, se deberían hacer otros análisis fuera del país, en varios laboratorios para fines de comprobación; ya es sabido, por ejemplo, que en el caso del carbono 14, los resultados que ofrecen los laboratorios de diferentes países no son uniformes, algunos tienden a modernizar las fechas correlacionando otros.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

- (1) Anónimo: "Memorias Históricas de la Revolución Política", im. Colejo de Artes, 1840 en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809", t. III, Replícalos: Carlos Ponce Sanginés y Raúl Alfonso García, Biblioteca Paceña, Alcaldía Municipal de La Paz, ed. E. Burillo, La Paz, 1954, p. 28.
- (2) Anónimo: "Memorias Históricas de la Revolución Política", Ob. Cit. p. 73.
- (3) Anónimo: "Memorias Históricas de la Revolución Política", Ob. Cit. p. 74.
- (4) Aranzas, Nicanor: "Diccionario Histórico del Departamento de La Paz" tall. gráf. La Prensa. La Paz, Bolivia, 1915, p. 508.
- (5) "Diario del Cura Ortiz de Aríñez" en Álbum del 16 de Julio, Sociedad Gutiérrez, ed. Municipal im. La Razón, 1885 en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. II, Ob. Cit. p. 179.
- (6) Aranzas, Nicanor: "Diccionario Histórico del Departamento de La Paz" Ob. Cit. p. 545.
- (7) "La Glorificación de los restos de Murillo y Sagárnaga", Ediciones Pro-Cultura, Alcaldía Municipal de La Paz, im. Artística, La Paz, 1940, p. 31.
- (8) "La Glorificación de los Res-

- tos de Murillo y Sagárnaga" Ob. Cit. p. 26.
- (9) "La Glorificación de los Restos de Murillo y Sagárnaga" Ob. Cit. p. 23.
- (10) "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. II, Ob. Cit. p. 373 y 161.
- (11) Valdez, Julio César: "Don Juan Bautista de Sagárnaga promotor de la Independencia Sudamericana" im. El Artesano, La Paz, 1894, en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 335.
- (12) Ochoa, José Vicente: "16 de Julio de 1809" im. Revolución, La Paz, 1894 en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 327.
- (13) Campero, Isaac: "La Revolución" im. La Tribuna, La Paz, 1894 en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 261.
- (14) Jemio, Luis F.: "Biografía de Pedro Domingo Murillo y José Antonio Medina" tip. La Patria, La Paz, 1809, en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 339.
- (15) Jemio, Luis F.: "Monografía del 16 de Julio" im. La Universal, La Paz, 1910 en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 551.
- (16) Pinto, Manuel M.: "La Revolución de la Intendencia de La Paz" ed. Universo, La Paz, 1942, p. 257.
- (17) Palma, José: "Monografía de la Revolución del 16 de Julio de 1809" im. Velarde, La Paz, 1911 en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 551.
- (18) Sotomayor, Isamel: "Afejeiras Paceñas" im. Renacimiento, La Paz, 1931, p. 291.
- (19) Guerra, José Eduardo: "Historia de La Paz" ed. Universo, La Paz, 1949, p. 191.
- (20) Abecia Valdivieso, Valentín: "La Revolución de 1809" biblioteca Paceña, La Paz, 1954, p. 132.



DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

- (21) Rivera Sotomayor, Ana: "Murillo en América" ed. E. Burillo, La Paz, 1963, p. 24.
- (22) Zuazo, Juan Federico, h: "Apuntes biográficos del doctor Gregorio García Lanza", La Paz, 1877, p. 6.
- (23) Acosta, Nicolás: "Víctorio García Lanza" im. La Razón, La Paz, 1886, en "Documentos para la Historia de la Revolución de 1809" t. III, Ob. Cit. p. 228.
- (24) Mongait, Alexander: "La Arqueología en la U.R.S.S." ediciones en lenguas extranjeras, Moscú, 1960, p. 35.

La Paz, Bolivia, Junio de 1966.

Universidad Mayor de San Andrés

COLACION DE GRADOS

Se comunica a los Licenciados de las diferentes Facultades de esta Superior Casa de Estudios, que el día lunes 25 del mes de mayo en el Paraninfo, se efectuará un acto de colación de grados en sesión pública del H. Consejo Universitario. El plazo para la presentación de expedientes vence a las 18 horas.

El trámite debe efectuarse en la Secretaría de Rectoría del Rectorado (1er. piso).

Lic. Teodosio Imaña Castro
SECRETARIO GENERAL DEL RECTORADO

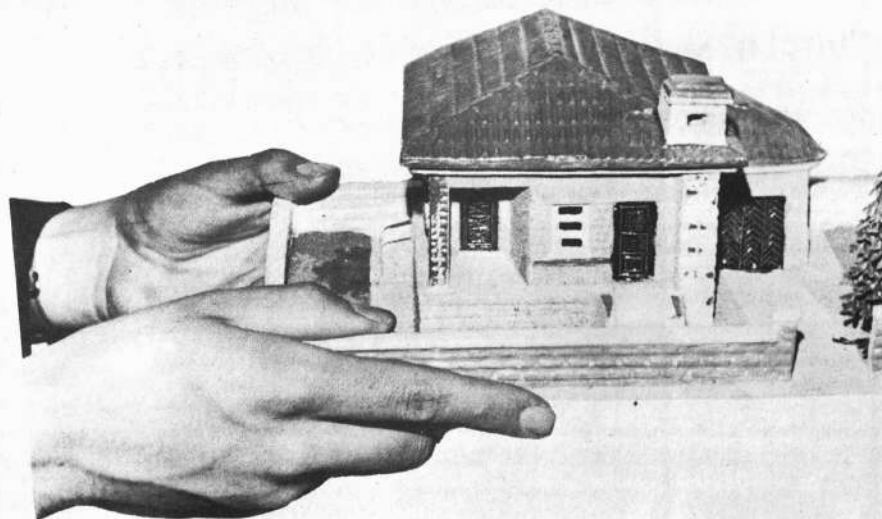
ACEITE Y TALCO

MENNE

Para el completo confort y protección de sus BEBÉS

USE LOS PRODUCTOS BABY MAGIC DE MENNE HECHOS ESPECIALMENTE PARA RECIENTE NACIDOS

ESTA ES NUESTRA CONTRIBUCION AL PROGRESO DE LA CIUDAD



SEA PREVISOR AHORRE EN "LA PRIMERA"

PROYECTOS EN MARCHA

450 viviendas Urbanización "San Miguel" Calacoto en colaboración con "Hogares Bolivianos"	\$b. 24.480.000.-
94 Viviendas BID en Alto de La Paz-Villa Dolores	" 2.400.000.-
6 Departamentos en Propiedad Horizontal Av. 6 de Agosto	" 660.000.-
20 Departamentos en Prop. Horizontal - San Jorge	" 1.828.000.-
48 Departamentos en Prop. Horizontal - Av. Arce	" 4.896.000.-
50 Departamentos en Prop. Horizontal - Av Sta. Cruz	" 5.200.000

Nuestros financiadores son:
Alianza para el Progreso
Banco Interamericano de Desarrollo

"LA PRIMERA"

Asociación de Ahorro y Préstamo para la Vivienda
20952. Av. Mca. Santa Cruz 1350 - Pasaje Bení N

- Al Servicio de la Comunidad -
- Una Nueva Idea para Resolver su Problema de Vivienda - - 20 Años Plazo -
- Sucursales: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Potosí - Sucre

1.420 Asociados con cuentas de ahorro
por \$b. 2.362.176.05

CIBO: 23 AÑOS AL SERVICIO DE BOLIVIA

Hace 23 años, cuando aún los políticos no hablaban de Planes de Desarrollo, un grupo de comerciantes visionarios, fundaba en la ciudad de La Paz una empresa que, con el tiempo, habría de contribuir poderosamente al incremento de caminos en todo el territorio nacional

La agricultura y el progreso rural fueron impulsados notablemente. Las minas y las ferrovías del país también se han beneficiado con la compañía que preside el señor Guillermo Zalles Iturralde.

La Compañía Importadora Boliviana S.A. "CIBO", representantes de Caterpillar American Co., Caterpillar Tractor Co. y John Deere Intercontinental Ltd., cuya máxima divisa es servir al desarrollo nacional, se adhiere a los festejos del 16 de Julio, día en que se recuerda la gesta heroica del pueblo en su lucha por la libertad.



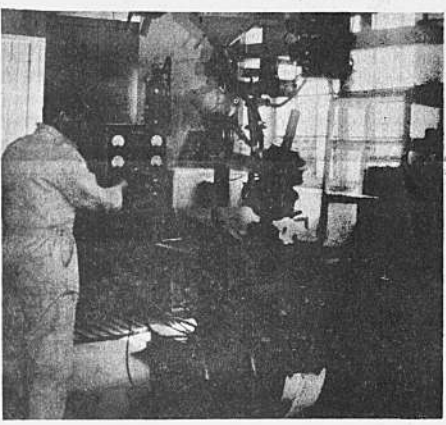
Sr. Kiek Supplitt, Representante Distrital de Caterpillar American Company, con sede en Lima. El señor Supplitt se encuentra realizando una gira de inspección técnica. Cada 45 días, un representante de la firma hace un recorrido por su sector con el objeto de respaldar las ventas, el servicio y la eficiencia de la maquinaria servida por la compañía.



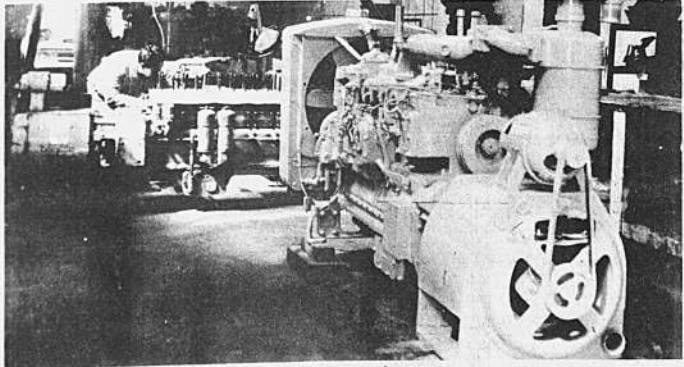
Sr. Amoldo Jürgensen, Gerente de Ventas de CIBO. Hombre dinámico de quien depende la realización de los productos. Es quien pone en práctica los métodos, la teoría y la técnica de venta establecida por la Caterpillar American Co. Cinco personas se hallan, actualmente, en una etapa intensiva de adiestramiento.



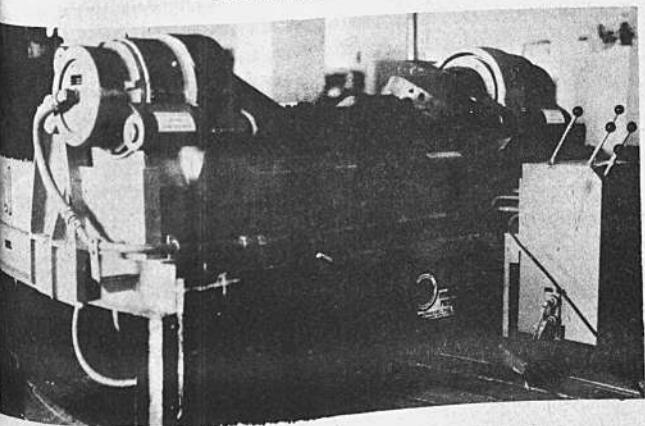
Sr. Enrique González, Gerente de Repuestos de CIBO. Dirige un departamento considerado importante por la empresa. Los directivos consideran que la calidad del producto debe ser respaldada por un eficiente servicio técnico y por un permanente rápido servicio de repuestos.



Soldadura Eléctrica para llenar rodillos, ruedas locas de tractores, pales mecánicas, etc.



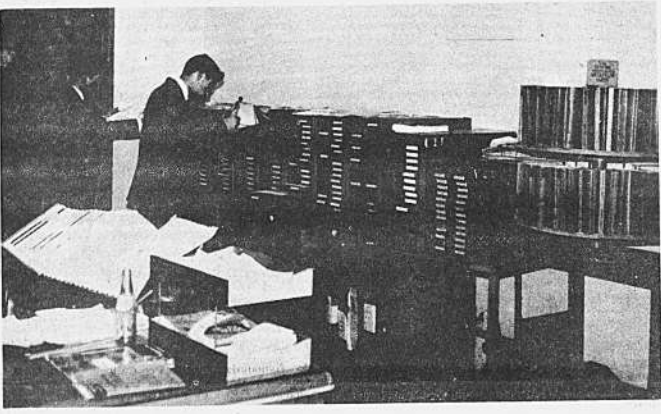
Maquinaria pesada para movimientos de tierra, grupos electrógenos y maquinaria agrícola constituyen la principal importación de CIBO. Cafeteros y arroceros de Santa Cruz de la Sierra han adquirido más de 55 tractores.



Prensa Hidráulica para desamado de Orugas de Tractores. Es una de las más modernas en Sud América.



La atención al cliente es una de las preocupaciones de CIBO. Los productos Caterpillar y John Deere contribuyen cada vez en escala más importante al desarrollo agrícola y minero del país. La integración nacional se realizará con la vinculación de los pueblos bolivianos... CIBO cuenta con sistemas modernos de técnicas de venta. Sus productos son respaldados por el servicio técnico permanente y los repuestos.



CIBO cuenta con personal especializado en trabajos de kárdex, para el control exacto de clientes, maquinaria y repuestos. Su organización interna es una garantía para sus clientes.



Un instructor dicta clases a un grupo del personal de CIBO. El adiestramiento del personal comprende: el servicio propiamente dicho, la atención de repuestos y el entrenamiento de personal de mecánica y operadores.



El personal de mecánicas especializados de CIBO efectúa la reparación de una máquina caterpillar.



Vicente Berneros Salinas



Benedicta Huanca Mendoza

"UKAMAU": PRIMERO Y POLEMICO

Escribe RAMON AGUILO

Ud, ha visto o verá el Primer Film Nacional de largo metraje: UKAMAU, ASI ES.

Es este el film que ha llegado a las salas de proyección, rodeado con más expectativa.

Todos lo quieren ver, y todos lo quieren discutir.

Se forman largas colas para adquirir las localidades.

Y el Instituto Cinematográfico, Boliviano, creador de esta obra de arte, puede sentirse satisfecho así lo esperamos.

UKAMAU está alcanzando.

Es un éxito doble: porque es el primer largometraje nacional, y porque tiene todas las características de un film polémico con entrañas de gran obra de arte.

POLEMICO

Hay que ver lo que está sucediendo.

En el seno de las familias, en las oficinas y en las calles, se discute el fondo y la forma de UKAMAU, ASI ES.

Es un film tan nuestro, tan nacional, que todos se sienten con derecho y con la obligación de dar su veredicto y su opinión personal.

La polémica está comenzando solamente.

UKAMAU se proyectará en las diferentes ciudades del país, y todos los espectadores se sentirán tan arrollados por los interrogantes y supuestas que el film presenta, que desearán discutirlo.

Todos experimentarán el deseo de opinar sobre una película, que surge, ante los ojos, con la inquietante pretensión de ofrecer una definición, una afirmación de nuestro modo de existir.

Todos querrán decir -y con razón- si la definición está bien dada.

Todos querrán discutir si la expresión del UKAMAU, ASI ES, popular, está bien lograda. Todos intentarán añadir o quitar. Y tal vez, con el golpe de la discusión, surja una chispa más clara, para iluminar esta alma, misteriosa y dulce al mismo tiempo, que se esconde detrás de los ojos melancólicos y suaves, abiertos y silenciosos, de los hombres y las mujeres de las montañas y de los lagos legendarios.

EXITO SIN MEDIOS

En principio, todos reconocen el éxito logrado por un puñado de hombres artistas -el Instituto Cinematográfico y sus colaboradores- que, sin medios técnicos adecuados, pero con una inmensa intuición de ese arte inconcreto y difícil que se logra en contacto con el alma popular, han llegado a realizar esa obra que podrá ser llamada una Obra Nacional, UKAMAU.

He hablado con ellos. Y he visto, a través de sus palabras, el esfuerzo realizado, sin los gran-

des recursos técnicos de los estudios modernos, y sin las renombradas estrellas de Hollywood o de Italia.

Unas cámaras, unas grabadoras, y unas movilizaciones para viajar: esto era todo. Pero, sobre ello, existía la gran voluntad de crear y la decisión de hacer surgir de la nada, la luz de la belleza. No existían astros y estrellas consagrados por la fama. Pero existían artistas, surgidos del mismo ambiente.

Con esta maravillosa pobreza de medios y esta portentosa intuición personal de los artistas, ha ido creciendo UKAMAU.

"ASI ES", DEFINICION

El film quiere ser una Definición. Una definición que abandone todos los sistemas de la abstracción filosófica. Es una definición existencial.

Una definición plástica. El mismo título lo indica con claridad y precisión.

UKAMAU, ASI ES.

El Director, el argumentista, el guionista, los intérpretes, han puesto en acción toda su alma, todo su arte, toda su iniciativa y todo su duro trabajo diario de muchos meses, para lograr la definición de "Lo que es". Y han dicho: ASI ES, UKAMAU.

Sin duda, no se pretende englobar en el film todos los variados aspectos de la vida nacional, que es muy compleja. Los artistas, los creadores, han querido señalar una línea evidente, clara, inquietante y en algunos aspectos trágica, que se halla en el fondo de la historia y del modo de ser nacional.

Los aspectos que UKAMAU presenta son los más típicos, los más característicos, los más comunes, los que más pueden interesar a un espectador extranjero.

Bolivia tiene mucho de ensueño y de fantasía.

Cuando se habla de un lago sagrado, y de una Isla del Sol, cuando se describen a unas gentes que viven a más de cuatro mil metros de altura, junto a lagos de aguas frías, el hombre moderno, el lejano, siente una inclinación a la fantasía, a esperar algo legendario y misterioso. Y esto, un poco exclusivo de nuestro país, es lo que desea definir el ASI ES del film.

Este es, sin duda, el mayor y más sobresaliente de los valores de UKAMAU.

DOS HOMBREROS, DOS PSICOLOGIAS

UKAMAU es un film psicológico. Y no puede negarse que llega hondo.

La línea psicológica se desarrolla

de tres direcciones: los personajes, El paisaje, La música.

También los símbolos, repartidos a lo largo de la acción, contribuyen a la profundización de la psicología.

Luchan dos hombres, dos fuerzas, dos modos de ser. Andrés y Rosendo son los nombres de los representantes de estas dos fuerzas, diferentes, opuestas y en combate.

UKAMAU ha ido recogiendo la psicología, las situaciones, las largas esperas, suscitadas y terribles, de los hombres y mujeres del Altiplano y del Lago Misterioso, que se aman libremente, doblemente, sin pasión. Estos seres han encontrado su máxima expresión en la figura sencilla, inocente, fiel, constante, suave, de Sabina, la India, y de su esposo, Andrés.

Frente a ellos, como contrapeso y antagonista, se yergue la personalidad ambigua del comerciante mestizo: duro, egoísta, doble y cobardo.

Esto es todo el film. En realidad, todo él es un paralelo entre dos psicologías y dos vidas. Comienza con un asesinato y termina con otro asesinato más. Solamente que el primero tiene toda la maldad del abuso y de la perversidad sexual, mientras que el segundo se presenta bajo los menos repulsivos ropajes de una justicia personal, buscada, deseada en el silencio, y esperada con cierta fiera constancia.

ENVASE

Algunos comentarios han mostrado muestras de alarma. Se han preguntado si el film contiene realmente un mensaje. Y, si lo contiene, han afirmado que él induce a la venganza y al asesinato.

Me parece que esta afirmación se basa en un desenfoque de lo que UKAMAU quiere ser, UKAMAU no



Néstor Cárdenas Peredo

entrega ningún mensaje, por el cual nosotros debamos aprender qué hemos de hacer en circunstancias parecidas. No se trata de lo que "debe ser", sino de "lo que es". Así es, UKAMAU.

VALORES TECNICOS

UKAMAU se ha desarrollado dentro de las características de un film realista. Así debía ser. Porque ha sido filmado sin estudios, sin maquillaje, sin ficción. Ha surgido en los lugares que quieren estudiarse. Y, con los modos y las mismas personas que quieren presentarse.

Es un film de bellas y bien logradas fotografías. Fotografías nuevas, inéditas. Y, en este aspecto, hay un intento bien logrado, de exploración, de novedad.

Los actores trabajan naturalmente, con ese dominio espontáneo del difícil arte de la

lidad.

Ya no podremos olvidar a los cuatro personajes principales, encarnados por Néstor Cárdenas Peredo, Benedicta Huanca Mendoza, Vicente Berneros y Elisa A.

ra.

Sus creaciones pasarán a la historia del arte nacional.

Los primeros planes, film psicológico, han sido logrados. Pero exco-

Las escenas de la doble los personajes abundantes parecen rellenos inmensos ajenos al eje principal.

Las secuencias se des- espontáneamente en su yoría; pero algunos can-

Pequeños defectos den- gran, excelente, magni- tud artística del Primer metraje Boliviano,

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S. A.

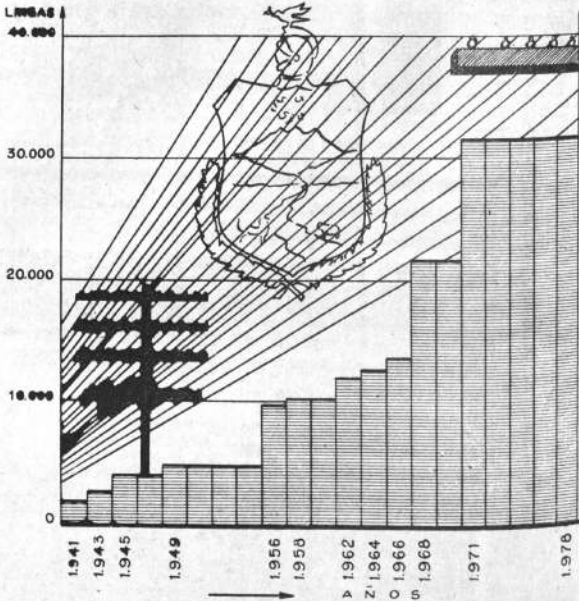
En el año de sus Bodas de Plata

Rinde su más fervoroso homenaje al ínclito pueblo paceño y a los Promotores elegidos de la gloria, con una significativa obra que contribuye decididamente al progreso de uno de los principales servicios públicos y al desarrollo económico y social de la ciudad, con una nueva instalación telefónica que extiende sus líneas por todos los barrios de la urbe.

Honor y gloria por el bienestar del pueblo.

La Paz, 16 de julio de 1966.

CRECIMIENTO DE LAS INSTALACIONES TELEFONICAS EN LA CIUDAD DE LA PAZ AÑOS 1943 a 1978



LA FABRICA DE ARTICULOS DE GOMA "GOMATEX"

Productora de espuma de goma, tacos y plantas de goma, bolsas de agua caliente, bladders, planchas de goma de diferentes espesores para uso en minas, material de recauchutaje, cojines, empaquetaduras, guantes quirúrgicos y para uso doméstico, globos de cotillón, etc., se ASOCIA A LA EFEMERIDES PACEÑA.

"GOMATEX", es una industria netamente nacional con personal técnico especializado en los Estados Unidos y Alemania. Nuestro esfuerzo y trabajo es nuestro homenaje al pueblo de La Paz.

PACENOS:

La capacidad natural de nuestro pueblo para entender lo que significa la libertad, sorprendió al Continente cuando un criollo visionario y sus compañeros de gesta, enunciaron para América, la responsabilidad gloriosa y grave de servir de la indemnidad para vindicar el haber "tolerado una especie de destierro en el seno mismo de nuestra Patria".

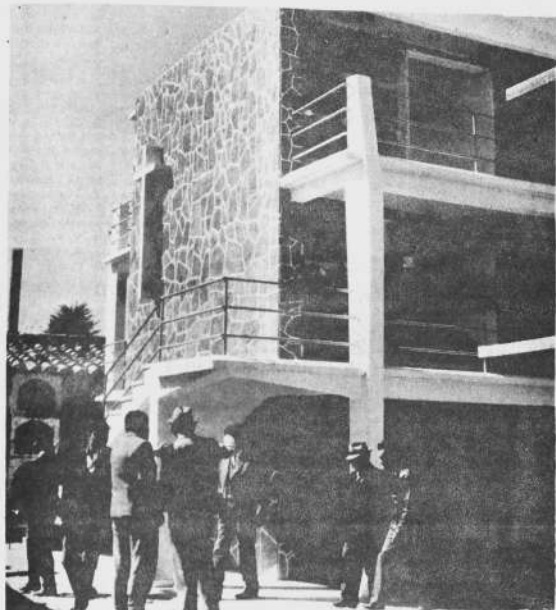
La esperanza nacida del dolor, producto de una interminable secuela de factores adversos que castigaron el proceso de formación institucional del país, se viene convirtiendo lentamente; pero, con seguridad en la prosperidad real, engendrada entre la justicia y la democracia, cuyo elevado valor se pagó con la generosa sangre de los Protomártires.

Superar el destino de un pueblo es una causa noble, cuyo triunfo depende del acendrado patriotismo, alimentado por inagotable fuerza cívica y con derroche de voluntad en sus agentes para impedir el avance de tiranías que pretendan sojuzgar o amenazar a la Patria.

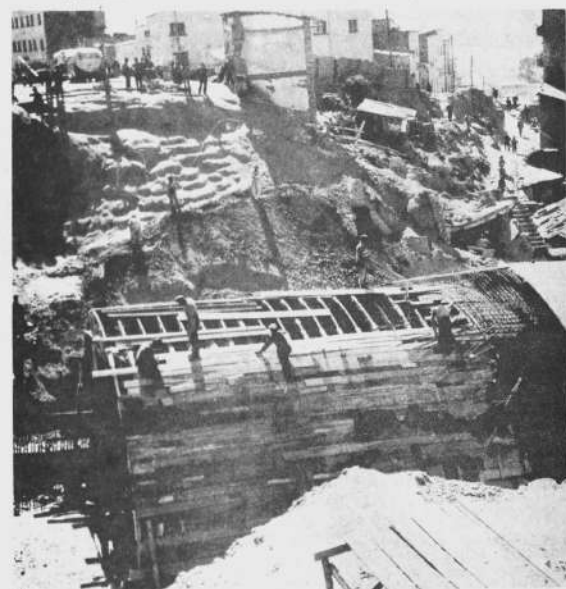
En esta solemne conmemoración del acontecimiento precursor de las repúblicas en tierras de Colón, saludo con emoción sincera al inclito pueblo paceño, exhortando a su conciencia acepte el imperativo categórico de avanzar en paralelo con la civilización y el progreso, en la brega por la dignidad humana.

La Paz, Julio de 1966.

Gral. de Brig. ARMANDO ESCOBAR URÍA
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ



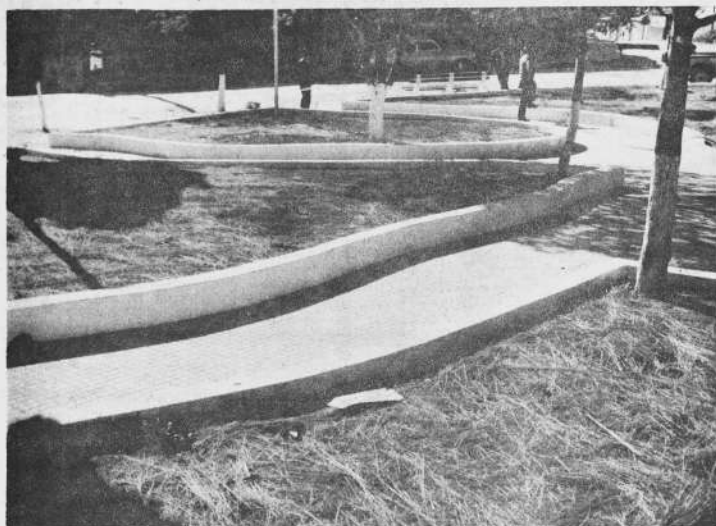
El Cementerio General también ha recibido la influencia de progreso de la Alcaldía. Este es uno de los modernos cuarteles construidos, en remplazo de aquellos otros que, por el tiempo, amenazaban derribarse.



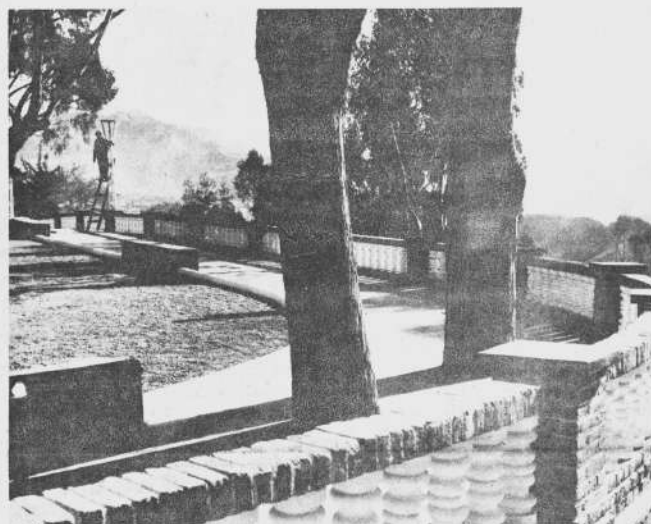
El puente "Abasco" en plena construcción. Unirá dos sectores de la avenida Buenos Aires y evitará que en tiempo de lluvias se corte el tránsito por las mozanorras que, antes de ahora, amenazaban esa zona populosa.



Modernos carros basureros han sido recientemente adquiridos por la Municipalidad. Con estas unidades motorizadas, se cumplirá el plan de limpieza de la ciudad que ha marcado con toda energía el Jefe de la Comuna.



Un aspecto de cómo ha quedado el parque Adela Zamudio, en Sopocachi, después de los trabajos de remodelación que se han efectuado. Es preocupación de la Alcaldía dotar del mayor número posible de parques a la ciudad, aun afrontando el riesgo del espíritu de destrucción que anima a los enemigos de la ciudad.



Así ha quedado el Montículo de Sopocachi, el tradicional retiro de los poetas y pensadores, que forma parte de la historia paceña. Los trabajos de remodelación y arreglo total, han tenido que ser recomendados muchas veces ante el afán de destrucción de adolescentes y adultos. Este acervo de la naturaleza paceña será en adelante cuidado y conservado por los propios vecinos.



En la zona del Calvario de la ciudad se ha construido este estanque de almacenamiento de agua, destinado a surtir a las nuevas urbanizaciones que han surgido en esa región, como Agua de la Vida y otras. Estanques iguales han sido construidos bajo la administración del Alcalde Gral. Armando Escobar Uría, en diferentes nuevas zonas paceñas, solucionándose así este grave problema del aprovisionamiento de agua.



El Alcalde Escobar Uría también se ha preocupado por la solución de la limpieza e higiene, procurando, mediante la construcción de mingitorios en todos los barrios, la educación del pueblo en cuanto se refiere a los hábitos de la higiene y de los buenos costumbres. Su conservación dependerá del propio pueblo que, por espíritu cívico y cariño a la ciudad, impida la destrucción del ornato público.

APUNTES SOBRE EL HIMNO PACEÑO

Por el Prof. Félix Segelín N.

Con motivo de recordar un nuevo aniversario de esta inculta ciudad, de Nuestra Señora de La Paz, es justo recordar los alcances patrióticos de la CANCIÓN PACEÑA, que en sus estrofas patrióticas, de esta ciudad, que fue la que por primera vez lanzó el grito de libertad, debido a la tenacidad de sus hijos en su amor por la Libertad.

Y como dijo el ilustre poeta y maestro de muchas generaciones ya pasadas en su célebre "HIMNO A MURILLO", Dr. Juan José Salgueiro:

Medio mundo alumbró la gran tea que Murillo encendida dejó, Como el sol de los libros nos sea En el puesto de honor que ostentó. Efectivamente, no solamente nuestra patria, sino todo el Continente Americano, reconoce y venera en el Gran Murillo la santa tea de la libertad, cuya antorcha jamás extinguida alumbró y alumbrará a todos los países libres, dueños de su propio destino.

Esa fecha gloriosa que es el 16 de julio de 1809, la recordamos hoy con amor patriótico, tanto más que en esa fecha sublime Murillo encendió la tea que lo ha hecho inmortal, cuando al pie del cadalso y víctima de la injusticia humana, exclamó: "La tea que dejó encendida nadie la podrá apagar".

Esa misma fecha, 16 de julio, el gran pueblo de La Paz, conmemora, al lado de sus gratos recuerdos, el centenario de su HIMNO PATRIÓTICO, trayendo a la memoria a sus notables autores, por una parte el muy recordado músico y compositor Don Eloy Salomón y por otra al eminente político Don José Ricardo Bustamante, autor de la letra respectiva.

El señor Eloy Salomón, inspirado músico de hace cien años compuesto a la edad de veintidós años el Himno Paceño, esa pequeña maravilla que entusiasma cuando se la escucha ya cantada por las angélicas voces de niños o ya tocada por las bandas del ejército; parece que todos los paceños al entonar este maravilloso himno se ponen en aire marcial y con todo entusiasmo rompen los aires de la erótica ciudad, como para que se escuche la voz del patriotismo y de la energía.

Era el señor Eloy Salomón, como casi toda su familia, cultor del arte divino de la música y se ve que al componer el himno paceño ha colocado todo su patriotismo en sus notas armoniosas y admirables, y no menos el poeta Ricardo Bustamante, aquél autor del epíteto a Bolívar, lleno de inspiración sonora y grande ha redactado el himno o sea la letra de esta sublime canción.

Lo que admiramos en estos dos artistas inmortales, es que el uno ha sabido elegir notas armoniosas, sonoras y a la vez dulce entonación; y el otro ha logrado inspirarse en versos rítmicamente elaborados por su acentuación y compás impecables.

En cuanto a la música basta escucharla, para inmediatamente darse cuenta del aire marcial a que invita el coro de la canción que nos ocupa, puesto que dice: Saludando de julio el gran día Que es del pueblo paceño el blasón Celebremos con grata armonía De los pueblos hermanos la unión.

Técnicamente, según la métrica castellana, la marcialidad de estos versos está en la estructura del decaesilabo anapéstico, y su armonía en el ritmo de los acentos que caen en cada tres sílabas inflexiblemente: estructura que invita a la marcha; he ahí por qué todas las canciones patrióticas se sujetan a ese ritmo y a esa medida silábica que tan bien y artísticamente ha sabido elegir el poeta Bustamante.

En canciones patrióticas, no se puede prescindir del decaesilabo anapéstico, como acabamos de demostrarlo; parece que el patriotismo, la sangre que bulle con entusiasmo, exigieron esa forma poética llena de armonía y ritmo. Ved aquí un ejemplo, que si se prescinde del decaesilabo anapéstico, llamo también heroico, tomando cualquiera otra forma rítmica, la canción resulta floja, desahogada y como arrastrada. He aquí el coro de una canción nacional de una nación sudamericana: Gloria al bravo pueblo Que el yugo lanzó La ley respetando La virtud y el honor.

No quiero nombrar a esa nación, porque no estoy haciendo una obra de crítica, sino simplemente hago una comparación para que se note la gran diferencia que media entre los dos COROS que acabo de enunciar, y que el de la canción paceña se pone por encima del segundo coro, por su marcialidad, favoreciéndole hasta las expresiones sonoras y catagóricas con que cautiva el patriotismo de quienes escuchan ese himno sublime.

Las demás estrofas de la canción paceña, están sujetas a la medida del heptasílabo yambo-heroico, con tal gracia que el poeta ha redactado la armoniosa octavilla italiana en la que los consonantes están distribuidos en forma graciosa y a la vez rítmica, como se ve en esta primera estrofa que es la que se la entona después del coro: De julio se engalana Con timbres de que ufana Recuerda el esplendor Patriótico armonía De pueblos cuya historia Ligada está en la gloria De su inculto valor.

Toda la canción consta de cinco octavillas, como la que he transcrito y todas ellas, siempre armoniosas, siempre impecables en su medida y siempre entusiastas que despiertan el más puro patriotismo, son la admiración de los artistas, músicos y poetas, puesto que el heptasílabo yambo-heroico es el que más se armoniza y le da la sonoridad y gracia al endecasílabo heroico, que canta los grandes poemas y las más sublimes obras de la poesía castellana.

Termina la canción con un apóstrofe, digno de recordarlo y en el que el poeta se ha colocado a la altura de los esfuerzos patrióticos y heroicos de los hijos de La Paz, dice así: De unión la santa enseña De hoy más el continente Coloque allá en la frente Del Andes colosal; Y admire quien hoy sueña Tenernos por esclavos De libres y de bravos La historia ya inmortal.

Evidentemente, esta octavilla, resume en su pequeñez no solamente la historia de un pueblo, sino también la historia nacional, puesto que, toda Bolivia sin distinción alguna, es cuna de libres y de bravos, aunque también víctima de grandes injusticias, como la Guerra del Pacífico, el Acre y del Chaco.



"COLORISTA DEL COLLAO"

NOVELA DE MI PRIMERA HISTORIA

Pablo Cejudo Velázquez

Trabajo leído en la presentación del libro COLORISTA DEL COLLAO en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica el 8 de julio.

Escribir, cuando alguna musa sutil auténtica o ilusoria nos ha rozado con el pliegue vaporoso de su manto, es una necesidad. Nadie sabría esperar por qué, a veces, se escribe y escribe aun cuando la posibilidad de verse en letras de molde sea un sueño remoto. Se trata de una compulsión y a las compulsiones no es fácil hallarles explicación. El profeta Amós de Tekoa expresó algo de esto en la única forma válida, la de la interrogación: "¿Podrán estar de rugir el León cuando advierte una presa? ¿No se moverá en la ciudad cuando oye el toque de un clarín guerrero? ... Si Yavé, el Señor, habla ¿quién se quedará callado?" (Am. 3).

Si no podemos contestar cabalmente a la pregunta ¿por qué se escribe? -o por qué se crea en cualquier otra forma- tampoco es fácil averiguar los complejos factores que contribuyen a la selección de un tema artístico determinado. ¿Por qué escoger uno y no otro entre los múltiples motivos de la cantera del Universo? ¿Por qué una determinada obra de creación ha resultado con tales características y no otras?

Limitándome a lo literario, pienso que se necesitarían varios volúmenes de teoría literaria avanzada para intentar responder a esos interrogantes. Me contentaré con esta respuesta sintética: El libro, semejante a una criatura viva, es hijo del tiempo y de la herencia, del placer y del dolor. Sólo de esas voces pasivas del verbo puede brotar -como el agua de la hendidura hecha por la vara de Moisés en la piedra- el vagido de un libro.

Un libro -bueno o malo, hermoso o feo- no tiene sino las facciones de su padre. Su padre lo ama siempre, porque el amor puede cegarlo, pero sólo el ajeno puede verlo sin posible retoque ni maquillaje. Por eso, mi libro -niño, al fin y al cabo, bien educado- se sentará en el banquillo para que los mayores lo juzguen. El autor de sus días no pretende juzgarlo. Solamente -puesto que lo conoce como a sí mismo- ha de osar pintarlo y describirlo.

Esta criatura cumple hoy exactamente dos meses y diecinueve días. Nació pesando 150 gs. Su materia se compone de papel obra de 70 gs. Mide 19 por 13 cm. Responde al nombre y apellido de Colorista del Collao. Vio la luz

en la maternidad de Talleres Gráficos Bolivianos, de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a 20 de abril de 1966 años.

Su padre ha de confesar sin eufemismo que, contra las leyes naturales de la gestación, este libro fue dado a luz antes de los nueve meses. Es, en realidad, sietemesino. Otro hermano menor deba precederle y todo se hizo para que así sucediera. Pero esto impertinente. Esad cuando Jacob forcejaba por preceder a su hermano agarrándolo del talón se empujó en venir primero a este valle de lágrimas y paralelas sonrisas.

La historia de este percañe debería titularse: "Lo que va de Israel a Italaque". Algo en lo que apenas queda el consuelo de no haberlo perdido todo... pues -si bien se advierte- se retienen en símbolos los espacios intermedios con las consonantes correspondientes y resultarán dos nombres propios separados por la geografía como acercados por la sinfonía...

El 12 de Noviembre de 1964 el autor se despedía de Israel y el 15 de Abril de 1965, sin que él hubiera soñado en tal trauque, llegaba como "Guía de aldeas" que dijera Bernanos, al pueblocito andino boliviano de Italaque. Antes de que Colorista del Collao hubiera siquiera pensado en venir a este mundo, en julio de 1965, era empujado para su publicación un libro titulado "Te llamarás Israel". Pero -¡oh azares del destino ignoto!- al ágil gamo israelita había de precederle en la carrera la adormilada tortuga italaqueña...

"Te llamarás Israel" se espera que nazca pronto. Sus padrinos han sido contratados antes de nacer, para resguardar mejor la seguridad y sobrevivencia de la criatura. Ha de ver la luz, para luego recorrer -según dicen- todas las tierras de habla hispana, en la ciudad de Santa María del Buen Aire -alias Buenos Aires-. Si el viento le es favorable ha de cumplir un largo periplo. Razón por la cual se lo nutre de vitaminas desde el vientre materno...

¿Qué me llevó a Italaque -y con sigüimiento a escribir este libro- en un cantón semivalluno de la Provincia Camacho, del departamento de La Paz? Ni yo mismo lo sé. Azares del destino, que los cristianos llamamos Providencia. El autor fue a caer ahí -después de una gira mundial- como un satélite desplazado cuando reingrasa a la atmósfera terrestre. No

lo lamenta. Simplemente, se maravilla de algo que puede resultar recto aunque pareciera diagramado con líneas torcidas.

¿Qué es Italaque? ¿Por qué dedicarle un libro? Cuando el autor llegó a este villorrio para ocupar su curato, tenía algunas referencias sobre el interesante folklore musical de la región. Sabía también algo del Monumento Nacional que otrora fuera su hoy derruido templo y sobre los cuadros de valor artístico que albergaba. Pero no venía ni con la más remota idea de ponerse a escribir los loores de un terruño. Sencillamente, no estaba el horno para bollos, como expresa el refrán castellano.

Pero sucedió que un buen día llegó a estas latitudes una de las raras comisiones que, a veces, nos visitan. La dirigía el que desde entonces fue mi gran amigo, Don Alfonso Finot, escritor y Director de la Biblioteca Municipal. Por algún indeliberado meandro de tertulia, la conversación recayó sobre la cuestión de planos y planes literarios. Yo le dije que, por entonces, no tenía ninguno inmediato; pero no sin dejar de mostrarle originales de novela y poesía archivados para tiempos mejores. Don Alfonso hojeó una novela de tema bíblico, mientras cabeceaba y me decía:

- Este tema puede estar bien tratado, pero no es para aquí. Usted debería escribir algo de tema nacional y, concretamente, sobre esta región.

Yo estaba entonces impermeable a tal idea, no porque me faltara cariño a lo nativo, sino porque me faltaba ánimo para pensar siquiera en comenzar un nuevo libro sobre cualquier cosa que fuese. Mientras manuscritos muy acariciados dormían aburridos de flores y epítafios...

Pero debo confesar que desde entonces me quedó la inquietud, que casi se iba transformando en concepto de deber. Avanzando más, tal sensación se convirtió un día en propósito; pero no hallaba por dónde dispararme, no tenía la clave temática, ni siquiera un plan embrionario. Una idea comenzaba a abrirse paso, como un posible tirado descriptivo de los llenzos coloniales de la Iglesia de Italaque, cuyo valor hallaba ponderado en diversas frases de archivo. Pero ¡ay! tales cuadros -por otra parte de colosal tamaño- se hallaban empacados en un portal -peor que el de Belén- y no había manera de sacarlos a la luz para examinarlos. Además, se ignoraba su autor -yo lo ignoraba entonces- y sin más base crítica que un rumor, no podía lanzarme a la valorización de su obra.

El hado me perseguido, al hacer una compra de escritorio en cierta librería de La Paz, veo ante mis ojos un libro titulado "Italaque", obra de altoparlante del Virrey por José de Mesa y Teresa Wast. -me digo, si el autor de Italaque tiene valor, tendrá que estar vivo!- lo hojeo y ahí me encuentro con que se da a conocer a Flores como autor de los cuadros de Italaque, al mismo tiempo que ellos. Tomando apuntes y de la región simultáneamente -después del archivo local y ya en La Paz- a humear biblioteca, pero esto escrito en ses. El plan del libro dado definido así.

1. Una ambientación de la región de Italaque, parte dentro del Collao andino.

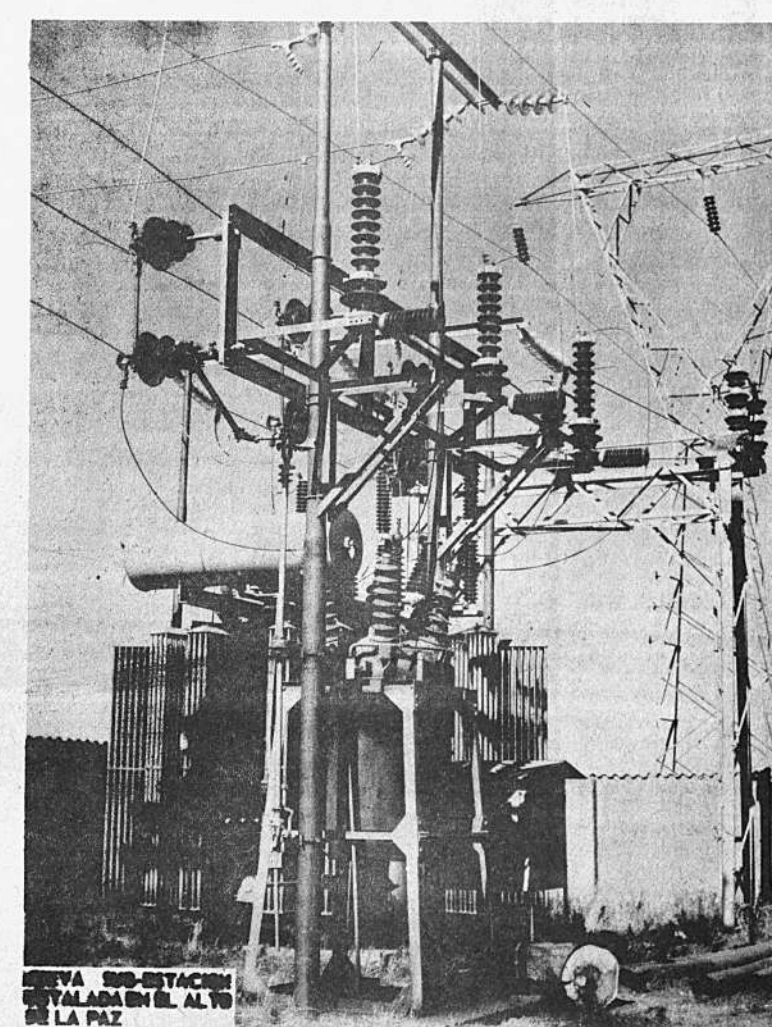
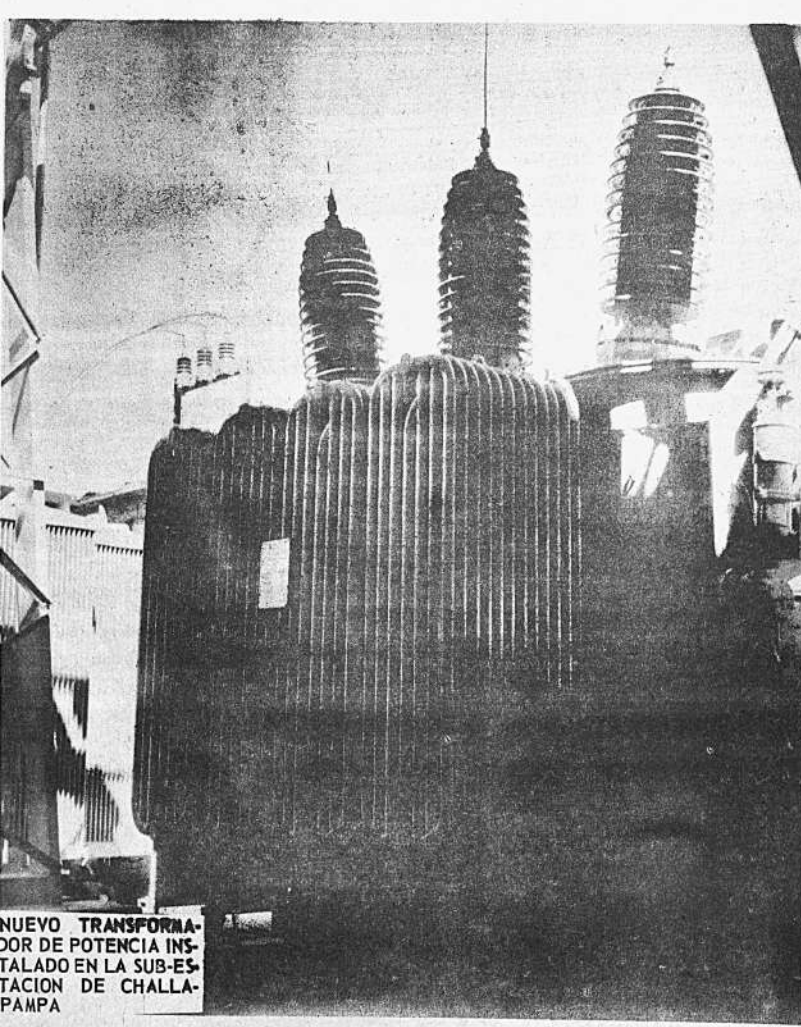
2. Aspectos folklóricos, gráficos de la región.

3. Historia y andanzas de Leonardo, garzando la joya en el templo colonial y en Italaque.

En realidad, cuando concebido con claridad un libro, ya se tiene usualmente hecho. La cuestión de tiempo. Dios. La gracia de los amigos y asesores. Mesa y Teresa Glaser sumó la deferente administración de Tíficos Bolivianos, que metió -y de hecho entregó el libro en plaza treinta días.

El autor ha llamado "Novela de Historia". Ello tiene que ver con una página Wast, titulada "La primera novela". Pero que por llamarlos no los llamo aquí contados años. No lo es tampoco la primera historia a pues otros tres le ha. Pero éste quiere un tuosamente -ser el mejor trajeado de los ahora nacidos. He sido deliberado para dar tiempo a la proceso. Ahora se aficia y yo me voy

BOLIVIAN POWER RINDE SU HOMENAJE AL PUEBLO DE LA PAZ



SACERDOTES CAUDILLOS DE LA REVOLUCION DEL 16 DE JULIO

Por FELIPE LOPEZ MENENDEZ

Entre los caudillos del movimiento emancipador, realizado en la ciudad de La Paz el 16 de julio de 1809, figuran varios sacerdotes patriotas, que, habiendo sido propuestos por el jefe realista, general Manuel Goyeneche, fueron condecorados con diversas penas; de los cuales reseñamos algunos rasgos biográficos.

JOSE ANTONIO MEDINA

Nacido en Tucumán de la Argentina en 1773. Hizo sus estudios superiores en la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca, donde obtuvo el título de doctor en cánones, ordenado sacerdote, ejerció el profesorado de Derecho Canónico en la misma Universidad; posteriormente fue cura de la parroquia de San Sebastián, entonces bajo jurisdicción del arzobispado de La Plata. Estallada la revolución, se alistó como un fogoso animador del alzamiento con su palabra y sus acciones; formó parte de la Junta Patriótica y del Cabildo; se le atribuye la paternidad de la proclama de aquella Junta y de otras de la misma índole, y del Plan de Gobierno revolucionario; como insurgente corrió el nuevo orden político y energético e implacable antirrealista, precipitó el desenlace de la revuelta al emitir sus trágicas consecuencias, oponiéndose a todo entendimiento pacífico con el jefe del ejército realista. Comisionado para tratar con Goyeneche la capitulación de la ciudad, no asistió a las conferencias, alegando enfermedad, habiéndose quedado en Tiaguaçu. Exacionó al reaccionario Francisco Yanguas Pérez, pidiéndole \$ 10.000 para salvarlo de la cárcel; a las monjas concepcionistas les impuso la entrega de \$ 300.000. Aprehendido por Indaburo, fue puesto en libertad, cuando a su paso murió por las fuerzas de Goyeneche.

Concurrió al desastre de Chacabamba, y huyó con los demás caudillos a Yungas, residiendo en Chacabamba, luego en la hacienda de Santa Eulalia, después en Coripata y finalmente en Chichilague de Chichulaya, donde supo la derrota de patriotas en Irupana, y, tomado prisionero, lo envió Tristán a La Paz, sometido a juicio militar, fue condenado el 27 de enero de 1810 a la pena capital. Dicha pena no se ejecutó, como con los demás caudillos, en atención a su condición sacerdotal; pues se necesitaba para orden virreinal y la prelación de la degradación episcopal. El Virrey Cisneros le conmutó el 20 de mayo por la de destierro; el obispo La Santa, no obstante haberlo excomulgado por edicto de

27 de septiembre de 1809 y ordenado a su Vicario General, Guillermo Zárate, su degradación, en 10 de junio de 1810, pidió la gracia de su conmutación. El 26 de junio el gobernador, Juan Ramírez, lo desahució con buena custodia a la prisión de Lima, de donde huyó a Coquimbó, llegando a este puerto chileno el 3 de diciembre de 1812; de allí pasó a Buenos Aires; habiendo sido elegido diputado por Tucumán al congreso, concurrió a sus deliberaciones. Falleció en 1828.

MELCHOR LEON DE LA BARRA

Nació el 5 de enero de 1776 en La Paz; hijo de Juan León de la Barra y Josefa de Loaiza Vega. Hizo sus estudios superiores en la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca; se doctoró en teología y obtuvo el título de abogado de la Audiencia de Charcas. Ordenado sacerdote el 23 de marzo de 1799, desempeñó el cargo de cura propio de Huariña y después de Caquiaviri y el vicario foráneo del distrito de Pacajes. Tomó parte en el pronunciamiento de la noche del 16 de julio de 1809, aleccionando a la plebe alzada pidiéndole la renuncia del obispo La Santa; formó parte de la Junta Tuitiva como uno de sus miembros, desempeñando la cartera de culto, cedió \$ 10.000 para el sostenimiento del ejército patriota. A la llegada de Goyeneche, huyó a Chulumani, de donde volvió con recomendación del jefe pacificador de Yungas, Domingo Tristán, y el 23 de octubre se presentó ante el General, quien lo mandó preso al convento de San Francisco. Fue uno de los sacerdotes excomulgados el 27 de septiembre por el Obispo, contra quien había servido de testigo de cargo. Procesado por Goyeneche, se le condenó el 28 de febrero de 1810, a ocho años de prisión en las islas Filipinas; el 7 de marzo lo condujeron por la vía de Buenos Aires, habiendo sido libertado en Córdoba a la noticia de la revolución del 25 de mayo estallada en aquella capital; pero Barra siguió viaje a Buenos Aires, donde permaneció hasta después de la proclamación de la independencia de Bolivia. Habiendo regresado a La Paz, recibió el nombramiento de Magistral del coro catedralicio; ejerció el cargo de Rector del Seminario; fue elegido diputado por La Paz a la Constituyente de 1826. Falleció en 1827.

ANDRES JOSE DEL CASTILLO
Natural de Lima; religioso dominico; hizo su profesión religio-

sa y se ordenó sacerdote el 5 de mayo de 1787; desempeñó el cargo de prior del convento de La Paz; una vez secularizado, el Obispo lo nombró Rector del Seminario, en 1805. Tomó activa parte en la revolución emancipadora del 16 de julio de 1809, siendo incorporado a la Junta Tuitiva como uno de sus miembros, habiendo renunciado, con los demás, el 30 de septiembre. Estaba incluido entre los excomulgados por el obispo La Santa el 27 de septiembre de 1809, y figura como uno de los testigos de cargo contra dicho prelado. Debelada la revolución y procesado fue sentenciado el 28 de febrero de 1810 a reclusión en la Recoleta de Buenos Aires por ocho años. Marchó al lugar de su destierro el 12 de marzo; pero en Córdoba, al saberse la revolución del 25 de mayo de 1810, huyó a Buenos Aires, donde se radicó, ejerciendo el ministerio parroquial; parece que allí mismo falleció.

JUAN MANUEL MERCADO

Nacido en Chuquisaca en 1780, sacerdote de la arquidiócesis de La Plata, con domicilio en La Paz desde 1803; hermano del comisario de la Audiencia de Charcas, Michel. Enthusiasta animador del movimiento libertario del 16 de julio de 1809; miembro de la Junta Tuitiva, encargado de la cartera de culto; como tal, figura entre los excomulgados por el Obispo La Santa, en 27 de noviembre de 1809. En el proceso instaurado por Goyeneche contra los caudillos, se le sentenció el 28 de febrero de 1810 a diez años de presidio en las islas Filipinas; cuando era conducido a su destino, se produjo la revolución del 25 de mayo de 1810 en Buenos Aires, a su llegada a Córdoba, siendo puesto en libertad; pero él siguió viaje a aquella ciudad, donde permaneció hasta el fin de la guerra de la independencia. Proclamada la República, volvió a La Paz y fue nombrado dignidad Chantre del Cabildo Eclesiástico. Falleció el 7 de abril de 1841.

SEBASTIAN DE FIGUEROA BUTRON

Nació en La Paz el 18 de enero de 1776; hijo de Manuel de Figueroa y Ascensio Butrón; recibió la consagración sacerdotal el 23 de febrero de 1800; desempeñó el cargo de ayudante de la parroquia de la Catedral hasta 1804 y cape-

llán de las milicias. Decidido partidario de la independencia; el 12 de julio de 1809, reunidos los conspiradores en su casa, resolvieron dar el golpe el día 16. Se le señala como autor de la "Apología" de la Revolución, mientras que otros la atribuyen a Gregorio García Lanza; lo cierto es que encontraron en su poder un ejemplar de tal libelo, del que dijo Figueroa haberlo tomado en la casa de su padrino, Juan Pedro Indaburo. Es uno de los sacerdotes excomulgados por el obispo La Santa en 27 de septiembre de 1809; por orden del gobernador eclesiástico, Guillermo Zárate, fue conducido en calidad de preso el 3 de octubre al convento de La Merced; posteriormente obtuvo su libertad. Goyeneche lo procesó y condenó el 28 de febrero de 1810 a diez años de presidio en las islas Filipinas; pero Figueroa desobedeció la ciudad. Después de la derrota de Guaquil del ejército de Castelli, emigró a Córdoba, donde se radicó, ejerciendo el ministerio parroquial; parece que allí mismo falleció.

ROMUALDO GEMIO

Nació en Coripata el 6 de febrero de 1767; hijo de Carlos Gemio y Rosalía Peña; recibió la consagración sacerdotal el 13 de junio de 1787; desempeñó el cargo de cura propio de Chana. Participó activamente en la revolución del 16 de julio de 1809, siendo uno de los sacerdotes excomulgados por el Obispo el 27 de septiembre, contra quien sirvió como testigo de cargo. Goyeneche lo procesó y el 28 de febrero de 1810 lo sentenció a reclusión en la Recoleta de Cochabamba por seis años, obteniendo su libertad a consecuencia del pronunciamiento revolucionario del 14 de septiembre de 1810 estallado en esa ciudad. Se incorporó al ejército auxiliar argentino, comandado por Eustaquio Díaz Vélez, en calidad de capellán; después de la derrota de Guaquil, siguió al ejército en su retirada a la Argentina. Se ignora cuándo y dónde falleció.

JOSE MANUEL ALIAGA

Nació en Chuma el 14 de febrero de 1765; hijo de Dionisio Aliaga y Narcisca Miranda; recibió la orden sacerdotal de manos del obispo Gregorio Francisco de Campos; era cura propio de Huariña cuando se produjo la revolución del 16 de julio de 1809. En el conciliábulo de 23 de junio, reunido en casa del caudillo Juan Bautista Sagárnaga, fue Aliaga quien recibió el juramento de los conjurados, a los que ofreció presentarles los documentos de estar comprometido el obispo La Santa para la regencia del virreinato de Buenos Aires, por la princesa Carlota del Brasil. En la noche del 16 de ju-

práctico
cómodo
y económico

DATSUN

- 4 PUERTAS
- 4 VELOCIDADES
- AMPLIA MALETERA

SIDEAC OVERSEAS (BOLIVIA) Ltda.

LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ
POTOSI - TARIJA - TUPIZA

CREDITOS

lio capitaneó al pueblo, pidiendo la renuncia del Obispo; días después se restituyó a su parroquia.

Notificado de la derrota de los revolucionarios, huyó a su finca Chichilague de Chichulaya, luego a Ninamaya y a la isla Soto, donde permaneció tres meses; descubierto en este refugio, tuvo que huir, por caminos extraviados hasta Lima; perseguido allí por agentes de Goyeneche, buscó asilo en Panamá y después en Jamaica, donde falleció víctima de la malaria.

En el proceso contra los principales complicados, se le condenó a diez años de presidio en las islas Filipinas.

FRANCISCO XAVIER ITURRI PATINO

Natural de Cochabamba; religioso mercenario secularizado; ejerció el cargo de Sochantre de la Catedral. Afiliado al club revolucionario y entusiasta propagandista de la independencia, formó parte de la Junta Tuitiva como uno de sus miembros. Fue enviado a Co-

chabamba para alentar el levantamiento patriótico de dicha ciudad; pero las autoridades reales lo apresaron en Tapacari y lo condujeron a Potosí, donde lo procesaron y luego lo remitieron a Buenos Aires; habiendo llegado a Córdoba, lo hicieron regresar a La Paz para entregarlo a Goyeneche, quien, el 6 de enero de 1810, lo puso en la cárcel; por sentencia de 28 de febrero, fue condenado a destierro por diez años en las islas Filipinas.

BOLIVIANO:

CONOCER TU PATRIA ES UNA OBLIGACION HACERLA CONOCER ES UN DEBER



En materia de turismo, el hombre moderno, de acuerdo al standard de vida que lleva, no le gusta perder las amenidades costumbres y progreso, reclamando por ello, un alto nivel de confort y una serie de facilidades que satisfagan sus necesidades.

La DIRECCION NACIONAL DE TURISMO, consciente de sus responsabilidades respecto a los requerimientos crecientes de las corrientes turísticas nacionales e internacionales, se ha hecho cargo de los Hoteles Prefecturales de COPACABANA, SORATA y COROICO, establecimientos de la estructura operacional de servicios que servirán de "pivote experimental" para la recepción y promoción masiva de viajeros, empero, la motivación múltiple del turista requiere además de la eficacia técnica que lo sirve, de otras actitudes y comportamientos que sólo pueden ser otorgados por el ciudadano que poseyendo Conciencia de los factores favorables del turismo, oriente esa su actitud hacia el trato afable y cordial para con los visitantes. En ese sentido, los bolivianos cuentan con una ya larga tradición que es digna de todo encomio: Su nunca desmentida hospitalidad, la misma que se agigantará hasta convertir nuestro maravilloso país en el ansiado "paraíso del turismo americano".

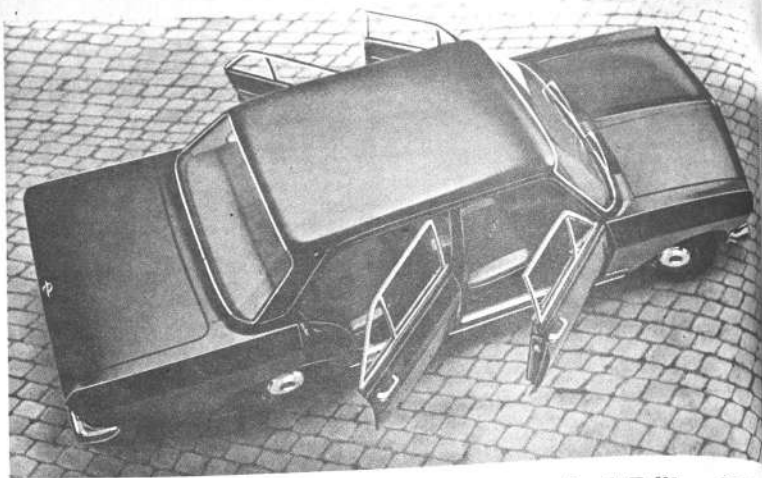
TURISMO SOCIAL

Dentro de las medidas de estimulación la Dirección Nacional de Turismo, considera que la democratización del turismo, será básico para que los hermanos del valle y el trópico visiten el Altiplano y viceversa, para lo cual tiene elaborado un plan que, considerando las hermosas regiones donde están situados los hoteles a su cargo, incentivará visitas con la modalidad característica del turismo social, que incluye también la apertura próxima de campamentos o camping.

DIRECCION NACIONAL DE TURISMO



REKORD de 2 puertas con motor de 1.5 lit. y 67 HP



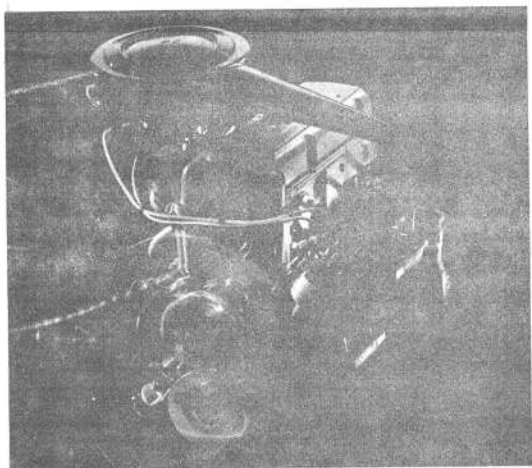
REKORD de 4 puertas con motor de 1.5 lit. y 67 HP



REKORD L con motor S de 1.7 lit. y 84 HP



Cupé REKORD con motor S de 1.7 lit. y 84 HP



Nuevo motor de 4 cilindros
y potencia de 67, 84 y 102 HP



REKORD Car A Van con motor de 1.5 lit. y 67 HP

¡Este es el momento!
para decidirse por un REKORD 1967

**VISITENOS
PARA RESERVAR EL SUYO**

GUNDLACH S. A.

Distribuidores exclusivos para Bolivia